

Futuro

È OGGI

Design | Solidità | Interattività

La nostra promessa: ambiente di lavoro intuitivo, efficiente ed ergonomico.



BIMEC

experienced engineering, innovative design.

bimec.it

Flexo Italia

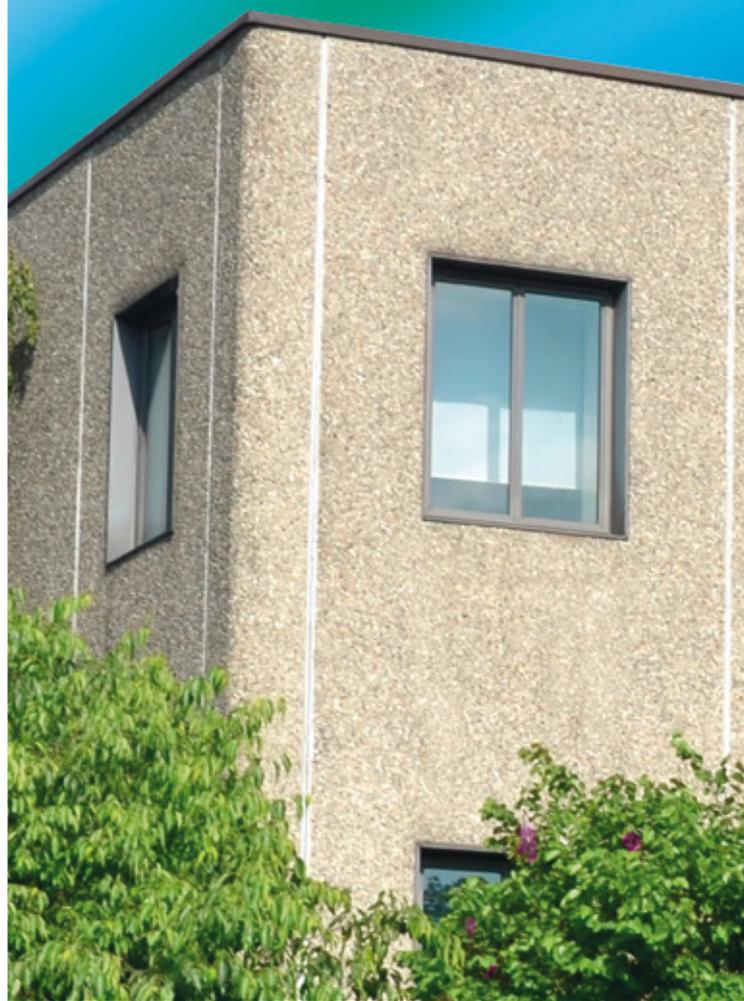
Professionalità e Sostenibilità

Flexo Italia, da anni leader nel settore della pre stampa flexografica, continua a innovare con uno sguardo al futuro.



FLEXO ITALIA

IMPIANTI PER LA STAMPA FLEXOGRAFICA





 **FLEXO ITALIA**



**Flexo Italia srl - Sede Legale e stabilimento:
Via Privata Tacito, 1 - 20094 Corsico MILANO - Italia
Tel. 02/48842388**

1to1 AlOx

N-GEN

Low Emission

Safety first

HORIZONTAL oven



Chinaplas® 2025

国际橡塑展



Customization Multizone Barrier+Bond solutions for a better life SIMPLEX family LINEAR family LABO World Mixer SOLVENTLESS 5 rollers system Wherever you are

THE SOURCE

for coating, laminating, metallizing machinery

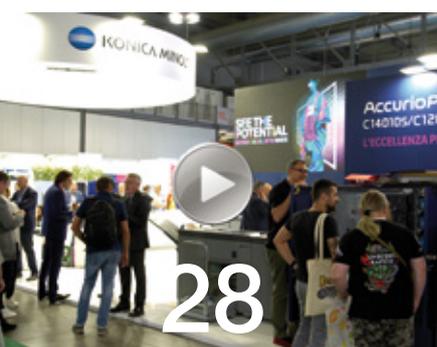
Value for money Modularity Sustainability Circular Economy Energy saving ONE SHOT Integration


nordmeccanica
group



Düsseldorf - Germany / Hall 4 - Booth B42 / 08-15 October 2025

NORDMECCANICA
... vi aspetta !



- 4** Labelexpo Europe 2025: palcoscenico globale per etichette e imballaggi
- 6** Labelexpo Europe 2025: a global stage for labels and packaging
- 10** Dal Flexo Day Sud importanti riflessioni sul futuro della filiera
- 12** Important reflections on the future of the supply chain from Flexo Day South
- 20** "Il futuro si costruisce oggi, insieme": visioni e strategie dal Congresso Gipea 2025
- 22** "The future is built today, together": visions and strategies from the Gipea Congress 2025
- 28** Oltre il colore, fino al bianco: stampe uniche e prestigiose con le tecnologie digitali Konica Minolta
- 30** Beyond color, up to white: unique and prestigious prints with Konica Minolta digital technologies
- 38** Diaven: 45 anni di storia e innovazione per una flexo col vento in poppa
- 40** Diaven: 45 years of history and innovation for a flexo with tailwind
- 46** Speciale Anteprima Labelexpo Europe 2025
Special Preview Labelexpo Europe 2025
- 70** Metalfilms: tecnologie avanzate per la metallizzazione funzionale dei film
- 72** Metalfilms: advanced technologies for functional film metallization
- 78** Creatività, velocità, ispirazione: la visione di Mark Andy prende forma a Labelexpo Europe
- 80** Creativity, speed, inspiration: Mark Andy's vision takes shape at Labelexpo Europe
- 84** Sfide e opportunità per il settore della stampa flexo di imballaggi
- 86** Challenges and opportunities for flexo packaging printing industry
- 90** Fuji Seal inaugura a Rodigo (Mn) il primo stabilimento carbon neutral in Europa del Gruppo
- 92** Fuji Seal inaugurates the Group's first carbon neutral plant in Europe in Rodigo (Mantua - Italy)
- 96** Unità universale per la stampa serigrafica da integrare con qualsiasi tipo di macchina da stampa
- 98** Universal screen printing unit can be integrated across manufacturers
- 104** I primi 100 giorni di Michael Behrens in Vetaphone
- 106** The first 100 days of Michael Behrens at Vetaphone
- 108** Studio comparativo evidenzia i vantaggi dei sacchi di carta rispetto alle alternative in WPP
- 109** Comparative study highlights benefits of paper sacks over WPP alternatives
- 112** Indice inserzionisti
Advertiser table

CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv

in www.linkedin.com/company/converter-italy/

ig www.instagram.com/converter_italy

o issuu.com/converteritaly

f www.facebook.com/converter.italy/

X [@ConverterFlexo](https://twitter.com/ConverterFlexo)

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Daive Benzi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.



Un modo saggio per trasformare il vostro business

**Affidatevi alla nostra conoscenza ed esperienza
per soddisfare tutti i vostri obiettivi di sostenibilità.**

Quando iniziate a separare i diversi film che compongono un multistrato, è facile capire perché sempre più stampatori scelgono l'imballaggio monomateriale. Non solo è più semplice da riciclare, ma la maggior leggerezza ne migliora il trasporto, il che si traduce in minori emissioni di carbonio.

Se siete pronti ad affrontare le sfide della sostenibilità, collaborate con noi e portate la vostra attività a un livello superiore.

**Scoprite come possiamo aiutarvi a riprogettare
il vostro imballaggio flessibile con soluzioni monomateriale
su www.sunchemical.com/flexpackaging-transform**

SunChemical®

a member of the DIC group



Color & Comfort



Labelexpo Europe 2025: palcoscenico globale per etichette e imballaggi

LABELEXPO È UNA DELLE PIÙ IMPORTANTI FIERE INTERNAZIONALI DEDICATE AL SETTORE ETICHETTE E IMBALLAGGI. LA SUA STORIA È LEGATA ALL'EVOLUZIONE DELLE TECNOLOGIE E ALLA CRESCITA DELL'IMPORTANZA STRATEGICA DEL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI NELL'INDUSTRIA MANIFATTURIERA E DEI BENI DI CONSUMO. QUEST'ANNO A BARCELLONA DAL 16 AL 19 SETTEMBRE 2025 CI SARÀ UNA GROSSA NOVITÀ CON UNA SEZIONE DEDICATA AGLI ASTUCCI PIEGHEVOLI

La prima edizione di Labelexpo si è svolta a Londra nel 1980, e nacque con l'obiettivo di riunire produttori e fornitori dell'allora nascente settore delle etichette autoadesive, da allora l'espansione è stata costante: la fiera si è trasferita a Bruxelles per rimanervi fino al 2023, ma non solo, sono nate Labelexpo America, Labelexpo Asia, Labelexpo India e Labelexpo Southeast Asia. Da sempre la fiera ha anticipato importanti cambiamenti tecnologici: dalla stampa flessografica a quella digitale, dall'uso della carta a nuovi supporti e materiali intelligenti e l'integrazione di tecnologie per l'automazione e l'industria 4.0., sostenibilità e soluzioni ibride di stampa. Oggi le fiere sono



organizzate da Tarsus Group, che è stato acquisito da Informa nel 2023.

DA BRUXELLES A BARCELLONA CON UNA NUOVA SEZIONE DEDICATA AL FOLDING CARTON

Questa edizione sarà molto attesa, caratterizzata dalla nuova sede, con nuovi spazi e più orientata all'imballaggio intelligente e alla stampa digitale integrata. Il passaggio a Barcellona segna una transizione verso una fiera più grande, moderna e sostenibile. Ci saranno maggiori spazi, i collegamenti e i servizi alberghieri saranno migliori in un contesto urbano vivacissimo.

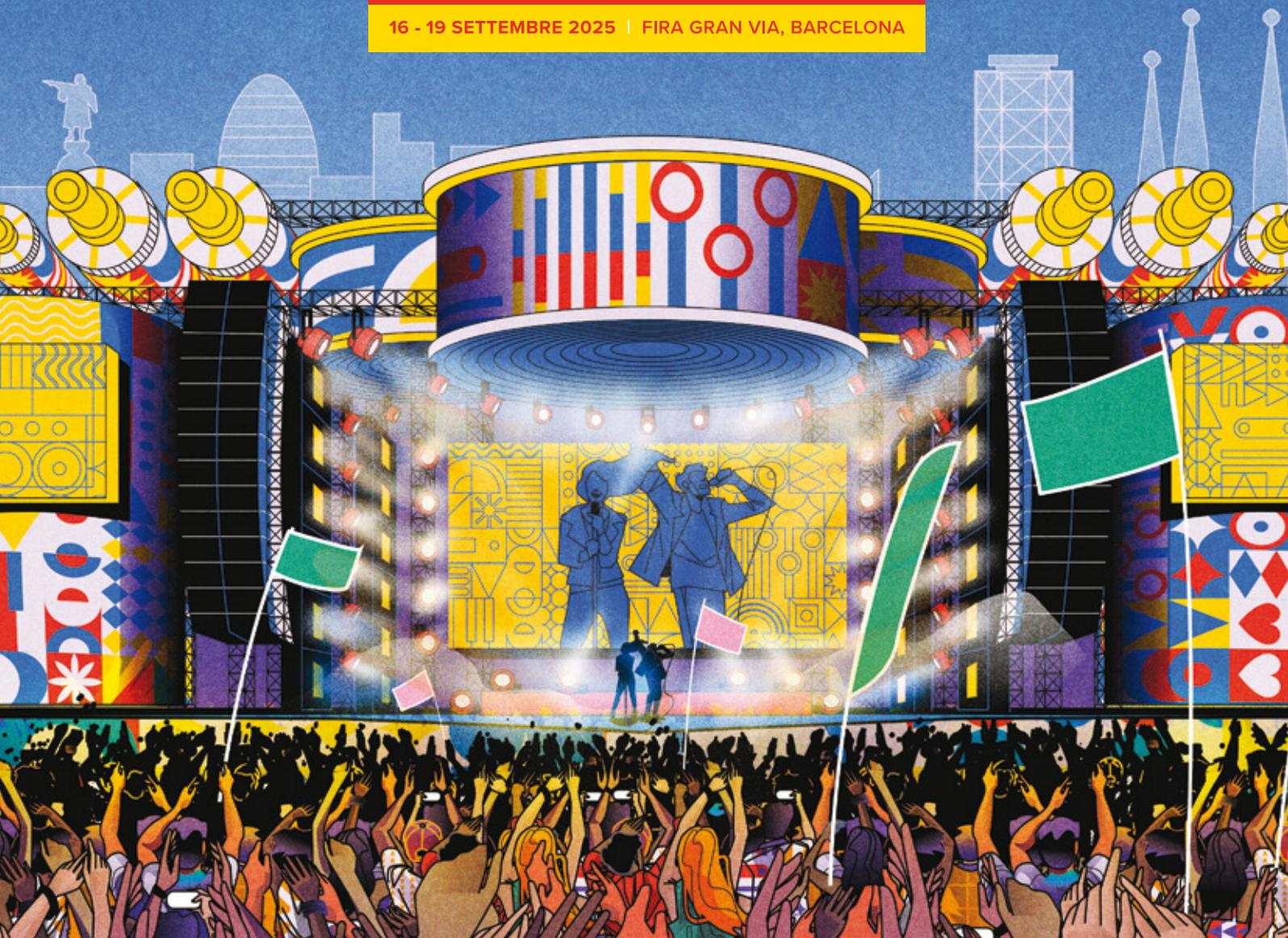
Ma perché gli organizzatori hanno deciso di dedicare una sezione della fiera al settore degli astucci pieghevoli? Innanzitutto per rispondere alle richieste concrete di espositori e visitatori: almeno il 15-18% dei visitatori della fiera sono coinvolti nella trasformazione degli astucci pieghevoli. Inoltre i trasformatori di etichette e i produttori di etichette hanno iniziato a diversificare la loro offerta verso l'imballaggio flessibile, che ha fatto il





PIÙ GRANDE SPETTACOLO AL MONDO

16 - 19 SETTEMBRE 2025 | FIRA GRAN VIA, BARCELONA



♦ ETICHETTE ♦ IMBALLAGGI FLESSIBILI ♦ ASTUCCI E SCATOLE PIEGHEVOLI ♦

In ogni angolo, corridoio e stand ti immergerai nel mondo della stampa.

Lancio di prodotti in anteprima e di macchinari all'avanguardia. Una carrellata incredibile dei migliori fornitori a livello globale.

Sei pronto per il più grande raduno di etichette e tecnologia avanzata per l'imballaggio che il mondo abbia mai visto?

Labelexpo Europe 2025: un festival di tecnologia, innovazione, precisione e immaginazione, dove le etichette, l'imballaggio avanzato e il futuro della stampa sono protagonisti!



**LABELEXPO
EUROPE 2025**

WWW.LABELEXPO-EUROPE.COM

ASPETTANDO LABELEXPO



suo ingresso in fiera circa 10 anni fa, ma anche verso gli astucci pieghevoli. Questo perché le capacità digitali e ibride già presenti nelle linee di etichette sono perfettamente adattabili alla produzione di queste applicazioni più strutturate. C'è bisogno di nuovi sbocchi: produzioni a breve termine, personalizzate, di alta qualità, che permettono la differenziazione sul punto vendita.

TECNOLOGIE CONVERGENTI

La convergenza tra digitalizzazione, automazione, sostenibilità e produzione intelligente sta rivoluzionando la produzione degli astucci pieghevoli. Le aziende che adottano queste tecnologie integrate possono ottenere un vantaggio competitivo grazie a tempi di consegna più rapidi, costi inferiori e una maggiore personalizzazio-

ne, fattori fondamentali nei mercati di consumo odierni. Nella produzione degli astucci pieghevoli l'integrazione di più tecnologie avanzate sta trasformando i flussi di lavoro tradizionali nel settore dell'imballaggio. Queste innovazioni stanno migliorando l'efficienza, la personalizzazione, la sostenibilità e l'economicità lungo tutta la catena del valore degli astucci pieghevoli. Queste sono le principali tecnologie convergenti: stampa digitale, automazione e robotica, AI e machine learning, IoT e Industry 4.0, materiali e processi sostenibili, CAD e prototipazione 3D, macchine ibride, gestione del flusso di lavoro sul cloud, realtà aumentata e gemelli digitali, taglio laser delle fustelle. Tutte saranno protagoniste nei padiglioni della fiera.



ENGLISH text

Labelexpo Europe 2025: a global stage for labels and packaging

LABELEXPO IS ONE OF THE MOST IMPORTANT INTERNATIONAL TRADE FAIRS DEDICATED TO THE LABEL AND PACKAGING INDUSTRY. ITS HISTORY IS CLOSELY TIED TO THE EVOLUTION OF TECHNOLOGIES AND THE GROWING STRATEGIC IMPORTANCE OF THE PACKAGING SECTOR WITHIN THE MANUFACTURING AND CONSUMER GOODS INDUSTRIES. THIS YEAR, FROM SEPTEMBER 16 TO 19, 2025, IN BARCELONA, THERE WILL BE A MAJOR NEW DEVELOPMENT: THE FAIR WILL FEATURE A DEDICATED SECTION FOR FOLDING CARTONS

The first edition of Labelexpo was held in London in 1980, with the goal of bringing together manufacturers and suppliers of the then-emerging self-adhesive label sector. Since then, the event has grown steadily: it moved to Brussels, where it remained until 2023, and expanded globally with Labelexpo Americas, Labelexpo Asia, Labelexpo India, and Labelexpo Southeast Asia. The fair has always anticipated major technological shifts: from



flexographic to digital printing, from paper to new substrates and smart materials, and the integration of automation and Industry 4.0 technologies, sustainability, and hybrid printing solutions. Today, the exhibitions are organized by Tarsus Group, which was acquired by Informa in 2023.

FROM BRUSSELS TO BARCELONA WITH A NEW SECTION

This edition is highly anticipated, featuring a new venue, more space, and a greater focus on smart packaging and integrated

digital printing. The move to Barcelona marks a transition to a larger, more modern, and sustainable event. There will be more space, better transportation links, and improved hotel services in a dynamic urban setting.

But why have the organizers decided to dedicate a section of the fair to the folding carton sector? First and foremost, to meet the concrete demands of exhibitors and visitors: at least 15–18% of fair attendees are involved in folding carton converting. Additionally, label converters and label manufacturers have begun diversifying their offerings toward flexible packaging, introduced to the fair about 10 years ago, as well as toward folding cartons.

This is because the digital and hybrid capabilities already used in label production are perfectly suited for creating these more structured applications. There is a growing need for new market opportunities: short-run, customized, high-quality productions that allow for differentiation at the point of sale.



TOGETHER IT'S POSSIBLE

WHEN LEADERS DEMAND, WE DELIVER

GLOBAL LEADER IN FLEXO & COMBINATION PRINTING PRESSES
FOR LABELS, FLEXIBLE PACKAGING & SPECIAL APPLICATIONS



16 - 19 September • Barcelona

**LABELEXPO
EUROPE 2025**

www.labelexpo-europe.com

Hall 3 - Booth **3E73**

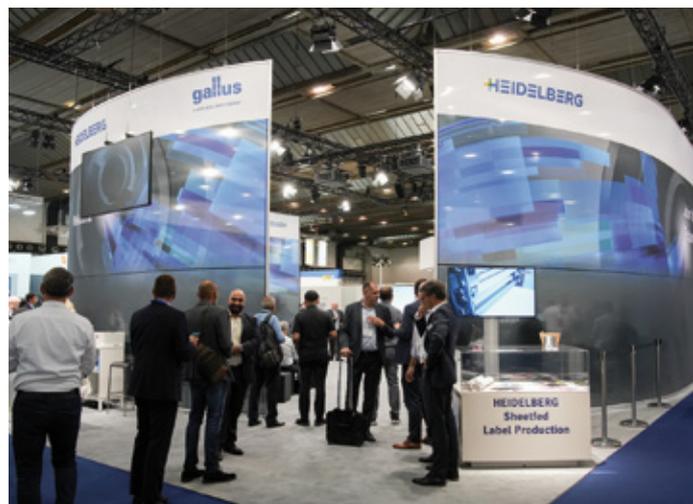
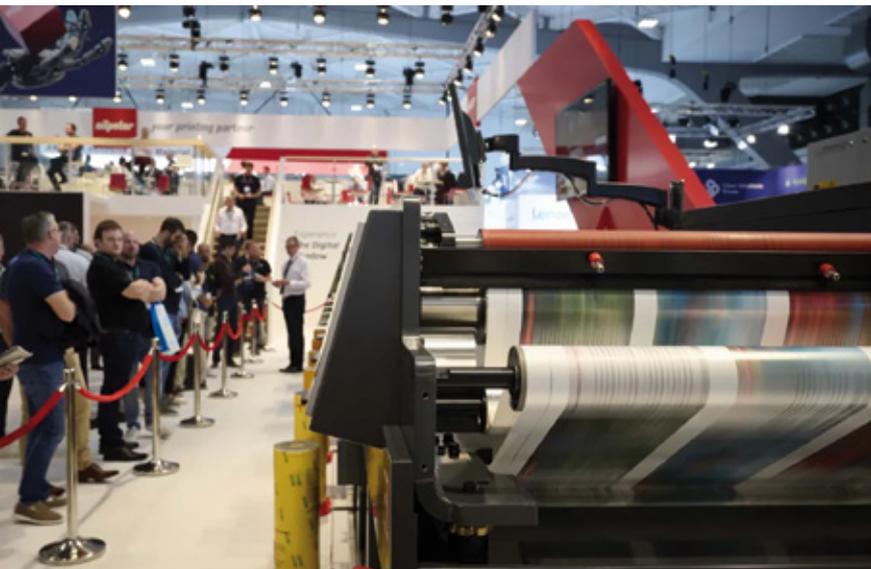
#AgileTogether

PRINTING.OMET.COM



UNA MASTER CLASS SUGLI ASTUCCI PER I CONVERTER DI ETICHETTE

Considerato il processo di diversificazione in corso dei trasformatori di etichette verso nuovi formati di imballaggio, gli astucci pieghevoli rappresentano una preziosa opportunità di crescita. Questa Master Class della durata di mezza giornata che si svolgerà il 16 settembre è pensata specificamente per gli stampatori di etichette



che desiderano ampliare le proprie capacità e affacciarsi al dinamico mondo degli imballaggi in cartone.

I partecipanti a questa Master Class della Label Academy esploreranno le differenze principali tra i flussi di lavoro di produzione delle etichette e degli astucci, impareranno quali sono gli strumenti e le attrezzature necessarie e acquisiranno conoscenze approfondite sulla catena di fornitura e sugli aspetti legati alla sostenibilità specifici degli imballaggi in cartone.

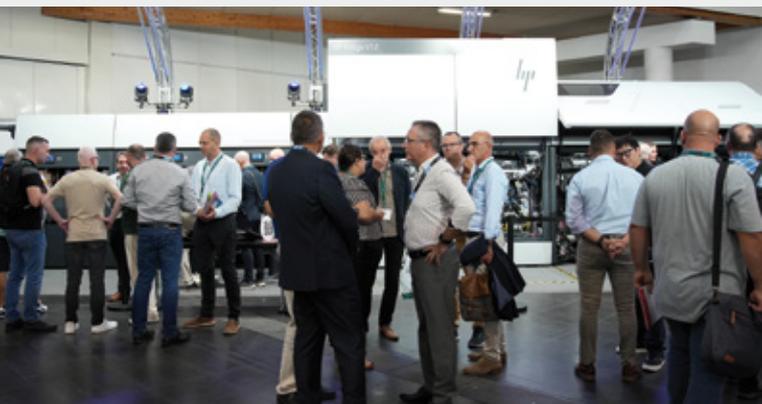
In attesa di incontrarci nei 4 giorni di fiera, vi proponiamo uno speciale anteprima Labelexpo con le novità più importanti che potrete scoprire in fiera, dove lo staff di Converter sarà presente per l'intera durata della manifestazione. Le riviste Converter saranno inoltre distribuite presso lo stand della stampa internazionale. ■

CONVERGING TECHNOLOGIES

The convergence of digitalization, automation, sustainability, and smart manufacturing is revolutionizing the production of folding cartons. Companies that embrace these integrated technologies can gain a competitive edge through faster delivery times, lower costs, and greater customization, crucial factors in today's

consumer markets.

In folding carton production, the integration of multiple advanced technologies is transforming traditional packaging workflows. These innovations are enhancing efficiency, customization, sustainability, and cost-effectiveness throughout the entire value chain of folding cartons. The key converging technologies include: digital printing,



automation and robotics, AI and machine learning, IoT and Industry 4.0, sustainable materials and processes, CAD and 3D prototyping, hybrid machinery, cloud-based workflow management, augmented reality and digital twins, and laser die cutting. All of these will take centre stage in the exhibition halls.

A MASTER CLASS ON FOLDING CARTONS FOR LABEL CONVERTERS

As label converters increasingly diversify into new packaging formats, folding car-

tons represent a valuable growth opportunity. This half-day Master Class, taking place on September 16, is specifically designed for label printers looking to expand their capabilities and enter the dynamic world of cardboard packaging.

Participants in this Label Academy Master Class will explore the key differences between label and folding carton production workflows, learn about the necessary tools and equipment, and gain in-depth knowledge of the supply chain and unique sustainability features of cardboard packaging.



MADE IN DURST — UNBOXING EXCELLENCE.

Scopri Semplicità, Affidabilità e Efficienza. Esplora le nostre soluzioni intelligenti, efficienti e pronte per il futuro in una gamma completa di sistemi di stampa per etichette e soluzioni software.



Venite a trovarci a
LABLEXPO Europe 2025
Barcellona, 16 - 19 settembre
Padiglione 3, Stand E79

durst

Dal Flexo Day Sud importanti riflessioni sul futuro della filiera



Andrea Dallavalle,
Presidente di ATIF

LO SCORSO 18 GIUGNO A BARI SI È RIUNITA LA FILIERA FLESSOGRAFICA, CON UN CONFRONTO APERTO FRA BRAND OWNER, STAMPATORI E FORNITORI SUL FUTURO DELLA FILIERA, SIA DA UN PUNTO DI VISTA TECNOLOGICO, SIA CON UNA PROSPETTIVA DI STRATEGIE IMPRENDITORIALI STIMOLATI DALLE PUNGENTI E SEMPRE ATTUALI RIFLESSIONI DEL PROF. PAPA. UN APPROFONDIMENTO CON I GIURATI DEL BESTINFLEXO HA CONSENTITO INOLTRE DI CHIARIRE ALCUNI ASPETTI LEGATI AL CONCORSO CHE PREMIA LA QUALITÀ DI STAMPA FLESSOGRAFICA



Luigi Morelli, Presidente
Sezione Carta, Editoria,
Grafica e Packaging
Confindustria Bari-BAT

Sotto: Carlo
Montedoro,
Presidente neo eletto
di Assografici



Una giornata intensa di confronto, contenuti e visioni quella vissuta a Bari per il Flexo Day Sud 2025, organizzato da ATIF che mi ha visto tra le altre cose essere protagonista in prima persona in veste di moderatore dei lavori del convegno al quale hanno partecipato circa 150 operatori del settore flexo.

Il Presidente di ATIF Andrea Dallavalle, che per l'occasione ha festeggiato il primo anno alla guida dell'associazione ha ricordato come il Flexo Day Sud nato nel 2012 sia ormai diventato un appuntamento fisso nell'agenda dell'associazione ed è la testimonianza concreta, insieme al recente seminario tecnico di Catania di come ATIF lavori per essere sempre vicina alle esigenze degli stampatori con una presenza territoriale importante. Tra l'altro la Puglia proprio nel mese di giugno è stata teatro anche di altri due importanti convegni, quello del Gipea (presente al Flexo Day con il Presidente Salvemini) e del Gifasp, come sottolineato da Luigi Morelli, Presidente Sezione Carta, Editoria, Grafica e Packaging Confindustria Bari e BAT, ricordando come questa regione sia storicamente ricca di aziende importanti che hanno saputo ritagliarsi un ruolo di rilievo anche nel panorama nazionale del settore grafico-cartotecnico-trasformatore. Esordio invece al Flexo Day per il Presidente neo eletto di Assografici Carlo Montedoro, proveniente dal settore offset ed estremamente curioso e desideroso di scoprire il mondo della

flessografia, anche per comprendere tutte le problematiche e le esigenze che possono accomunare i diversi comparti della filiera di cui Assografici ne è portavoce.

“LAVORIAMO DI PIÙ, GUADAGNIAMO MENO, MA IL VERO RISCHIO È CONTINUARE A MENTIRSI”

Nel primo intervento il prof. Fabio Papa, economista e Direttore Scientifico dell'I-AER ha analizzato in chiave critica la situazione delle PMI italiane in un'epoca di incertezza economica, proponendo soluzioni concrete per restare competitivi.

Il punto di partenza è una constatazione amara ma realistica: “Nel 2024 abbiamo lavorato di più, ma guadagnato di meno”. Un segnale evidente che la produttività da sola non basta, se i margini continuano a contrarsi sotto il peso di inflazione, costo del denaro e incertezza globale.

La causa? Un mix esplosivo di inflazione persistente, aumento dei costi, stagnazione dei salari e incapacità di scaricare gli aumenti sui prezzi di listino.

Non si tratta di un'anomalia momentanea, bensì il sintomo di un sistema che ha smesso di crescere nel modo giusto.

Prof. Fabio Papa, economista e
Direttore Scientifico dell'I-AER



ROVECO

YOUR FLEVO PREPRESS SPECIALIST SINCE 1964

FIRST WORLDWIDE ADOPTER
OF 4MQ/H OPTICS FOR

CDI CRYSTAL QUARTZ EDITION



www.rovecogroup.com

Con un approccio provocatorio ma lucido, Papa ha spiegato come l'Italia sia l'unico Paese europeo dove i salari rispetto all'inflazione sono diminuiti dal 1990. Non è nemmeno un problema legato al costo del lavoro, poiché a livello europeo quello italiano è considerato basso. Oggi è fondamentale per le imprese passare da una logica difensiva a una logica proattiva. La risposta a questa crisi sistemica, per l'economista, sta in un approccio strategico sintetizzato nell'acronimo T.I.N.A. – There Is No Alternative, ovvero non ci sono alternative. Non si tratta di uno slogan, ma di una vera e propria roadmap per la trasformazione organizzativa delle PMI, costruita su sette pilastri:

- **Specializzazione produttiva e di processo**, per uscire dalla competizione sul prezzo;
- **Ricambio generazionale e governance condivisa**, per integrare visione ed energia;
- **Posizionamento su segmenti medio-alti**, dove il valore è più importante del volume;
- **Cura reale di persone, ambiente e qualità**, come asset strategici, non solo reputazionali;
- **Controllo di gestione costante**, per prendere decisioni fondate su dati aggiornati;
- **Riorganizzazione agile del lavoro**, con attenzione a efficienza e benessere;

- **Integrazione del paradigma ESG**, da intendersi come leva competitiva e non solo adempimento normativo.

“Basta lamentarsi. Smettiamola di pensare che tutto vada male. Il mondo cambia, la competitività aumenta, e noi dobbiamo cambiare con lui. Servono strumenti, visione, organizzazione. E magari anche un po' di coraggio, soprattutto verso i giovani e le migliori energie che vanno liberate e fatte galoppare, anche correndo il rischio di incappare in errori”, conclude Papa lasciando alla platea gli ultimi preziosi consigli: aumentare il fatturato attraverso una pressione commerciale più strutturata e presente sul mercato, e al contempo essere meno “sportivi” dal punto di vista finanziario, sfruttando, senza timore, i vantaggi derivanti dall'AI.

CONSIGLI PRATICI PER OTTIMIZZARE IL SISTEMA DI STAMPA FLESSOGRAFICO

Non poteva mancare il contributo tecnico di Stefano d'Andrea per conto di ATIF e FTA Europe che ha spiegato come la corretta gestione del sistema flessografico e

Stefano d'Andrea,
ATIF e FTA Europe



ENGLISH text

Important reflections on the future of the supply chain from Flexo Day South

ON JUNE 18 IN BARI, THE FLEXOGRAPHIC SUPPLY CHAIN CAME TOGETHER FOR AN OPEN DISCUSSION AMONG BRAND OWNERS, PRINTERS, AND SUPPLIERS ABOUT THE FUTURE OF THE SECTOR, BOTH FROM A TECHNOLOGICAL STANDPOINT AND FROM THE PERSPECTIVE OF BUSINESS STRATEGIES, STIMULATED BY THE SHARP AND ALWAYS RELEVANT INSIGHTS OF PROFESSOR PAPA. A DEEP DIVE WITH THE BESTINFLEXO JURY ALSO PROVIDED CLARITY ON CERTAIN ASPECTS OF THE COMPETITION THAT REWARDS EXCELLENCE IN FLEXOGRAPHIC PRINTING

It was an intense day of discussion, content, and vision at Flexo Day South 2025 in Bari, organized by ATIF, where I had the honour of taking an active role as moderator of the conference sessions, which welcomed around 150 professionals from the flexographic sector. ATIF President Andrea Dallavalle, who on this occasion celebrated his first year

leading the association, reminded attendees that Flexo Day South, established in 2012, has become a fixed event in ATIF's calendar. It stands as a concrete example along with the recent technical seminar in Catania of how ATIF strives to remain closely aligned with the needs of printers through a strong regional presence. Notably, the region of Puglia also hosted

two other major conferences in June, those of Gipea (represented at Flexo Day by President Salvemini) and Gifasp, as emphasized by Luigi Morelli, President of the Paper, Publishing, Graphics, and Packaging Section of Confindustria Bari and BAT. He pointed out how the region has historically been home to key companies that have carved out a significant role nationally within the graphic and converting industry.

Flexo Day also marked the first appearance of Carlo Montedoro, newly elected President of Assografici, who comes from the offset sector and showed great curiosity and eagerness to explore the world of flexography to better understand the challenges and needs shared across the various segments of the supply chain that Assografici represents.

“WE WORK MORE, EARN LESS, BUT THE REAL DANGER IS CONTINUING TO LIE TO OURSELVES”

In the opening presentation, Professor

Fabio Papa, economist and Scientific Director of I-AER, offered a critical analysis of the current state of Italian SMEs during a time of economic uncertainty, proposing concrete solutions to remain competitive. His starting point was a bitter but realistic observation: “in 2024 we worked more but earned less”. A clear sign that productivity alone is not enough when profit margins continue to shrink under the weight of inflation, interest rates, and global instability.

The cause? A toxic mix of persistent inflation, rising costs, stagnant wages, and the inability to pass those increases on to end prices. This isn't a temporary anomaly but a symptom of a system that has stopped growing in a right way.

With a provocative yet clear-eyed approach, Papa explained how Italy is the only European country where wages, when adjusted for inflation, have declined since 1990. And it's not even a labour cost issue, since Italy's labour cost is considered low by European standards.



Montaclichè



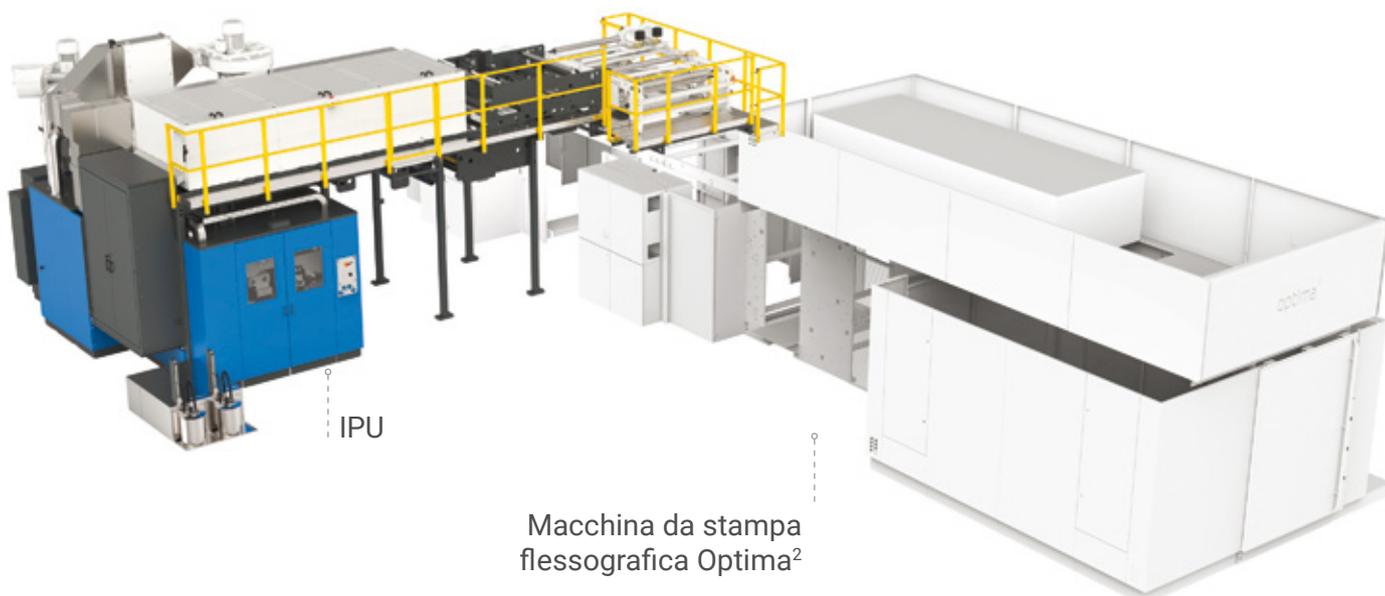
Macchine da stampa flessografiche



Taglierine ribobinatrici



Accoppiatrici



Macchina da stampa flessografica Optima²

SOMA Esperienza Center

Centro tecnologico focalizzato sulla **sostenibilità**

Stampa a base d'acqua su film con tecnologia flexo IPU **LIVE**

Il SOMA Esperienza Center è un centro tecnologico all'avanguardia dedicato allo sviluppo di soluzioni di stampa flessografica sostenibili. Questo centro innovativo offrirà ai clienti italiani l'opportunità di testare in prima persona gli ultimi progressi di SOMA nella stampa a base acqua. **Le Intelligent Printing Units (IPU) di Optima** - forniscono la flessibilità necessaria per produrre imballaggi sostenibili o di valore aggiunto in modo efficiente applicando vari **coating barriera o funzionali, compresa la termosaldatura**.

Per maggiori informazioni visitate il nostro sito web soma-eng.com e non perdetevi la demo dal vivo di Optima² con IPU presso il SOMA Esperienza Center, Carmignano di Brenta (PD).

una comunicazione efficace siano alla base della qualità in stampa.

Una parte importante dell'intervento è stata dedicata alla gestione dell'anilox, per i quali l'80% dei rifacimenti non è dovuto all'usura, ma a danni legati a uso improprio o a manutenzione inadeguata. Inoltre per ogni tipo di esigenza – quadricromie, fondi pieni, speciali – è consigliabile disporre di volumi specifici.

Altro elemento critico è la raclatura: impostazioni errate possono alterare l'uniformità del trasferimento d'inchiostro. Anche il montaggio delle lastre dev'essere eseguito in modo da non diventare il "cerotto" per errori di processo precedenti.

Il colore del supporto – carta patinata, kraft, film bianco o trasparente – influisce direttamente sulla resa cromatica. Di conseguenza, è fondamentale adattare i profili colore e aggiornare la caratterizzazione. Una sola condizione di stampa non può valere per tutto: ogni combinazione supporto/inchiostro/processo

necessita del proprio profilo.

"L'abilità non sta nel risolvere i problemi – ha sottolineato d'Andrea – ma nell'evitare che si presentino". Un principio semplice ma spesso dimenticato, soprattutto in un settore dove la variabilità di processo è elevata e il tempo è prezioso. Ecco perché ogni variabile va monitorata, ogni dato va validato, ogni intervento va motivato.

SOTTO GLI OCCHI DELLA GIURIA: QUANDO IL PACKAGING INCONTRA IL GIUDIZIO TECNICO

La seconda parte della mattinata si è aperta con un focus sull'importanza del premio Bestinflexo, nella quale ho intervistato Milena Torti (Packaging Manager di Granoro) e Pietro Cornacchia (Responsabile Acquisti di Di Leo), entrambi membri della giuria tecnica. Un confronto utile e molto concreto, che ha permesso di chiarire finalmente come vengono valutati i lavori candidati al premio, offrendo consigli preziosi a chi desidera partecipare alla prossima edizione.

Il sistema di valutazione si basa su una scheda tecnica suddivisa in tre sezioni: sistema di stampa, lavoro eseguito e design grafico. Alcuni parametri hanno un valore maggiore perché più determinanti nella resa finale e sono quindi soggetti a specifici moltiplicatori.



Da sinistra Andrea Spadini intervista Pietro Cornacchia e Milena Torti, giurati del Bestinflexo

Today, companies must shift from a defensive to a proactive mindset.

The answer to this systemic crisis, according to the economist, lies in a strategic approach summarized by the acronym T.I.N.A. - There Is No Alternative. This is not a slogan, but a real roadmap for the organizational transformation of SMEs, built on

seven pillars.

- **Product and process specialization**, to move away from price-based competition;
- **Generational turnover and shared governance**, to integrate vision and energy;
- **Positioning in mid-to-high market**

segments, where value matters more than volume;

- **Genuine care for people, the environment and quality**, seen as strategic assets, not just reputational factors;
 - **Constant management control**, to make decisions based on up-to-date data;
 - **Agile reorganization of work**, with attention to both efficiency and well-being;
 - **Integration of the ESG paradigm**, to be understood as a competitive lever, not just regulatory compliance
- "No more complaining. Let's stop thinking everything is going wrong. The world is changing, competition is increasing, and we must change with it. We need tools, vision, and organization. And maybe even a bit of courage, especially toward young people and the best energies that must be unleashed and allowed to run free, even at the risk of making mistakes", concludes Papa, leaving the audience with a few final valuable recommendations: increase revenue through a more structured and present

commercial push, and at the same time be less "sporty" financially, taking full advantage, without fear, of the opportunities offered by AI.

PRACTICAL TIPS FOR OPTIMIZING THE FLEXOGRAPHIC PRINTING SYSTEM

The technical contribution of Stefano d'Andrea, on behalf of ATIF and FTA Europe, was a key element. He explained that proper management of the flexographic system and effective communication are the foundations of print quality.

A significant part of his presentation focused on anilox management, noting that 80% of refurbishments are not due to wear, but rather to damage from improper use or inadequate maintenance. Moreover, for each type of requirement, process colours, solid areas, or special effects, specific cell volumes are recommended. Another critical element is doctor blade setup: incorrect settings can affect the uniformity of ink transfer. Plate mounting also



WANT MORE? GET MORE!

100% PERFORMANCE

+

ECO-FRIENDLINESS

PARTNERSHIP

PROXIMITY

PROCESS EXCELLENCE

Smart Bonding Solutions for Flexo Printing

DuploFLEX® Plate Mounting Tapes

The trust of more than 1000 printers in label, flexible packaging and corrugated board and decades of expertise speak for themselves.



Thank you for visiting us at **PRINT4ALL**

We really enjoyed the great conversations about our flexo solutions and services!



Missed us?

No worries – discover all highlights and insights on our brand-new site: www.lohmann-tapes.com/flexo



“Tra tutti i parametri, il registro ha un peso basilare perché determina la precisione nella sovrapposizione dei colori. Anche la presenza della scaletta colore è importantissima: è un indicatore oggettivo e, in fase di giudizio, assegna automaticamente il punteggio massimo (5) se presente, o il minimo (1) se assente. Inserirla è quindi un gesto semplice ma molto efficace”, spiega Pietro Cornacchia.

Tra i parametri tecnici più importanti ci sono le alte luci, ossia la resa delle zone più chiare delle immagini: qui si valuta la capacità di mantenere pulizia e morbidezza, evitando soglie o tagli. La resa cromatica è un altro aspetto critico: riuscire a ottenere un’immagine ricca e realistica con un numero contenuto di colori è sintomo di grande padronanza del processo.

Grande attenzione viene riservata a testi e tratti, in particolare alla leggibilità di caratteri piccoli e codici, che nel mondo del packaging sono spesso elementi funzionali. “Un lavoro ben bilanciato combina tutte queste componenti in modo armonico. Non si tratta solo di bellezza visiva, ma anche di funzionalità e precisione tecnica”, commenta Milena Torti.

Un altro criterio spesso sottovalutato ma molto rilevante è la complessità del supporto. Stampare su materiali difficili – magari con bassa tenuta meccanica o scarsa

omogeneità – aumenta notevolmente la difficoltà esecutiva, e quando il risultato è comunque eccellente, va giustamente premiato.

Durante l’intervista è stato sottolineato che è disponibile online il documento che contiene indicazioni su come vengono effettuate le valutazioni dei giudici rispetto ai parametri indicati nella scheda di valutazione, ed è sicuramente uno strumento utile per lo stampatore per capire come valutare il lavoro da presentare. “Il nostro consiglio – hanno detto all’unisono Torti e Cornacchia – è di diventare i primi giudici dei propri lavori. Osservarli con occhio critico secondo i criteri della scheda può fare la differenza tra una semplice candidatura e un lavoro vincente”.

Infine, un invito rivolto a tutta la platea: “Partecipare al BestInFlexo – ha aggiunto Milena – significa mettersi in gioco, coinvolgere tutta l’azienda nella selezione dei migliori lavori, e valorizzare progetti realizzati con tecnologie innovative o soluzioni grafiche avanzate”.

“Inoltre – ha concluso Pietro – ricevere un premio non è solo motivo di orgoglio, ma anche uno strumento di comunicazione commerciale, un biglietto da visita da esibire verso clienti e stakeholder. La crescita dei numeri in questi anni lo dimostra: il BestInFlexo è diventato un riconoscimento autorevole e ambito”.

needs to be carried out correctly to avoid becoming a “band-aid” for earlier process errors. The colour of the substrate, coated paper, kraft, white or transparent film, has a direct impact on chromatic performance. As a result, it’s essential to adapt colour profiles and keep characterizations up to date. A single printing condition cannot apply to everything: each substrate/ink/process combination requires its own profile. “Skill lies not in solving problems”, emphasized d’Andrea, “but in preventing them”. A simple yet often forgotten principle, especially in a sector with high process variability and where time is critical. That’s why every variable must be monitored, every datum validated, every action justified.

IN FRONT OF THE JURY: WHEN PACKAGING MEETS TECHNICAL EVALUATION

The second part of the morning focused on the significance of the Bestinflexo Award, with interviews I conducted with Milena Torti (Packaging Manager at Gra-

noro) and Pietro Cornacchia (Purchasing Manager at Di Leo), both members of the technical jury. The conversation was concrete and insightful, clarifying how submitted works are evaluated and offering valuable tips for those wishing to compete in the next edition.

The evaluation system is based on a technical scorecard divided into three sections: printing system, executed job, and graphic design. Some parameters carry more weight due to their greater impact on the final result, and are therefore subject to specific multipliers.

“Among all the parameters, register is fundamental, as it determines the accuracy of colour overlap”, explained Pietro Cornacchia. “The colour bar is also essential: it is an objective indicator and during judging, it automatically earns the maximum score (5) if present, or the minimum (1) if absent. So including it is a simple yet very effective move”.

Among the most important technical parameters are highlight details, meaning

the rendering of the lightest image areas, where cleanliness and softness must be maintained without clipping or banding. Colour rendering is another critical aspect: achieving a rich, realistic image with a limited number of colours reflects strong process control.

Great attention is also given to texts and lines, particularly the legibility of small fonts and codes, which are often functional elements in packaging.

“A well-balanced job harmonizes all these components. It’s not just about visual ap-

peal, but also about functionality and technical precision”, commented Milena Torti. Another often underestimated but very relevant criterion is the complexity of the substrate. Printing on challenging materials with low mechanical resistance or poor uniformity, greatly increases execution difficulty, and when the result is still excellent, it deserves to be recognized.

During the interview, it was highlighted that a document is available online providing guidance on how the judges’ evaluations are conducted according to the criteria listed



TR 555 - 2500



Metallizzazione film su misura. Performance senza limiti.

Specializzati nella metallizzazione e laccatura di film per applicazioni industriali ad alte prestazioni.

VERNICI BARRIERA IN FLEXO SU CARTA E CARTONE: UN EQUILIBRIO TRA PRESTAZIONI, SOSTENIBILITÀ E APPLICAZIONE

Chiusura ad alto contenuto tecnico con Matteo Bettinelli (COIM) e Jean Michel Santarella (Siegwerk), portavoce del gruppo tecnico ATIF, che hanno approfondito lo sviluppo di vernici barriera su carta e cartone. Nell'ottica della sostituzione di film nell'imballaggio, con l'utilizzo di supporti cartacei, per favorire il riciclo e il riuso dei materiali utilizzati, lo sviluppo di vernici barriera che assicurino un comportamento simile è diventato un obiettivo delle aziende coinvolte nella produzione di imballaggio. Le vernici barriera hanno come obiettivo favorire l'isolamento del contenuto dell'imballaggio dall'ambiente esterno, offrendo proprietà essenziali come la resistenza all'umidità, all'ossigeno e ai grassi, prolungando la shelf-life dei

prodotti e mantenendone la qualità, permettendo il riciclo del materiale di supporto.

Non mancano le sfide per questa fase del processo di converting, fra cui garantire l'uniformità della laccatura, mantenere la compostabilità,

contenere i costi rispetto all'estrusione plastica e ottenere coating multi-strato in grado di combinare più funzionalità in un unico passaggio.

Ancora una volta il Flexo Day Sud si è confermato un appuntamento importante che ha messo a confronto i diversi attori della filiera con interessanti spunti macroeconomici, utili per la gestione aziendale del proprio business ma anche con approfondimenti tecnici di grande interesse.

L'appuntamento è fissato ora per il 19-20 novembre a Milano in occasione del BestInFlexo - Flexo Day, facendone nostro l'invito di ATIF e dei giurati a selezionare e inviare i lavori per la selezione del concorso. ■



ECOCART: innovazione, sostenibilità e Industria 4.0 per una flexo a prova di futuro

Milco Partipilo, titolare di Ecocart, azienda barese specializzata nella produzione di shopping bags, ha portato al Flexo Day Sud una testimonianza concreta su come il paradigma dell'Industria 4.0 possa rappresentare una leva strategica anche per le PMI del settore flessografico.



on the evaluation sheet. This is certainly a useful tool for printers, helping them understand how to assess the work they plan to submit. "Our advice", said Torti and Cornacchia in unison, "is to become the first judges of your own work. Looking at your prints with a critical eye, according to the evaluation criteria, can make the difference between a simple entry and a winning submission".

Finally, an invitation was extended to the entire audience: "participating in BestInFlexo", added Milena, "means stepping up, involving the entire company in the selection of the best work, and giving value to projects developed with innovative technologies or advanced graphic solutions".

"Moreover", concluded Pietro, "winning an award is not just a matter of pride, but also a commercial communication tool, like a business card to present to clients and stakeholders.

The growing participation over the years proves it: BestInFlexo has become a prestigious and highly sought-after recognition".

BARRIER COATINGS IN FLEXO ON PAPER AND BOARD: BALANCING PERFORMANCE, SUSTAINABILITY, AND APPLICATION

The event closed with a highly technical session featuring Matteo Bettinelli (COIM) and Jean Michel Santarella (Siegwerk), spokesmen for ATIF's technical group, who explored the development of barrier coatings for paper and board.

In the context of replacing plastic film in packaging with paper-based substrates, supporting recycling and reuse, the development of barrier coatings that replicate similar protective functions has become a key objective for companies in the packaging industry. These coatings aim to protect the contents of the packaging from external elements, offering essential properties such as resistance to moisture, oxygen, and grease.

They help extend product shelf life and preserve quality, while allowing the substrate to remain recyclable.

However, this converting phase brings its

own challenges, including: ensuring uniform coating application; maintaining compostability; containing costs compared to plastic extrusion and developing multi-layer coatings capable of combining multiple functions in a single pass.

Once again, Flexo Day South proved to be an important industry event, bringing together various stakeholders in the flexographic supply chain. The event offered both macroeconomic insights, useful for business management, and high-value technical discussions.

The next appointment is scheduled for November 19-20 in Milan, for BestInFlexo -

Flexo Day. We echo the invitation from ATIF and the judges: select your best work and submit it for the competition.

ECOCART: innovation, sustainability, and Industry 4.0 for future-proof flexo

Milco Partipilo, owner of Ecocart, a Bari-based company specialized in the production of shopping bags, gave a concrete testimonial at Flexo Day South, showing how the Industry 4.0 paradigm can become a strategic lever even for SMEs in the flexographic sector.





MASSIMA PRECISIONE

per le etichette più complesse e accattivanti



LABELEXPO
EUROPE 2025 | Hall 5
Stand E67

Tel. 0331 795 882
sales@wink-south.com
www.wink.de

wink
You cut, we care.

Efficienza + sostenibilità



Affronta le sfide più importanti con la tecnologia **FLEXCEL NX**, un fattore chiave per la flessografia moderna.

Riduci gli scarti

Ottieni di più dalle tue risorse

Stampa in modo coerente su substrati sostenibili

Migliora i profitti

Miraclon: il tuo partner per la flessografia moderna.

Per saperne di più, visita il sito: miraclon.com/go/modernflexo

miraclon

“Il futuro si costruisce oggi, insieme”: visioni e strategie dal Congresso Gipea 2025

TORRE CINTOLA (BA) HA OSPITATO IL CONGRESSO GIPEA 2025, UNA DUE GIORNI INTENSA E CONCRETA: TRA CRISI E RILANCIO, INNOVAZIONE E REGOLE, LE IMPRESE DELLE ETICHETTE AUTOADESIVE SI INTERROGANO SU COME ORIENTARSI PER IL DOMANI

“**D**obbiamo saperci reinventare, costruire strategie di reazione a questa incertezza e coltivare la nostra resilienza, anche grazie al lavoro di squadra. Il futuro è ricco di sfide, ma anche di opportunità”. Con queste parole, il Presidente Gipea Stefano Salvemini ha aperto ufficialmente il Congresso Gipea 2025, tenutosi Giovedì 12 e venerdì 13 giugno nella splendida cornice di Torre Cintola. Il titolo scelto – Prospettive d’impresa: orientarsi per il domani – ha fatto da bussola a due giornate di confronto che hanno unito analisi geopolitica, mercati, normative e innovazione tecnologica, senza dimenticare il cuore pulsante del comparto: le persone e le imprese che ogni giorno affrontano la complessità del presente. “Il futuro del nostro settore si costruisce oggi, e si costruisce insieme”, ha concluso Salvemini.



Stefano Salvemini,
Presidente Gipea

Vito Giurazza,
membro del Board
FINAT

IL MERCATO DELLE ETICHETTE: VERSO UN “NEW NORMAL”

A fornire una fotografia aggiornata del settore è stato Vito Giurazza, membro del Board FINAT, che ha analizzato l’andamento del mercato europeo delle etichette dopo il crollo del 2023. “Dopo l’Asia, l’Europa è il secondo mercato mondiale per le etichette. Superato il Covid e il superstocking, siamo tornati a un livello di nuova normalità, ma con un mix profondamente diverso”, ha spiegato. In questo contesto, l’Italia ha migliorato la propria posizione, passando dal rappresentare l’11%



del mercato europeo al 13% in tre anni. Tuttavia, ha aggiunto, “dobbiamo fare i conti con la bassa crescita, la volatilità e l’effetto disruptive dell’AI”. Le sfide del futuro? Innovazione, sostenibilità, competitività, competenze e capacità di risposta ai cambiamenti del mercato.

Accanto a questi aspetti, non può mancare l’attenzione alla qualità del prodotto e del processo produttivo, come ha sottolineato Luca Mauri di T&K Srl. Durante il suo intervento, Mauri ha messo in evidenza l’importanza di una corretta osservazione visiva del colore, fondamentale per garantire un prodotto finale di alta qualità. “La standardizzazione e il rispetto delle linee guida, come le UNI 3664, sono essenziali per evitare errori e garantire risultati coerenti”, ha dichiarato Mauri, evidenziando come la qualità e l’innovazione siano indissolubilmente legate nella produzione di etichette.



Luca Mauri di T&K Srl

Distributore esclusivo per l'Italia



Dal 1980 nelle Arti Grafiche

AOBEAD
By PULISI

DCFS-330B

Innovativo Sistema di nobilitazione digitale
con vernice spot UV e Cold Foiling.
Effetti 2/D e 3/D con rilievo da 3 a 350 microns (μm).



Caratteristiche DCSF-330B

- **Tecnologia:** micro-piezoelettrica
- **Risoluzione:** 600*600 dpi e 1200*600 dpi
- **Velocità massima:** 30 m/min
- **Larghezza del materiale:** 200 mm - 350 mm
- **Larghezza massima di stampa:** 330 mm
- **Spessore massimo della lamina:** 10-70 (μm)
- **Metodo di essiccazione:** UV, LED



NTG Digital srl

Sede di Cerro Maggiore (Milano):

Via F. Turati, 70 | 20023 Cerro Maggiore (MI) | Tel. 0331.155.27.56

Sede di Roma: Via Anapo 20 | 00199 Roma | Tel. 06.88.658.657

info@ntg.it | www.ntg.it

Call Center
06-97603231

YouTube www.youtube.com/ntgdigital - LinkedIn <https://www.linkedin.com/company/ntg-digital-srl>

EUROPA E COMPETITIVITÀ: L'URGENZA DI UN NUOVO (E CONCRETO) APPROCCIO



Sopra: Carlo Amenta, docente all'Università di Palermo
Sotto: Francesca Siciliano Stevens, segretario generale di EUROPEN



Carlo Amenta, docente all'Università di Palermo, ha proposto una lettura critica del Competitiveness Compass, pubblicato a gennaio 2025 dalla Commissione Europea: "È una strategia che non adotta strumenti nuovi rispetto al passato, requisito fondamentale per aiutare davvero le imprese a essere più competitive". Una roadmap utile, ma che rischia di rimanere inefficace se non accompagnata da leve concrete e misurabili, specie per le PMI italiane che costituiscono l'ossatura del comparto.

Con grande chiarezza è intervenuta anche Francesca Siciliano Stevens, segretario generale di EUROPEN, che ha affrontato gli sviluppi normativi europei su packaging e sostenibilità, tra PPWR ed EUDR. Ha sottolineato l'importanza di rimettere al centro la competitività, affermando: "Negli ultimi anni, ci si è piegati a un approccio alla sostenibilità puramente ideologico. Chiediamo invece regolamentazioni che si basino su dati scientifiche, che tengano conto della necessità di tornare a essere competitivi sui mercati



internazionali. Ricordando che non può esserci competitività senza un mercato unico europeo".

SGUARDO A ORIENTE: CHE RUOLO AVRÀ LA CINA?

Uno degli interventi più stimolanti è stato quello della sinologa e autrice Giada Messetti, che ha tracciato un quadro lucido della Cina nel contesto globale. "La Cina sa che avere la leadership tecnologica oggi significa avere la leadership mondiale e si sta muovendo in questa direzione", ha spiegato, sottolineando come la sfida tecnologica con gli USA sia il vero campo di battaglia per la leadership globale. "La politica imprevedibile di Trump sta aiutando inoltre la Cina a presentarsi come un partner

ENGLISH text

"The future is built today, together": visions and strategies from the Gipea Congress 2025

TORRE CINTOLA (BA) HOSTED THE GIPEA CONGRESS 2025, AN INTENSE AND PRACTICAL TWO-DAY EVENT: BETWEEN CRISIS AND RECOVERY, INNOVATION AND REGULATION, SELF-ADHESIVE LABEL COMPANIES REFLECTED ON HOW TO NAVIGATE THE FUTURE

“We must be able to reinvent ourselves, build strategies to react to this uncertainty, and cultivate our resilience, thanks in part to teamwork.

The future is full of challenges, but also of opportunities". With these words, Gipea President Stefano Salvemini officially opened the Gipea Congress 2025, held on Thursday 12 and Friday 13 June in the beautiful setting of Torre Cintola.

The chosen title, *Business Perspectives: Navigating the Future*, served as a com-

pass for two days of dialogue, blending geopolitical analysis, markets, regulations, and technological innovation, without losing sight of the beating heart of the sector: the people and companies facing the complexity of the present every day. "The future of our industry is built today, and it is built together", Salvemini concluded.

THE LABEL MARKET TOWARD A NEW NORMALITY

Vito Giurazza, member of the FINAT Board, provided an updated snapshot of the in-

dustry by analyzing the European label market's performance following the 2023 downturn. "After Asia, Europe is the second-largest label market in the world.

After COVID and the period of overstocking, we've returned to a new level of normality, but with a deeply different mix", he explained. In this context, Italy has improved its position, growing from 11% to 13% of the European market over three years. However, he added, "we must contend with low growth, volatility, and the disruptive impact of AI". The challenges ahead? Innovation, sustainability, competitiveness, skills, and responsiveness to market shifts.

Alongside these factors, attention to product and production quality is essential, as emphasized by Luca Mauri of T&K Srl. In his talk, Mauri highlighted the importance of proper visual color assessment, which is key to ensuring a high-quality final product. "Standardization and adherence to guidelines, such as UNI 3664, are essential to prevent errors and ensure consistent results," said Mauri, stressing that quality and

innovation are inextricably linked in label production.

EUROPE AND COMPETITIVENESS: THE URGENCY OF A NEW AND PRACTICAL APPROACH

Carlo Amenta, professor at the University of Palermo, offered a critical reading of the Competitiveness Compass, published in January 2025 by the European Commission: "It's a strategy that doesn't adopt new tools compared to the past, a fundamental requirement if we truly want to help companies become more competitive".

A useful roadmap, perhaps, but it risks being ineffective without concrete, measurable tools, especially for Italian SMEs, which are the backbone of the sector.

Francesca Siciliano Stevens, Secretary General of EUROPEN, also spoke with great clarity, addressing European regulatory developments on packaging and sustainability, including the PPWR and EUDR. She emphasized the need to refocus on competitiveness, stating: "in recent years, we've bowed

Innovare per un futuro sostenibile



Digitalizzazione

Crea il tuo flusso di lavoro perfetto
per stampa e trasformazione

IMBALLAGGIO FLESSIBILE END-TO-END

One Complete Solution è la **stampa e la trasformazione di imballaggi flessibili** completamente integrata e connessa di BOBST. Grazie a digitalizzazione, automazione, sostenibilità e connettività. Siete interessati a ridurre gli sprechi e i rischi di errore, ottimizzando al contempo la produttività e le prestazioni? Contattate il vostro rappresentante BOBST locale su www.bobst.com/contact.





Giada Messetti,
sinologa e autrice

coerente e affidabile”, ha aggiunto. Tuttavia, Messetti ha evidenziato anche le difficoltà interne della Cina: “L’economia cinese non si è ancora del tutto ripresa dal Covid, e da questa condizione derivano diverse problematiche interne”. Inoltre, la situazione geopolitica globale è in continua evoluzione, con recenti sviluppi che potrebbero modificare ulteriormente l’equilibrio mondiale.

IL TEMA CALDO: IL CAC E IL FUTURO DELLE ETICHETTE IN PLASTICA

Uno dei temi più sentiti del Congresso ha riguardato la revisione della procedura forfettaria del Contributo Ambientale CONAI, che rischia di impattare in modo rilevante sul settore. A seguito della modifica delle modalità di calcolo, il forfait applicato alle etichette, suddiviso per materiale (carta, plastica, alluminio), è stato ricalcolato in base al rispettivo CAC in procedura ordinaria. Ciò comporta un incremento significativo, con il contributo per le etichette in plastica che, a partire dal 2026, po-

trebbe arrivare a pesare fino a 20 volte rispetto al 2024, rendendo insostenibile il sistema per le aziende produttrici. La procedura forfettaria, inizialmente pensata per semplificare il calcolo e consentire il pagamento diretto “alla fonte”, non è più praticabile, visto che il contributo potrebbe arrivare a pesare fino al 2% del fatturato, quando la marginalità media è del 4%.

Italo Vailati, Alberto Ghiotto e Gianni Olivieri (Gi-pea) hanno illustrato nel dettaglio il percorso seguito dall’associazione per dialogare con il Consorzio e con grande soddisfazione è stato annunciato che è stato riaperto un tavolo di lavoro per ridefinire le regole a partire dal 2026.

MA PERCHÉ FARE INNOVAZIONE?

Tra i momenti più coinvolgenti, l’intervento di Corrado La Forgia, Vicepresidente Federmeccanica, che ha posto una domanda semplice ma potente: “Perché fare innovazione e adottare le nuove tecnologie?”. Non per rincorrere la modernità, ma per liberare tempo e risorse, sviluppare la creatività e dare valore al capitale umano.



Corrado La Forgia,
Vicepresidente Federmeccanica



**Da sinistra: Italo Vailati
e Alberto Ghiotto di Gi-pea**

to a purely ideological approach to sustainability. Instead, we call for regulations based on scientific data that recognize the need to regain competitiveness on international markets. Let’s remember that there can be no competitiveness without a truly unified European market”.

A LOOK TO THE EAST: WHAT ROLE WILL CHINA PLAY?

One of the most thought-provoking contributions came from sinologist and author Giada Messetti, who offered a clear and insightful overview of China in the global context. “China knows that achieving tech-

nological leadership today means achieving global leadership, and it is moving in that direction” she explained, emphasizing how the technological competition with the U.S. is the true battleground for global dominance. “Trump’s unpredictable politics are also helping China to present itself as a consistent and reliable partner,” she added. However, Messetti also highlighted China’s internal challenges: “the Chinese economy has not fully recovered from the effects of Covid, and this situation is creating various internal problems”. Moreover, the global geopolitical landscape is constantly evolving, with recent developments that could further shift the global balance.

THE HOT TOPIC: CAC AND THE FUTURE OF PLASTIC LABELS

One of the most pressing issues at the Congress concerned the revision of the flat-rate procedure for the CONAI Environmental Contribution (CAC), which could have a significant impact on the sector.

Following changes to the calculation method, the flat-rate applied to labels, categorized by material (paper, plastic, aluminum), has been recalculated based on the respective CAC under the standard procedure. This results in a substantial increase, with the contribution for plastic labels potentially rising by up to 20 times compared to 2024, starting in 2026, making the system unsustainable for manufacturing companies.

The flat-rate procedure, originally designed to simplify calculations and allow direct “at-source” payment, is no longer feasible, as the contribution could weigh as much as 2% of turnover, while average profit margins are around 4%.



Gianni Olivieri,
Gi-pea





**MICRO
PERFORATION**



PACKMASTER LINE

**Laser Systems for
Flexible Packaging**

SEI S.p.A.
Via R. Ruffilli, 1
24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 4376016
F. +39 035 463843
info@seilaser.com
www.seilaser.com



**Alessandro Bestetti
e Martina Corradi
di HP**

“Solo con la ‘testa d’opera’ generiamo valore e manodopera efficiente. Il nostro Paese ha grandi opportunità, ma dobbiamo liberare tempo e sviluppare creatività. Il made in Italy, da solo, non basta più”. Sulla stessa linea si è mosso Patrick Vreven, CERM, parlando della digitalizzazione dei workflow come strumento per gestire la crescente complessità e ridurre il carico ripetitivo: “È possibile abbattere gli ostacoli e rendere più efficiente la produzione, anche nelle PMI”.

La visione di HP, presentata da Alessandro Bestetti e Martina Corradi, ha rafforzato il messaggio e richiamato l’urgenza di accelerare sul fronte dell’innovazione: “Il futuro della stampa è nell’integrazione e nell’automazione. Il packaging non può più rimandare la propria trasformazione digitale”.

CONCLUSIONI: PENSARE IN GRANDE, ANCHE RESTANDO PICCOLI

Il congresso si è concluso con una tavola rotonda moderata da Stefano Salvemini, che ha coinvolto i rappresentanti di HP, CERM, T&K e Federmeccanica, rispettivamente Roberto Sofia, Enrico Righetti e Patrick Vreven, Luca Mauri e Corrado La Forgia.

Tutti concordi sulla necessità di conciliare innovazione e PMI: nonostante i limiti strutturali, le piccole aziende possono giocare un ruolo globale, purché accompagnate da strumenti digitali e visione strategica. Come ha detto Roberto Sofia, HP: “Non bisogna avere paura di essere piccoli. Occorre pensare in grande”.

Una serata conviviale molto apprezzata dai partecipanti ha offerto l’opportunità di un networking informale e di un confronto stimolante. Un ringraziamento speciale a tutto il team Gipea e a Daniela Bassi per l’organizzazione impeccabile, segno di un’associazione che continua a rappresentare con serietà e passione le esigenze delle imprese del comparto. L’evento è stato realizzato con il supporto di HP e T&K (Gold sponsor) ed Epson (Silver sponsor).



Italo Vailati, Alberto Ghiotto, and Gianni Olivieri (Gipea) detailed the steps the association has taken in its dialogue with the Consortium, and with great satisfaction announced that a working group has been reopened to redefine the rules starting in 2026.

WHY INNOVATE?

One of the most engaging moments was the speech by Corrado La Forgia, vice president of Federmeccanica, who posed a simple yet powerful question: “Why innovate and adopt new technologies?”

Not to chase modernity, but to free up time and resources, foster creativity, and add value to human capital.

“Only with ‘thinking labor’ we can generate value and efficient manpower. Our country has great opportunities, but we need to free time and develop creativity. ‘Made in Italy’ alone is no longer enough”.

Patrick Vreven of CERM echoed this perspective, speaking about the digitization of workflows as a tool to manage growing complexity and reduce repetitive tasks: “It’s possible to overcome obstacles and make production more efficient, even in SMEs”. The vision of HP, presented by Alessandro Bestetti and Martina Corradi, reinforced the message and emphasized the urgency of accelerating innovation: “The future of printing lies in integration and automation. Packaging can no longer postpone its digital transformation”.

An enjoyable evening gathering, much appreciated by participants, provided an opportunity for informal networking and stimulating discussion. A special

thank you to the entire Gipea team and Daniela Bassi for the flawless organization, proof of an association that continues to represent the needs of industry companies with dedication and passion. The event was supported by HP and T&K (Gold sponsors) and Epson (Silver sponsor).

CONCLUSIONS: THINKING BIG, EVEN WHILE STAYING SMALL

The congress concluded with a roundtable moderated by Stefano Salvemini, featuring representatives from HP, CERM, T&K, and Federmeccanica: namely Roberto Sofia, Enrico Righetti and Patrick Vreven, Luca Mauri, and Corrado La Forgia.

All agreed on the need to reconcile innovation with small and medium-sized enterprises: despite structural limitations, small companies can play a global role, but they must be supported by digital tools and strategic vision. As Roberto Sofia from HP said: “you shouldn’t be afraid of being small. You need to think big”.



Cerchi soluzioni per una **pulizia** tempestiva e accurata dagli **inchiostri** **UV, a base acqua su film e a solvente?**



La pulizia è uno dei fattori chiave per raggiungere un risultato di stampa di alta qualità. Per questo abbiamo progettato **sistemi per il lavaggio rapido, accurato e sostenibile** di componenti (camere racla e gruppi colore) e secchi, anilox e lastre. Oltre ad aver testato e selezionato **prodotti di lavaggio dedicati**.



Oltre il colore, fino al bianco: stampe uniche e prestigiose con le tecnologie digitali Konica Minolta

KONICA MINOLTA HA PRESENTATO A PRINT4ALL TANTISSIME SOLUZIONI CON LO SCOPO DI AUMENTARE L'EFFICIENZA E LA SOSTENIBILITÀ, CONTINUANDO A GUIDARE LA TRASFORMAZIONE DIGITALE INTEGRANDO HARDWARE AVANZATI E SOFTWARE INTELLIGENTI. NE PARLIAMO IN QUESTO ARTICOLO E APPROFONDIMENTO VIDEO CON MARINA SEDANI, MARKETING DIRECTOR, MARCO ROSSI, PRODUCT MANAGER PRODUCTION PRINTING E ALESSANDRO VIGANÒ, PRODUCT MANAGER INDUSTRIAL PRINTING

Inquadra il QR Code qui sotto per guardare la video intervista a Print4All 2025 con Marina Sedani, Marco Rossi e Alessandro Viganò di Konica Minolta



Konica Minolta non poteva mancare a Print4All e il claim scelto "See the Potential", ovvero un invito a rendersi conto del potenziale, rappresenta perfettamente la visione dell'azienda per sollecitare i professionisti della stampa a guardare verso il futuro e a cogliere le opportunità. Non ultimo il concept "Beyond color, up to white", per esaltare colori ma anche la novità assoluta, quella del bianco.

STAMPA DI PRODUZIONE PER TUTTE LE ESIGENZE

In fiera, è stata presentata la nuova versione ENHANCED delle AccurioPress C7100 e C7090: "il restyling tecnologico riguarda l'affidabilità e la versatilità dei sistemi di stampa, con grammature dei supporti fino a 400 g/m², opzioni di finitura in linea avanzate e auto-

mazione dei processi mai viste prima; inoltre il motore è compatto ma efficace, ideale in situazione produttive che richiedono tanto in poco spazio", ci spiega Marco Rossi, Product Manager Production Printing di Konica Minolta, che ci ricorda anche che quest'anno Konica Minolta celebra il 20° anniversario dall'ingresso nel mercato della stampa di produzione.

Novità assoluta, con una velocità di stampa di 140 e 120 ppm, le AccurioPress C14010/S e C12010/S che assicurano prestazioni eccezionali. "Gli stampatori possono ora beneficiare di una versatilità straordinaria, gestendo un'ampia gamma di supporti, come carta sottile e spessa (fino a 450 g/m²), carta gofrata, buste, poliestere ed etichette in fogli pre-fustellati. Con i modelli opzionali dotati di Toner Bianco, possono ampliare la loro offerta e cogliere nuove opportunità di business. Bianco coprente con un solo passaggio e flusso di lavoro gestito con un'assistenza intelligente: per uno stampatore questo significa poter ottenere maggior valore aggiunto in tempi ridotti e offrire ai clienti la possibilità di realizzare applicazioni uniche, dove ciò che conta non è il volume ma il valore dello stampato", spiega Marco.

Altra importante novità riguarda i sensori multimediali intelligenti IM-104 e IM-105. IM-104 è dotato di sei sensori di nuova generazione, che rilevano il tipo, la grammatura e il formato carta. Dispone anche di un vassoio di espulsione per non interrompere la produzione qualora si verifici un inceppamento carta o una doppia alimentazione. Permette inoltre di rilevare impostazioni carta errate e, nel caso, fermare la produzione per evitare ulteriori problemi



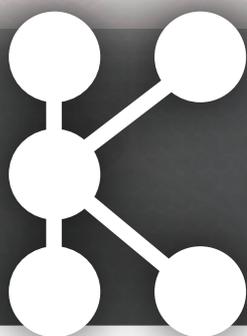


**YOUR CHALLENGES
OUR SOLUTIONS**



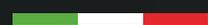
SELEGUIDE10K
WEB-GUIDE SYSTEMS

No more electrical disturbances thanks to the digital protocol both for sensors and motorized bar



SELECTRA WILL BE PRESENT AT
THE K 2025 INTERNATIONAL FAIR

DÜSSELDORF - FROM 8 TO 15 OCTOBER 2025 - STAND **A60** - HALL **4**





a valle. IM-105 misura le dimensioni dei supporti e rileva anche le minime variazioni nel formato di taglio; abbinato all'Intelligent Quality Care Unit IQ-601, regola automaticamente il posizionamento dell'immagine e corregge gli errori di allineamento fronte/retro.

Al momento i sensori sono opzionali, ma per chi vuole portare l'automazione a un livello elevato diventeranno indispensabili, perché, come si è visto durante le dimostrazioni in fiera, non lavorano solo prima della stampa, ma anche dopo la stampa. E i colori? Marco ci ricorda che "la nuova versione dell'Intelligent Quality Care Unit, IQ-601, comprende uno spettrofotometro in linea che

perfeziona le capacità di lettura cromatica, attiva su tutta l'ampiezza foglio".

CON IL TONER HIGH CHROMA ROSA, VIOLA, VERDI E BLU SORPRENDENTI, PER UNA GAMMA CROMATICA SIMILE AI COLORI STANDARD RGB

AccurioPress C84hc è l'ultima nata del progetto High Chroma con velocità di 81 ppm nel formato A4 standard. La sua caratteristica unica è che, con solo i 4 colori di quadricromia e grazie alla speciale composizione chimica del toner, riesce a riprodurre uno spazio colore molto più ampio rispetto allo standard, e quindi si avvicina allo spazio colore RGB; questo in alcuni contesti fa la differenza, perché amplia la creatività delle applicazioni. "È molto compatta e quindi può essere la soluzione giusta per i piccoli stampatori; in fiera si è puntato molto sulla versatilità della finitura, che ha suscitato molto interesse grazie all'innovativo laminatore GBC CL-401, l'unico sistema al mondo di laminazione a freddo su entrambi i lati che opera in linea e a piena velocità di stampa, e l'ultima versione dell'avanzata unità di taglio TU-510e, che permette di realizzare taglio/cordonatura/perforazione in linea", aggiunge Marco.

ENGLISH text

Beyond color, up to white: unique and prestigious prints with Konica Minolta digital technologies

AT PRINT4ALL, KONICA MINOLTA SHOWCASED A WIDE RANGE OF SOLUTIONS AIMED AT INCREASING EFFICIENCY AND SUSTAINABILITY, CONTINUING TO LEAD THE DIGITAL TRANSFORMATION BY INTEGRATING ADVANCED HARDWARE WITH INTELLIGENT SOFTWARE. WE SPEAK ABOUT IN THIS ARTICLE AND IN THE VIDEO WITH MARINA SEDANI, MARKETING DIRECTOR, MARCO ROSSI, PRODUCT MANAGER PRODUCTION PRINTING E ALESSANDRO VIGANÒ, PRODUCT MANAGER INDUSTRIAL PRINTING

Konica Minolta's presence at Print 4All was a must, and their chosen claim, "See the Potential", perfectly captures the company's vision: encouraging print professionals to look ahead and seize new possibilities.

The concept "Beyond color, up to white" refers to enhance colors and, and absolute novelty, white printing.

PRODUCTION PRINTING FOR EVERY NEED

At the event, the newly enhanced versions of AccurioPress C7100 and C7090 were presented. "The technological upgrade focuses on the reliability and versatility of the print systems, supporting media weights up to 400 g/m², advanced inline finishing options, and process automation like never

before. Plus, the engine is compact yet powerful, ideal for production environments demanding high output in limited space", explains Marco Rossi, Product Manager for Production Printing at Konica Minolta. He

also reminds us that this year marks the 20th anniversary of Konica Minolta's entry into the production print market.

Brand new and operating at speeds of 140 and 120 ppm, the AccurioPress C14010/S



TB 3

TB 3T2

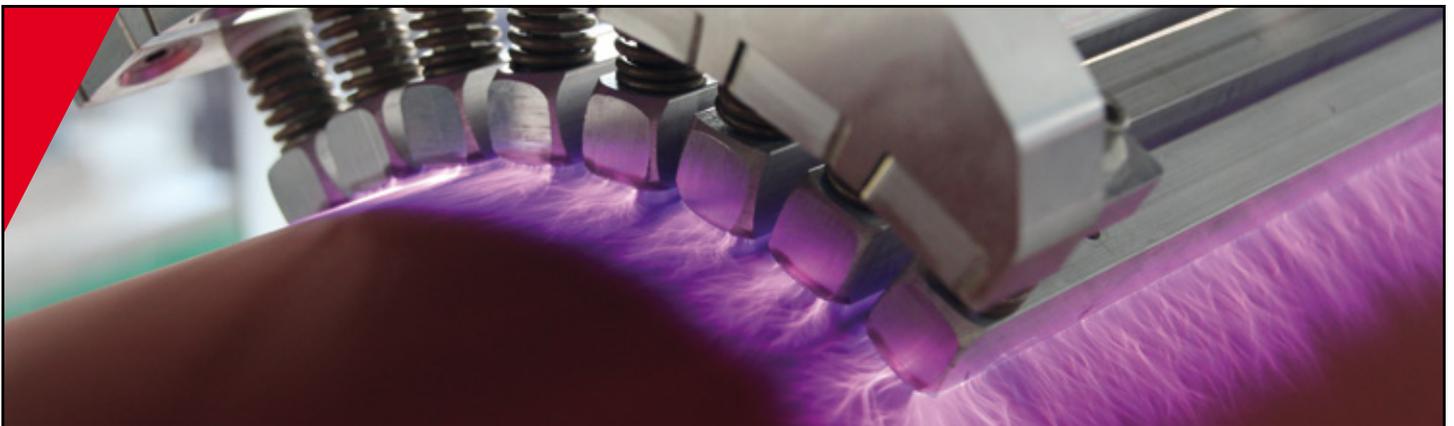


www.euromacslitters.com



LABELXPO
EUROPE 2025

Hall 3
Stand A80



THE IMPORTANCE OF CORRECT

SURFACE TREATMENT

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.



LOCAL SUPPORT



OPTIMAL ADHESION



LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103

www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com



ETICHETTE PERFETTE SENZA PRIMER

Con AccurioLabel 400 la produzione di etichette in grandi volumi è realtà: la velocità di stampa massima è di 40 m/min in modalità CMYK, se si aggiunge il bianco si passa a 20 m/min. I supporti vanno dalle carte patinate e non, alla carta naturale (anche ad alta grammatura e con frontali materici e testurizzati), ai laminati (carte e film) e supporti plastici (bianchi e trasparenti). "Dal momento che la macchina utilizza la stampa elettrofotografica o xerografica - quindi un processo sem-

plice che si basa sull'attrazione elettrostatica e sull'adesione del toner a una superficie carica, la stampa non necessita di primer. Inoltre grazie al toner Simitri HD, viene garantita una qualità di stampa superiore, e rispettosa dell'ambiente, dato che contiene biomassa fino al 10%. Esso viene ottenuto non per frantumazione meccanica ma per polimerizzazione della molecola: le particelle di toner sono molto più piccole, a tutto vantaggio di una fusione più efficiente e di una migliore qualità di stampa. Garantiamo un bianco che non teme confronti, con un unico passaggio la coprenza è ottima; questa è una caratteristica molto richiesta ad esempio nella cosmetica, per l'effetto no-label look, quando l'etichetta risulta invisibile. La macchina stampa anche su supporti laminati oro e argento e qui il bianco è indispensabile. Per garantire la massima produttività, è possibile montare anche bobine di 80 cm di diametro, per avviare e finire una commessa no stop. Il rapporto qualità-prezzo è molto buono e la macchina si affaccia su mercati molto variegati. Ritengo AccurioLabel perfetta per essere affiancata alle macchine analogiche, quindi ideale nei moderni etichettifici", spiega Alessandro Viganò, Product Manager Industrial Printing di Konica Minolta.

and C12010/S deliver outstanding performance.

"Printers can now benefit from exceptional versatility, handling a wide range of substrates such as thin and thick paper (up to 450 g/m²), textured paper, envelopes, polyester, and pre-die-cut label sheets. With optional models equipped with white toner, they can expand their offering and tap into new business opportunities. The single-pass opaque white and intelligently managed workflow mean that printers can deliver high-value applications in less time, where what matters isn't volume, but the value of the printed product", Marco explains.

Also new are the intelligent media sensors IM-104 and IM-105, designed to reduce downtime and boost productivity.

The IM-104 is equipped with six next-gen sensors that detect paper type, weight, and size. It includes an eject tray to avoid production stops in case of jams or double feeds, and it detects incorrect paper settings, halting production to prevent further downstream issues. The IM-105 measures

media dimensions and even the smallest variations in trim size. Paired with the Intelligent Quality Care Unit IQ-601, it automatically adjusts image positioning and corrects front-to-back alignment errors.

Right now, sensors are optional, but for those looking to bring automation to the next level, they will become essential, because, as shown during live demonstrations, they work both before and after printing. And what about colors?

Marco reminds us that "the new version of the Intelligent Quality Care Unit IQ-601 includes an inline spectrophotometer that enhances color reading capabilities across the entire sheet width".

STUNNING PINK, VIOLET, GREEN AND BLUE WITH HIGH CHROMA TONER, REACHING A COLOR GAMUT CLOSE TO STANDARD RGB

The AccurioPress C84hc is the latest in the High Chroma project, offering a speed of 81 ppm in standard A4 format. Its standout feature is its ability to reproduce a significantly



wider color gamut than standard CMYK, approaching the RGB color space, this makes a real difference in certain applications, expanding creative possibilities.

"It's extremely compact, making it the right solution for small print shops, at the trade show, the focus was on finishing versatility, which drew a lot of interest with the innovative GBC CL-401 laminator, the only system in the world capable of inline cold lamination

on both sides at full print speed, and the latest version of the advanced TU-510e cutting unit, which enables inline cutting, creasing, and perforating", adds Marco.

PERFECT LABELS WITHOUT PRIMER

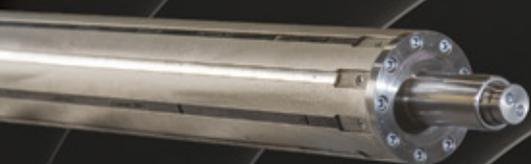
With the AccurioLabel 400, high-volume label production at excellent speed becomes a reality: printing reaches up to 40 m/min in CMYK mode, and 20 m/min



SVECOM-PE.

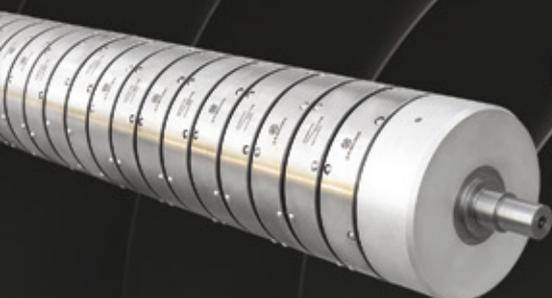
Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI



MOD. 640 PQL

Alberi espansibili
pneumatici a listelli



MOD. 650 PLS

Albero espansibile
frizionato a sfere

MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE

MOD. 10

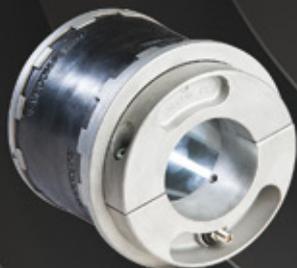
Manipolatore
pneumatico



MOD. 405 BA

Carrello elettrico
solleva bobine

TESTATE ESPANSIBILI



MOD. 715 PG

Testate pneumatiche
fascia in gomma

MOD. 951

Supporti meccanici
autochiodanti con
apertura a scorrimento e
innesto quadro/tondo

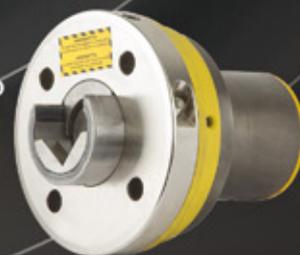


MOD. 714 MZ-A

Testate espansibili
pneumeccaniche a tegoli

MOD. 926

Supporti meccanici
autochiodanti con apertura a
scorrimento e innesto
tondo-quadro/quadro-quadro



La più vasta gamma al mondo di soluzioni espansibili
per l'avvolgimento e lo svolgimento di bobine!

www.svecom.com

NOBILITAZIONE DI GRANDE IMPATTO CON REGISTRO PERFETTO

Sono più di 30 le installazioni in Italia di AccurioShine 3600 la tecnologia "entry level" (formato B3) di casa MGI, con sistema di trattamento corona fornito da Veta-Phone, per nobilitare le stampe digitali e offset con vernice spot UV a effetto serigrafico e brillanti applicazioni hot foiling grazie all'opzione iFoil, in un unico passaggio per ottenere effetti visivi e tattili. Alessandro ci illustra lo Smartscanner AI brevettato da Konica Minolta che effettua la scansione di una pagina intera con l'aiuto

dell'AI e non richiede crocini di registro.

"AIS Smartscanner crea un match tra la maschera della nobilitazione e la stampa: se la camera dello scanner rileva degli scostamenti, cioè un registro non perfetto, esegue le compensazioni automaticamente con AI, crea un match perfetto tra lo stampato e la maschera, questo è importante soprattutto quando si nobilitano prodotti stampati in digitale, regolando rapidamente inclinazione, spostamento, contrazione e allungamento, è anche dotato di luce coassiale opzionale per la gestione dei supporti metallizzati".

OTTIMIZZAZIONE DEL FLUSSO DI STAMPA

Arrivato alla versione 10.2, questo software di Konica Minolta per la stampa professionale consente di preparare con efficienza i lavori, automatizzare il flusso di lavoro, migliorare la collaborazione tra gli operatori e gestire con efficacia il prodotto finito. AccurioPro Flux, è disponibile in tre moduli, Essential, Premium e Ultimate ed è un prodotto trasversale per tutte le tipologie di utilizzatori, inoltre è un sistema aperto che per installazioni complesse può essere personalizzato. Fornisce un punto di controllo centralizzato, automazione del flusso di lavoro e funzionalità di acquisti online completamente



when white toner is added. Substrates go to coated and uncoated papers, natural papers (including high grammage and textured surfaces), laminates (paper and film), and plastic media (white and transparent).

"Since the machine uses electrophotographic (xerographic) printing, a simple process based on electrostatic attraction and toner adhesion to a charged surface, it doesn't require a primer to facilitate the process, print doesn't need any primer. Besides, thanks to Simitri HD toner, which not only ensures superior print quality, but is also environmentally friendly, containing up to 10% biomass. It is produced via polymerization rather than mechanical grinding, resulting in much smaller toner particles. This means better fusing efficiency and higher print quality. We guarantee an exceptionally opaque white in a single pass, which is highly demanded in industries like cosmetics for the no-label look, where the label appears invisible. It also prints on gold and silver laminated

materials, where white is essential. To ensure maximum productivity, the press can

handle reels up to 80 cm in diameter, allowing for uninterrupted job runs, I believe

that AccurioLabel is a perfect complement to analog machines, making it ideal



CUTTING NATURE

Since 1961 among the best players in cutting tools for converting industry: paper, plastics, flexible, non-woven and aluminium. Totally in-house production.

GET INVOLVED WITH OUR NEW PROJECTS AT



16 - 19 September • Barcelona
**LABELEXPO
EUROPE 2025**
www.labelexpo-europe.com

Stand
3B16

Best Blades to Work with

Siziano (PV) • ITALY • tel. +39 0382 610490
sales@negrilame.com • negrilame.com • [f](#) [in](#) [yt](#) [@](#)



**NEGRI[®]
LAME**

SINCE  1961



integrate. Marco ci descrive meglio l'opzione Flux Preflight Pro. "Per controlli più completi dei dati, questa funzione offre una gamma ampliata di profili di preflight e piani di processo che non solo rilevano i problemi dei PDF, ma li correggono anche, riducendo al minimo i potenziali errori di produzione e garantendo una qualità di stampa eccellente. Lo strumento utilizza la potente tecnologia di preflight pdfToolbox di Callas, utilizzata anche in Adobe Acrobat. Il motore di preflight è integrato direttamente in AccurioPro Flux e quindi non è necessaria alcuna applicazione esterna".

Per il mondo etichette è disponibile Flux Label Impose che offre un'interfaccia semplice e intuitiva per l'imposizione e la preparazione di lavori per etichette.

Le principali funzioni comprendono la creazione automatica di ripetizioni di etichette, l'elaborazione del contenuto dei dati variabili che è semplice e diretta, la possibilità di estrarre da file CSV contenuto variabile come testo, codici a barre e codici QR. Il software supporta inoltre la creazione di file PDF come base per gli strumenti di taglio per la fustellatura: per evitare problemi in fase di stampa, i file PDF vengono controllati per individuare eventuali font mancanti, immagini con una risoluzione troppo bassa e trasparenze. ■

for modern label converters", explains Alessandro Viganò, Product Manager for Industrial Printing at Konica Minolta.

HIGH-IMPACT EMBELLISHMENT WITH PERFECT REGISTRATION

There are now more than 30 installations in Italy of the AccurioShine 3600, the entry-level (B3 format) embellishment solution, equipped with a corona treatment system supplied by Vetaphone. It enhances digital and offset prints with screen-printing-like spot UV varnish and brilliant hot foiling effects, thanks to the iFoil option, all in a single pass to achieve both visual and tactile results.

Alessandro introduces us to the patented Konica Minolta Smartscanner AI, which scans an entire page with the help of artificial intelligence and requires no registration marks.

"AIS Smartscanner matches the embellishment mask to the print. If the scanner camera detects any misalignment, that is, imperfect registration, it automatically

compensates using AI, creating a perfect match between the print and the mask. This is especially important when embellishing digitally printed products, as it quickly adjusts for skew, shift, shrinkage, and stretching. It also features an optional coaxial light for working with metallic substrates".

OPTIMIZING THE PRINT WORKFLOW

Now at version 10.2, Konica Minolta's professional printing software enables efficient job preparation, workflow automation, enhanced collaboration between operators, and effective management of finished products.

AccurioPro Flux is available in three modules, Essential, Premium, and Ultimate, and is a versatile solution suitable for all types of users. It's an open system that can be customized for complex installations.

It provides a centralized control point, workflow automation, and fully integrated online purchasing capabilities.

Marco explains more about the Flux Pre-

flight Pro option: "for more comprehensive data checks, this feature offers an extended range of preflight profiles and processing plans that not only detect PDF issues but also correct them, minimizing potential production errors and ensuring excellent print quality. The tool uses Callas powerful pdfToolbox preflight technology, which is also used in Adobe Acrobat.

The preflight engine is fully integrated into AccurioPro Flux, so no external application is needed".

For the label industry, Flux Label Impose is available and provides a simple, intuitive interface for label job imposition and preparation.

Key features include: automatic creation of label repetitions; easy and straightforward variable data processing; ability to extract variable content like text, barcodes, and QR codes from CSV files, PDF file creation for die-cutting tools, with built-in checks for missing fonts, low-resolution images, and transparency issues to avoid printing problems.

Print4All è stata un successo

Tutto il personale di Konica Minolta torna dalla fiera carico di ispirazione, di nuove partnership, di accordi siglati e tanta energia.

L'affluenza allo stand di Konica Minolta è stata ottima, con oltre 400 registrazioni tra partner e clienti. Non solo, ma alcuni partner hanno scelto di investire nei suoi sistemi di stampa, acquistando direttamente in fiera: Gruppo In Rete ha puntato su 3 AccurioPress C84hc e una AccurioPress C12010/S, Rocco Ferraro e SMOLLDER hanno scelto 5 AccurioPrint C4065.

Alcuni clienti hanno deciso di siglare gli accordi allo stand: una AccurioShine 3600 è pronta a brillare nella sede di Furlan Grafica; anche Graffidea e Alfa Grafica hanno scelto AccurioShine 3600; Ondultecnica Lombarda ha puntato su MGI JETvarnish 3D 52L.

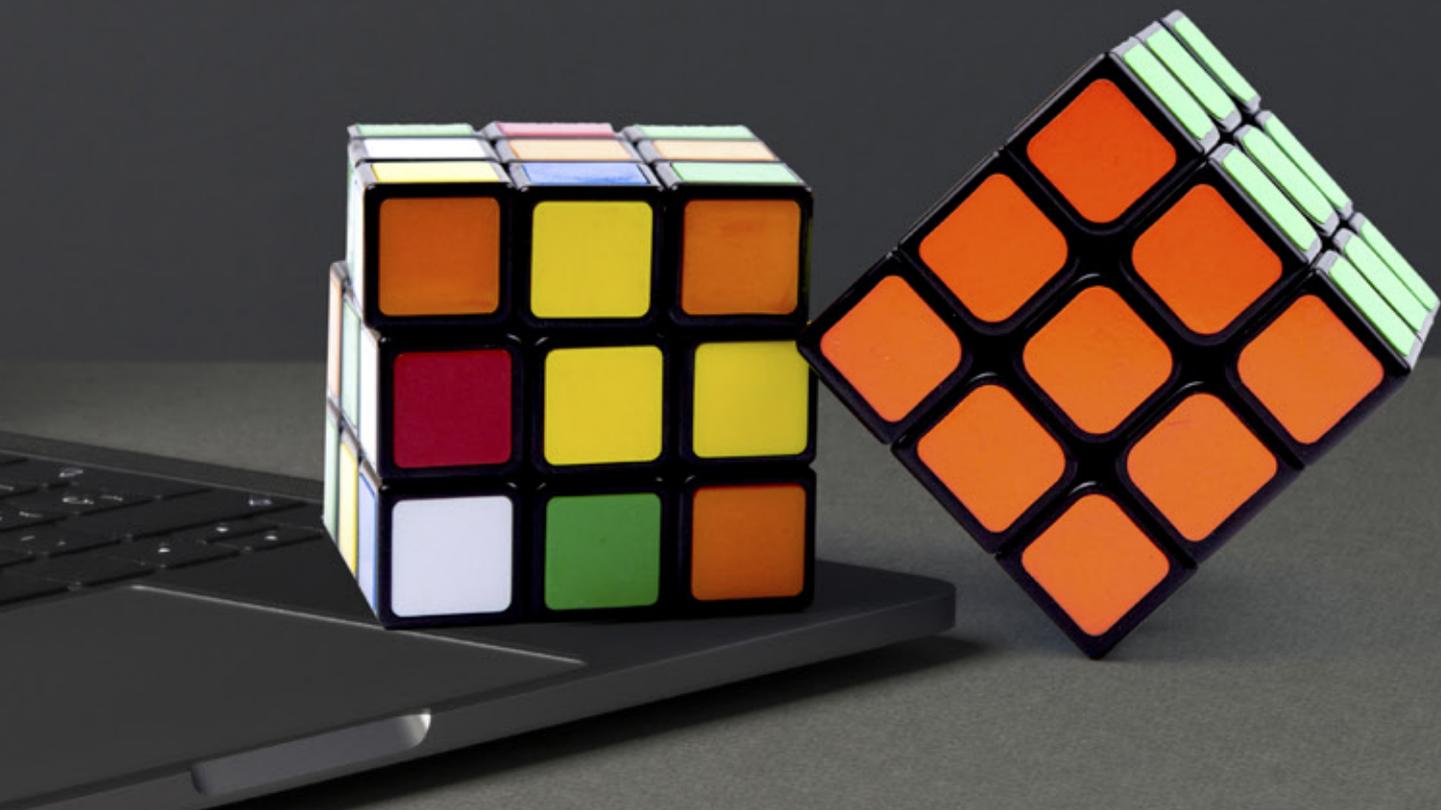


Print4All was a success

The entire Konica Minolta team returned from the trade show inspired, energized, and enriched with new partnerships and signed deals.

Traffic at Konica Minolta booth was excellent, with over 400 registrations from partners and clients. Several partners even decided to invest in Konica Minolta's printing systems during the event. Gruppo In Rete invested in three AccurioPress C84hc systems and one AccurioPress C12010/S. Rocco Ferraro and SMOLLDER chose five AccurioPrint C4065 equipments.

Some clients finalized agreements right at the booth: an AccurioShine 3600 is set to shine at Furlan Grafica; Graffidea and Alfa Grafica also chose the AccurioShine 3600. Ondultecnica Lombarda opted for the MGI JETvarnish 3D 52L.



ATLAS by **SisTrade**[®]

software solutions | sistrade.com

**Innovative software designed to revolutionize
business management in the Printing Community**

*Managing operations in the Printing & Packaging Industry
is like solving a Rubik's Cube in the dark?*

Use the ATLAS Framework

- Interconnected Business Functions
- 6 Strategic Processes
- 26 Fundamental Pillars
- 110 Specific Characteristics
- KPIs Shared across Departments
- Total Automation

Discover **ATLAS**

Artificial - Technology - Leading - Advanced - Solutions

The solution that turns complexity into results!

Empower your business with our advanced ERP.
Contact us for a personalized demo:



sistrade.atlas@gamaiec.com
natacha.santos@sistrade.com
www.sistrade.com

Italian Partner
I&C - GAMA
GROUP

Phone (+39) 02 26417365
marketing@gamaiec.com - www.gamaiec.com

Diaven: 45 anni di storia e innovazione per una flexo col vento in poppa

16 MAGGIO 1980 – 16 MAGGIO 2025, 45 ANNI DI STORIA CHE DIAVEN HA SCELTO DI CELEBRARE CON UN BELLISSIMO EVENTO CHE HA SAPUTO FONDERE VISIONE D'IMPRESA, TRADIZIONE E VALORI, PERSONE E TERRITORIO. UN MOMENTO DI CONFRONTO ORGANIZZATO IN AZIENDA NEL QUALE IL MANAGEMENT HA CONDIVISO LA PROPRIA VISIONE PER POI CONCLUDERE CON UNA FESTA TUTTI IN BARCA NAVIGANDO FRA ISOLE E CANALI DI UNA MERAVIGLIOSA E AFFASCINANTE VENEZIA BY NIGHT

Il 16 maggio, nella storica sede di Mogliano Veneto a Treviso, la fotolito flexo Diaven ha aperto le porte del proprio stabilimento produttivo, ospitando clienti, partner, amici e collaboratori, questi ultimi molto coinvolti nel mettersi a disposizione per accompagnare gli ospiti attraverso le varie fasi del processo produttivo di grafica, cliché, di cui *Infinity* è il prodotto di punta e maniche incise per la pre stampa flexo, che rappresenta il core business di Diaven, che ha anche un reparto impegnato nella produzione di fustelle per cartone ondulato. Il coinvolgimento dei collaboratori è una delle mission su cui la proprietà ha voluto costruire il proprio successo, e vedere tutti così coinvolti a spie-

gare con orgoglio i vari reparti aziendali e le diverse fasi del processo produttivo è stato sicuramente il più bel biglietto da visita che si potesse mostrare agli ospiti.

Ira e Filippo Nicoletti, visibilmente emozionati, ma felici, alla presenza dei loro genitori che l'azienda l'hanno fondata per poi lasciarla crescere e gestire dai due figli, hanno voluto condividere con i loro ospiti il proprio percorso di crescita aziendale basato sul cambiamento, sulla voglia di innovare, di mettersi in discussione loro in primis, riuscendo a coinvolgere i propri collaboratori in un percorso formativo estremamente dinamico che ha coinvolto infine anche i clienti con i quali in un rapporto di collaborazione e partnership sono stati ottenuti importanti successi.

Alcuni collaboratori di Diaven



ALL'ORIGINE DEL NOME DIAVEN

I fratelli Nicoletti hanno ripercorso le tappe più importanti di un cammino iniziato nel maggio del 1980. Il nome DIAVEN deriva dall'unione del finale della parola LombardIA e dall'inizio della parola VENeto, a indicare la zona geografica di iniziale interesse, perché da sempre questa realtà ha affrontato il mercato con molta determinazione, sacrificio e passione, compiendo piccoli passi, uno dopo l'altro, che l'hanno portata a farsi conoscere sull'intero panorama industriale flexo italiano. Oggi il mercato è dunque più ampio per DIAVEN, che però non dimentica le proprie origini, che rappresentano la base solida, su cui è stato costruito un percorso di successo.

Una realtà costruita nel tempo con passione e visione, che ha fatto del miglioramento continuo il proprio DNA.

diaven

flexolution for your success

Grafica | Prestampa | Impianti stampa e Maniche Incise per Flessografia | Fustelle



ANNIVERSARIO DIAVEN

“Essere impresa di valori che genera valore” è il mantra che guida ogni scelta, e che trova espressione in un sistema organizzativo fondato su quattro pilastri: Persone, Struttura, Gestione e Relazione.

INNOVARE L'ORGANIZZAZIONE: PERSONE AL CENTRO

Nel primo focus tematico, Ira Nicoletti, direttrice HR, insieme al consulente *Human resources* Marzio Zanato, ha illustrato il percorso intrapreso da Diaven per permettere alla cultura aziendale di evolvere e valorizzare il

La famiglia Nicoletti



capitale umano. Dal 2015 l'azienda ha avviato una profonda digitalizzazione dei processi, inserendo il Sistema Qualità direttamente nel flusso produttivo e adottando un approccio manageriale orientato al merito e alla collaborazione, basato su dialogo e collaborazione, Tra le azioni più rilevanti:

- Analisi Insights Discovery® è uno strumento di sviluppo personale che fornisce alle persone un metodo coinvolgente, efficace e innovativo per conoscere se stessi e gli altri, comprendere il proprio stile personale e l'impatto che esso ha nell'ambito delle relazioni professionali e personali per migliorare la consapevolezza dei ruoli e delle relazioni
 - Ridefinizione dell'organigramma, Job Description, Skill Matrix e Piani di sviluppo individuali
 - Percorsi di formazione continua, con un investimento del 2,8% del fatturato 2024 dedicato all'innovazione tecnologica
 - Promozione di una leadership innovativa, fondata sull'ascolto, il coaching e la valorizzazione del team
- L'obiettivo è chiaro: costruire un ambiente in cui le persone siano ispirate dal perché e guidate nel come, per raggiungere insieme l'obiettivo.

ENGLISH text

Diaven: 45 years of history and innovation for a flexo with tailwind

MAY 16, 1980 – MAY 16, 2025, 45 YEARS OF HISTORY THAT DIAVEN CHOSE TO CELEBRATE WITH A WONDERFUL EVENT THAT BROUGHT TOGETHER BUSINESS VISION, TRADITION AND VALUES, PEOPLE AND TERRITORY. A MOMENT OF DISCUSSION ORGANIZED WITHIN THE COMPANY DURING WHICH THE MANAGEMENT SHARED ITS VISION. THE EVENT ENDED WITH A PARTY ON A BOAT, SAILING AMONG THE ISLANDS AND CANALS OF A WONDERFUL AND FASCINATING VENICE BY NIGHT

On May 16, at its historic headquarters in Mogliano Veneto, Treviso, the flexo pre-press service Diaven opened the doors of its production plant, hosting customers, partners, friends, and collaborators. The latter were very involved in accompanying guests through the various stages of the flexo pre-press production process, Diaven's core business. The company also has a department dedicated to the production of dies for

corrugated cardboard. The involvement of employees is one of the missions on which the owners have built their success, and seeing everyone so involved in proudly explaining the various company departments and the different stages of the production process was certainly the best business card they could show their guests. Ira and Filippo Nicoletti, visibly moved but happy, in the presence of their parents, who founded the company and then left it

to their two children to grow and manage, wanted to share with guests their journey of business growth based on change, on the desire to innovate, to question themselves, and to involve their employees in an

extremely dynamic training program that ultimately also involved their customers, with whom they have achieved significant success through collaboration and partnership.

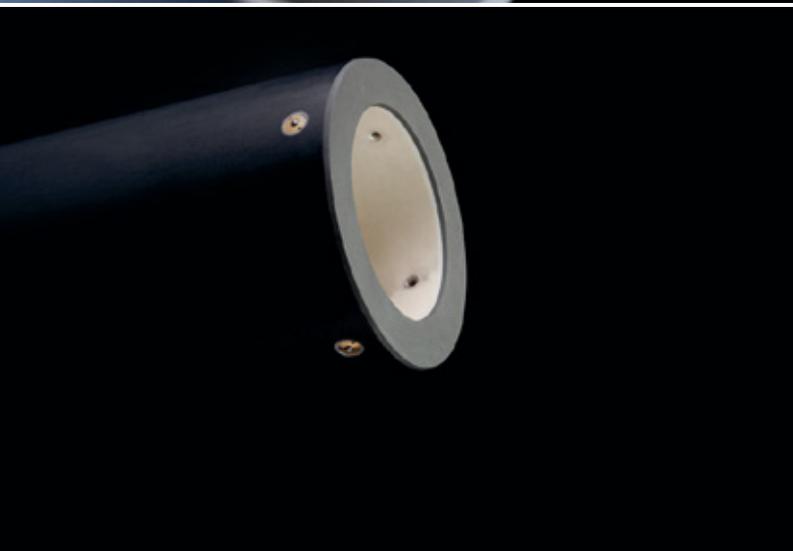
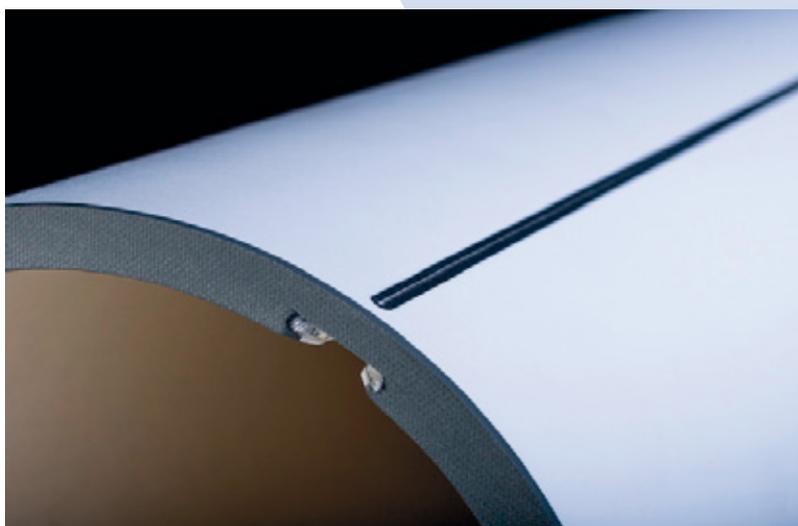
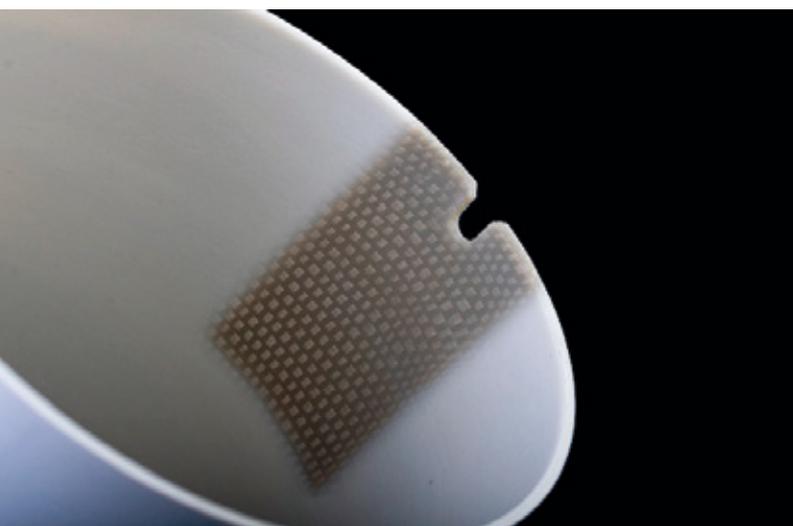




SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

Axcyl

ADATTATORI E MANICHE FLEXO



Quando è il momento di scegliere una soluzione resistente e produttiva, pensa a... **Axcyl** la Manica stabile e duratura

Caratteristiche e benefici:

1. Struttura di ultima generazione con tecnologia all'avanguardia per risultati di stampa costanti
2. Capacità di ammortizzare e quindi di ridurre le battute in stampa grazie alla struttura a nido d'ape
3. Progettata per durare a lungo.
4. Semplice e rapida preparazione e installazione sulla macchina da stampa.

HIGH PERFORMANCE QUALITY TECHNOLOGY

Vianord
engineering

ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICHÉ

TEG
TECHNOLOGIES

PULIZIA LASER DI ANILOX

ESKO

SISTEMI CTP

INOMETA

ADATTATORI E MANDRINI

ALLSTEIN

MACCHINE DA STAMPA

MacDermid
GRAPHICS SOLUTIONS

LASTRE FLEXO

FLEXOCONCEPTS
TECHNOLOGIES

DOCTOR BLADES

POLYMOUNT

MANICHE AUTOADESIVE

Sandon | Global
APPROVED RESELLER

ANILOX

LUXFER
GRAPHIC ARTS

LASTRE IN METALLO
PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it





PROCESSI SNELLI E AGILI: LA DOPPIA ANIMA DELL'ECCELLENZA OPERATIVA

Il secondo momento del convegno ha approfondito il tema dell'ottimizzazione dei processi, con gli interventi di Mirko Dal Corso, Responsabile Produzione Diaven, e Stefano Zuccolo, consulente Lean. Il racconto ha evidenziato l'integrazione tra Lean Thinking e Agile Enterprise, due metodologie ormai radicate nell'operatività aziendale. "Abbiamo migliorato la gestione degli ordini cliente rafforzando la collaborazione tra l'area commerciale e lo sviluppo prodotto. I nostri team agili lavorano a stretto

contatto, condividendo obiettivi e modalità operative in ogni fase dello sviluppo per rispondere meglio alle esigenze dei clienti", commenta Mirko Dal Corso.

Attraverso strumenti come la Spaghetti Chart e il Value Stream Mapping, Diaven ha ridisegnato il layout produttivo, riducendo del 20% gli spostamenti interni e introducendo carrelli intelligenti per la gestione delle priorità. Nuove linee automatizzate, visual dashboard e indicatori OEE sono solo alcune delle soluzioni che stanno migliorando l'efficienza, la qualità e la capacità di risposta al cliente. Particolare attenzione è stata dedicata al

Mirko Dal Corso, Responsabile Produzione Diaven



THE ORIGIN OF THE NAME DIAVEN

The Nicoletti brothers retraced the most important stages of a journey that began in May 1980. The name Diaven derives from the combination of the end of the word Lombardia and the beginning of the word VENeto, indicating the geographical area of initial interest, because this company has always approached the market with great determination, sacrifice, and passion, taking small steps, one after the other, in this way the company became known throughout the Italian flexo industry.

Today, the market is therefore broader for Diaven, but it has not forgotten its origins, which represent the solid foundation on which its successful journey has been built. A company built over time with passion and vision, continuous improvement is its DNA. "Being a company of values that generates value" is the mantra that guides every choice and is expressed in an organizational system based on four pillars: People, Structure, Management, and Relationships.

INNOVATING THE ORGANIZATION: PEOPLE AT THE CORE

In the first thematic focus, HR Director Ira Nicoletti, together with consultant Marzio Zanato, illustrated the path taken by Diaven to enable the corporate culture to evolve and enhance human capital. Since 2015, the company has embarked on a deep digitalization of its processes, incorporating the Quality System directly into the production flow and adopting a management approach oriented towards merit and collaboration, based on dialogue and cooperation.

Among the most significant actions:

- Insights Discovery® analysis is a personal development tool that provides people with an engaging, effective, and innovative method to learn about themselves and others, understand their personal style and its impact on professional and personal relationships, and improve awareness of roles and relationships.
- Redefinition of the organizational chart,

job descriptions, skill matrix, and individual development plans.

- Continuing education programs, with an investment of 2.8% of 2024 revenue dedicated to technological innovation
- Promotion of innovative leadership

based on listening, coaching, and team development

The goal is clear: building an environment in which people are inspired by the why and guided by the how, in order to achieve the goal together.





BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE
SLITTERS

ANNIVERSARIO DIAVEN

sistema di miglioramento continuo PDCA, integrato nel gestionale aziendale, che consente a chiunque di proporre attività di miglioramento e monitorarne in tempo reale l'avanzamento.

IL VIAGGIO CONTINUA

"Siamo arrivati fin qui anche grazie a voi... e non intendiamo fermarci!" – hanno dichiarato Ira e Filippo Nicoletti in chiusura. Ed è proprio questa la sensazione che l'evento ha lasciato nei partecipanti: quella di far parte di un'impresa non solo produttiva, ma generativa, capace di investire nelle persone, abbracciare il cambiamento e creare valore sostenibile nel tempo.

Un evento riuscito, che ha saputo celebrare 45 anni di impresa con lo sguardo verso il futuro. ■



La festa sui canali di Venezia

Dopo l'interessante open house in azienda, la giornata è continuata a Venezia, dove ad attendere gli ospiti c'era una cena a bordo di un'imbarcazione attrezzata per eventi, con annesso giro in laguna a ritmo di musica. La "Venice Boat Experience" non è stata solo una festa, ma un'esperienza simbolica: "Navigare come innovare, avere il coraggio di lasciare la terraferma senza vedere la linea dell'orizzonte, sapendo però dove si vuole approdare".

Una metafora che rispecchia perfettamente lo spirito di Diaven: impresa che ha scelto la rotta dell'innovazione, guidata da una cultura del cambiamento consapevole, alimentata da relazioni autentiche, e costruita insieme a chi ogni giorno crede in un progetto condiviso.



LEAN AND AGILE PROCESSES: THE DUAL SOUL OF OPERATIONAL EXCELLENCE

The second part of the conference explored the topic of process optimization, with presentations by Mirko Dal Corso, Production Manager at Diaven, and Stefano Zuccolo, Lean consultant. The presentation highlighted the integration between Lean Thinking and Agile Enterprise, two methodologies that are now firmly rooted in the company's operations.

"We have improved customer order management by strengthening collaboration between the sales and product development departments. Our agile teams work closely together, sharing objectives and operating methods at every stage of development to better respond to customer needs", comments Mirko Dal Corso.

Using tools such as Spaghetti Chart and Value Stream Mapping, Diaven has redesigned its production layout,

reducing internal movements by 20% and introducing smart charts for priority management. New automated lines, visual dashboards, and OEE indicators are just some of the solutions that are improving efficiency, quality, and customer responsiveness. Particular attention has been paid to the PDCA continuous improvement system, integrated into the company's management system, which allows anyone to propose improvement activities and monitor their progress in real time.

THE JOURNEY CONTINUES

"We have come this far thanks to you... and we don't intend to stop!", declared Ira and Filippo Nicoletti in closing. And this is precisely the feeling that the event left to participants: the awareness of being part of a company that is not only productive but also generative, capable of investing in people, embracing change, and creating

sustainable value over time. A successful event that celebrated 45 years of business with an eye to the future.

The party on the canals of Venice

After the interesting open house at the company, the day continued in Venice, where guests enjoyed a dinner on board of a restaurant ship with a tour of the lagoon accompanied by music. The "Venice Boat Experience" was not just a party, but a symbolic experience: "sailing is like innovating: having the courage to leave dry land without seeing the horizon, but knowing where you want to land".

A metaphor that perfectly reflects the spirit of Diaven: a company that has chosen the path of innovation, guided by a culture of conscious change, fueled by authentic relationships, and built together with those who believe in a shared project every day.



Future of your business with CNGROUPITALY



CNTechnology



CNServices



CNMechanics



CNEngineering

From custom machinery to software, maintenance, and mechanics.

HOW WE WORK

We **design, build, and maintain custom solutions** through our four specialized companies in Italy, Europe, worldwide.



"TRB Medical"

"SPHERA"

"RIB Series Teflon"

"SPHERA Digimed"

"Ink Pump"

"Logoprint"

Contact us and send your materials for print testing on our **rotogravure, flexo, digital, and hybrid machines**, or for **slitting and lamination** processes.

We work with **plastic films, aluminum, paper, and laminated materials**.



"RIB Rapid"

"EASYLAM"

"SPHERA CSC"

"DIGIMED"

"TRB Series"



+39 035 0778691



info@cngroupitaly.com



**Actega****Pad. 3 | Stand D41**

Actega, produttore di verniciature speciali, inchiostri, adesivi, sigillanti e composti per l'industria della stampa e dell'imballaggio, presenterà le sue ultime soluzioni. I visitatori potranno assistere a dimostrazioni dal vivo di ECOLEAF,

la tecnologia di metallizzazione on-demand di Actega, configurata con la Gallus One Digital Press. Con il motto "Il nuovo Standard", ECOLEAF è diventata la soluzione di riferimento per le decorazioni metalliche sostenibili, aiutando i converter e brand owner a ridurre gli scarti e il consumo energetico, offrendo al contempo etichette e design di imballaggi di alta qualità e accattivanti. Durante l'evento saranno esposti campioni di diversi progetti realizzati con aziende

leader del settore.

Actega presenterà anche Signite®, una soluzione di etichettatura che combina decorazioni ultrasottili e resistenti con una tecnologia di applicazione all'avanguardia.

I visitatori potranno conoscere All4Labels, partner esclusivo di Actega in Europa, Sudamerica e Centroamerica per questa soluzione, e vedere come questa innovativa decorazione sostenibile "no label look" può essere applicata alle bottiglie di vetro e PET.

Actega presenterà anche il suo innovativo portafoglio di vernici per pressure-sensitive-labels, shrink sleeves ed etichette in-mould. Le vernici avanzate di Actega includono effetti lucidi, opachi, di movimento e vernici UV e LED all'avanguardia.

**Asahi Photoproducts –
(ospite presso Gallus,
Pad. 3 | Stand E23-E29)**

Asahi Photoproducts presenterà le sue ultime soluzioni per il mercato delle etichette, in qualità di ospite, presso lo Stand del partner Gallus, dove metterà in

evidenza l'Ecosistema AWP™, una soluzione per la produzione di lastre flessografiche a base d'acqua che si allinea alla strategia "Solvent ZERO" di Asahi.

• **Nuova lastra AWP™ water**

Una lastra fotopolimerica lavabile ad acqua che richiede soltanto acqua per il processo di sviluppo, eliminando completamente l'uso di solventi VOC o detergenti. Offre una qualità di stampa ad alta risoluzione e contribuisce in modo significativo a ridurre i tempi di inattività della macchina da stampa, garantire prestazioni costanti e semplificare la gestione.

• **Sviluppatrice di lastre**

AWP™-2530 AA

La sviluppatrice di lastre AWP™-2530 AA è un'unità compatta e

completa, progettata per formati di lastra ridotti. È dotata di un'interfaccia utente intuitiva, di un design delle spazzole ottimizzato per una facile pulizia e di capacità di retinatura fine ottimizzate per garantire una riproduzione cromatica costante per brevi tirature.

• **AWP-LOOP™ Petite**

AWP-LOOP™ Petite è un'unità di riciclo dell'acqua a circuito chiuso che utilizza la tecnologia di filtrazione a membrana Microza™ di Asahi Kasei per recuperare e riutilizzare fino al 90% dell'acqua di sviluppo. Ciò riduce significativamente le acque reflue e i costi operativi, consentendo un flusso di lavoro per la realizzazione delle lastre più sostenibile ed efficiente.



Il nuovo ecosistema AWP™ è stato progettato appositamente per offrire una soluzione sostenibile completa per le esigenze di produzione lastre in piccolo formato / The new AWP™ Ecosystem is specially designed to offer a complete sustainable solution for small-format platemaking needs

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

Actega | Hall 3 – Booth D41

Actega, manufacturer of specialty coatings, inks, adhesives, sealants and compounds for the print and packaging industry, will showcase its latest solutions.

Visitors will see live demonstrations of ECOLEAF, Actegas on-demand metallization technology, configured with the Gallus One Digital Press. With the motto "The new standard", ECOLEAF has become the go-to solution for sustainable metallic embellishments, helping converters and brand owners reduce waste and energy usage while delivering premium, eye-catching labels and packaging designs. Samples from several projects with industry frontrunners will be showcased during the event.

ACTEGA will also demonstrate Signite®, a labelling solution that combines ultra-thin, durable decoration with state-of-the-art applicator technology. Visitors will find out about Actega's exclusive European, South and Central American partners for this solution, All4Labels, and see how this innovative 'no label look' sustainable decoration can be applied to glass and PET bottles.

ACTEGA will also showcase its innovative coatings product portfolio for pressure-sensitive labels, shrink sleeves, and in-mold labels. Actega's advanced coatings include gloss, matte, motion effects, and cutting-edge UV and LED coatings.



Asahi Photoproducts (hosted at Gallus | Hall 3 – Booth E23-E29)

Asahi Photoproducts, will present its latest solutions for the label market hosted at the Gallus partner Booth 3E23 & 3E29. At the exhibition, Asahi will outline its future direction by demonstrating the concept of the recently installed new AWP™ system using just water and no detergents in their plate processing.

• **New AWP™ water plate.**

A water-washable photopolymer plate that requires just water for processing - eliminating the need for VOC solvents or detergents. It offers high-resolution print quality and contributes significantly to reduced press downtime, consistent performance, and simplified handling.

• **AWP™-2530AA Plate Processor**

A compact, all-in-one processor engineered for small-format plate sizes. It features a user-friendly interface, refined brush design for easy washout, and optimized fine-screening capabilities to ensure consistent color reproduction in short-run environments.

• **AWP-LOOP™ Petite**

A closed-loop water recycling unit that uses Asahi Kasei's Microza™ membrane filtration technology to recover and reuse up to 90% of the process water. This significantly reduces wastewater and operating costs, enabling a more sustainable and efficient platemaking workflow.

Asahi will be showcasing printing samples by a new FlatTop plate, which is currently developed to perform together with the latest screening and laserimaging technologies,

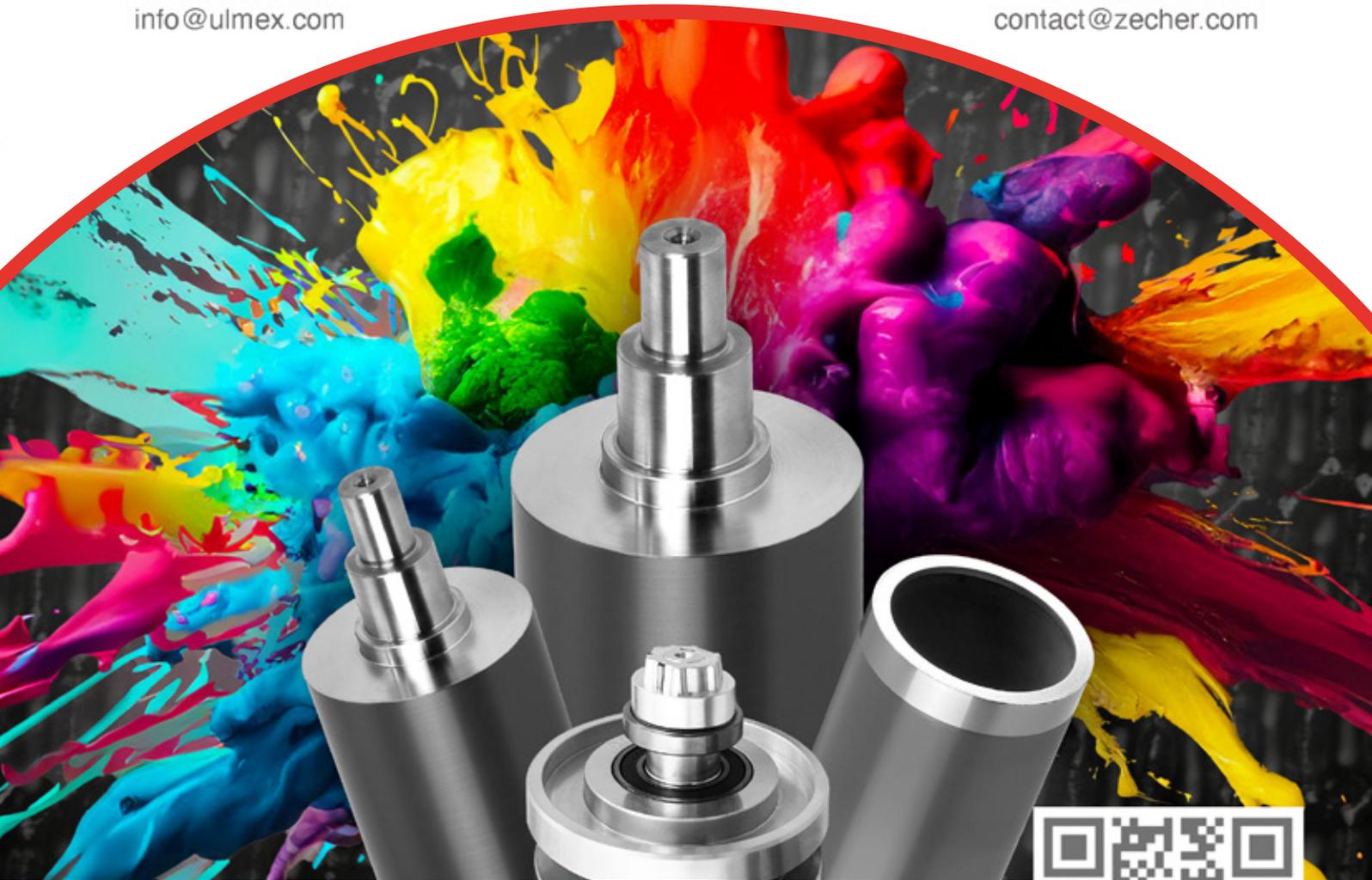
LE MIGLIORI SOLUZIONI DI RULLI ANILOX PER LE VOSTRE ESIGENZE

- Qualità „Made in Germany“
- Rulli anilox in ceramica e cromo
- Soluzioni individuali di rulli anilox
- Servizi intorno ai rulli anilox e alle maniche
- Incisioni individuali e innovative
- Partner di vendita locali

Partner tecnico commerciale per l'Italia

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH
Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com



Novità: brochure Zecher in italiano





Asahi presenterà campioni di stampa realizzati con una nuova lastra FlatTop attualmente in fase di sviluppo, pensata per lavorare in sinergia con le più recenti tecnologie di retinatura e incisione laser.

L'obiettivo è soddisfare le esigenze dei converter di etichette e imballaggi flessibili di alta gamma. La nuova lastra è progettata per garantire elevate densità di inchiostro pieno e caratteri stampati fini, nitidi e dettagliati. I campioni saranno visibili in anteprima a Labelexpo.

Asahi ha in programma di ampliare in futuro il sistema modulare AWP-LOOP™ per supportare anche formati lastra più grandi. Con l'interesse crescente per soluzioni completamente lavabili ad acqua e senza additivi, l'azienda continua a espandere il proprio portafoglio di soluzioni sostenibili, pensate per aiutare i clienti a migliorare la qualità e ridurre l'impatto ambientale.

BOBST

Pad. 5 | Stand E43

"In BOBST, l'attesa per Labelexpo Europe cresce rapidamente

mentre ci prepariamo a presentare i nostri ultimi progressi tecnologici volti a semplificare la produzione di etichette, packaging flessibile e cartoncino pieghevole", ha dichiarato Patrick Graber, Direttore Marketing, PL Labels.

"Il nostro impegno nei confronti dei quattro pilastri della visione BOBST – digitalizzazione, automazione, connettività e sostenibilità – continua a dare la direzione alla nostra innovazione di prodotto e il nostro programma di servizi dedicati, con un focus costante sulla versatilità nella produzione di applicazioni".

Da 1 a 1 milione di etichette, l'ampia offerta BOBST con-

sente la massima flessibilità e versatilità, garantendo risultati coerenti su diverse piattaforme e attraverso diverse tecnologie per un'ampia gamma di applicazioni. I clienti, quindi, possono individuare la macchina, il processo e la configurazione ideali per ogni commessa.

"Per un trasformatore di etichette, poter disporre di più tecnologie di un unico fornitore è fondamentale: il vantaggio risiede nella possibilità di passare senza soluzione di continuità dalla stampa flessografica a quella digitale o All-in-One, in base alle esigenze specifiche di ogni commessa. In questo contesto, l'uniformità cromatica è fonda-

mentale per sfruttare appieno i vantaggi di ciascuna tecnologia e ottimizzare l'intera produzione, portandosi oltre gli Standard attuali", ha affermato Graber.

Tra le innovazioni presentate in fiera, BOBST introdurrà una rivoluzionaria soluzione di stampa digitale per etichette, sviluppata per aumentare l'agilità produttiva, sbloccare nuove applicazioni e trasformare la produzione complessa di etichette – tutto in un unico passaggio. Grazie all'elevata modularità e versatilità delle macchine da stampa appartenenti alla serie BOBST DIGITAL MASTER, la nuova soluzione completamente digitale, e la prima del suo genere nel settore, è imperdibile per i trasformatori di etichette che vogliono diversificare l'offerta e aumentare il valore per i propri clienti.

Oltre a presentare la gamma più ampia di applicazioni, BOBST offrirà la possibilità di visitare alcuni converter spagnoli di etichette, dove sarà possibile vedere in azione macchine All-in-One, Inline Flexo e Digital in ambienti di produzione reali.



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

aiming to meet the demands of high-end label and flexible packaging printers. The new plate is designed for high solid ink densities and fine, crisp, detailed printed characters and print samples could be previewed at Labelexpo.

Asahi plans to expand the modular AWP-LOOP™ system to support larger formats in the future. With growing interest in fully water-washable, additive-free plate processing, the company continues to expand its portfolio of sustainable solutions aimed at helping printers improve quality and reduce environmental impact.

BOBST | Hall 5 – Booth E43

"At BOBST, the anticipation for Labelexpo Europe is building rapidly as we prepare to present our latest technology advances for simplifying label, flexible packaging and folding carton manufacturing", said Patrick Graber, Marketing Director, PL Labels. "Our commitment to the four pillars of the BOBST vision – digitalization, automation, connectivity and sustainability – continues to fuel our product innovation and dedicated service program, always with our focus on application versatility at the core". From 1 to 1 million labels, BOBST's broad offering enables maximum flexibility and versatility in production, ensuring consistent results across various platforms and technologies in the widest range of applications. This concept allows customers to seek out the exact right machine, process and configuration for each job.

"For converters, the option to utilize multiple technologies from a single supplier is crucial: the benefit comes from seamlessly shifting production across flexo, digital and All-in-One

based on the specific requirements of each job. In this regard, color consistency is key to leveraging each technology's advantages on a fully optimized factory floor as we push the boundaries of what is possible", stated Mr Graber.

Among the innovations unveiled at the show, BOBST will introduce a breakthrough digital printing solution for labels developed to boost production agility, unlock new applications, and changing complex label production – all in a single pass. Made possible by the high modularity and versatility of the BOBST DIGITAL MASTER series platform, this industry-first, all-digital label solution is not to be missed by converters looking to diversify and add higher value for their customers.

In addition to presenting the widest range of applications, BOBST will offer attendees the opportunity to visit several Spanish label converters, where they will experience All-in-One, Inline Flexo and Digital machines operating in real production environments.



La Taglierina? Chiamala per nome:

TEMAC
Slitter Rewinder Systems

APPLICAZIONI:

- Film plastici
- Materiali accoppiati
- Coestrusi
- Carta
- Alluminio



TSW 801



IN EVIDENZA:

- Pulsantiera comandi su telaio rotante;
- PLC con connessione ETHERNET "on board";
- Panel PC industriale IP65 fanless con Touch-Screen 15.6";
- Svolgitore shaftless;
- Braccia idrauliche per scarico rapido e sicuro di bobine di grande diametro;
- Puntatori laser per posizionamento delle anime;
- Motorizzazione indipendente degli alberi in avvolgimento.

SCAN ME



✉ info@temac.it www.temacslitters.com



BST Group e Nyquist Systems Pad. 5 | Stand D49

BST e Nyquist Systems presentano TubeScan V8, nuova versione del sistema di ispezione 100% per etichette. Basato su una piattaforma software avanzata, migliora velocità, precisione e usabilità.

Tra le novità: prevenzione dei falsi difetti, confronto PDF con allineamento automatico, modalità Pharma ottimizzata, rilevamento rigature, ispezione dati variabili e un'interfaccia semplificata.

La tecnologia Multiplexing permette l'ispezione simultanea con luce bianca, UV e trasmessa, garantendo un'ispezione al 300%. BST presenta inoltre TTBView per ispezione fronte-retro, soluzioni video PROView, POWERScope 5000 e

iPQ-Check Digital, oltre agli innovativi sensori di allineamento CLS Cam100 e 200 che incarnano la filosofia "FOR YOU": innovazione sostenibile concreta su misura del cliente.

Canon Pad. 4 | Stand E07

Canon sarà presente con le sue soluzioni per la produzione di etichette e imballaggi, tra cui Canon UVgel Factory Solution for Labels, con la serie Colorado M, il riavvolgitore jumbo Fotoba JRL 17 e il tavolo da taglio flatbed Colex.

Questa configurazione mostrerà la stampa automatizzata da bobina e la finitura digitale di applicazioni come poster sagomati, adesivi pretagliati (kiss-cut) ed etichette.

Edale CartonLine, una linea di produzione flessografica di astucci a passaggio singolo, che offre la possibilità di eseguire molte nobilitazioni in linea e finiture tradizionali in piano. LabelStream LS2000, una stampante digitale inkjet a base acqua a cinque colori (CMYK più bianco) per etichette.

Progettata per la stampa industriale su larga scala, la LS2000 stampa fino a 40 m/min con una larghezza massima di stampa di 340 mm.

Cartes Pad. 3 | Stand D101

Cartes presenterà sette macchine per la nobilitazione e la finitura di alta qualità di etichette premium nelle seguenti configurazioni:

GE363VJL, basata sulla piattaforma GEMINI, dotata di un'unità di verniciatura a monte dell'esclusiva tecnologia di nobilitazione digitale JDS "Jet D-Screen", e combinata con il noto sistema di fustellatura e converting laser di CARTES.

GT365WHSSR, basata sulla piattaforma GT360, configurata con unità di stampa flexo semi-rotativa, stampa a caldo e doppia serigrafia tradizionale piana e fustellatura semi-rotativa.

GT367 - SHSJRH, basata sulla piattaforma GT360,



combina sette unità e dispositivi speciali per la trasformazione di etichette costituite da più strati, oltre al sistema automatico per la rimozione di finestre fustellate (depastillage).

Questa configurazione combina unità convenzionali come: flexo semi-rotativa, serigrafie tradizionali in piano, stampa a



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

BST Group e Nyquist Systems | Hall 5 – Booth D49

BST and Nyquist Systems present TubeScan V8, the new version of the 100% label inspection system. Based on an advanced software platform, it improves speed, accuracy and usability. New features include false defect prevention, PDF comparison with automatic alignment, optimised Pharma mode, scratch detection, variable data inspection and a simplified interface. Multiplexing technology enables simultaneous inspection with white, UV and transmitted light, ensuring 300% inspection. BST also presents TTBView for double-sided inspection, PROView video solutions, POWERScope 5000 and iPQ-Check Digital, as well as the innovative CLS Cam100 and 200 web guiding sensors that embody the "FOR YOU" philosophy: concrete, sustainable innovation tailored to the customer.

Canon | Hall 4 – Booth E07

Canon will update visitors on its solutions for labels and packaging production, including Canon UV gel Factory Solution for Labels, featuring the Colorado M-series, Fotoba Jumbo Roll JRL 17 and Colex flatbed cutting table.

This configuration will show the automated roll printing and digital

finishing of applications including shaped posters, kiss-cut self-adhesives and labels.

The Edale CartonLine, a single-pass flexographic carton production line, which offers multiple in-line embellishments and traditional flatbed finishing.

The LabelStream LS2000 water-based five-colour (CMYK plus white) inkjet digital label press. Designed for industrial-scale label printing, the LS2000 prints up to 40m/min with a maximum printing width of 340mm.

Cartes | Hall 3 – Booth D101

Cartes will show seven equipments for converting and high-end embellishment finishing with following configuration :

GE363VJL, based on GEMINI platform, set with a coating unit prior to unique Digital Embellishment Technology the JDS "Jet D-Screen" and combined with the well-known CARTES Laser Converting System.

GT365WHSSR, based on the GT360 platform, configured with a Semi rotary Flexo, Hot Stamping & Flatbed Silk Screen printing and Semi rotary die-cutting units.

GT367WSHSJRH, based on the GT360 platform, combining seven units and special devices to embellish labels built by multiple layers aside from peel off pre-cut windows (depastillage). This configuration mixes conventional units like; Semi rotary Flexo, Flat-bed Silk Screen and Hot Stamping as well as Semi rotary die-cutting with unique Digital Embellishment Technology, the JDS "Jet D-Screen" for high raised and metallic doming effects.



← THE DIMENSIONS OF THE FUTURE →
THE ZerOWaste® INNOVATION
IN THE WORLD OF FLEXOGRAPHIC PRINTING



Green Innovation

Immediate Quality of Print & Maximised Efficiency

Flexible Design



**PRINT QUALITY
OPTIMIZATION**



**ENERGY
SAVINGS**



**AC
SYSTEM**



Expert S.r.l.
Via dell'Artigianato, 38 | S. Martino Buon Albergo Verona (VR) Italy
info@expert-srl.com | expert-srl.com





caldo e fustellatura semi-rotativa con l'esclusiva tecnologia di nobilitazione digitale JDS "Jet D-Screen" per effetto oro a rilievo serigrafico (3D).

GE364VHWR, basata sulla piattaforma GEMINI, è specificamente progettata per tirature brevi, medie o lunghe che richiedono una nobilitazione più semplice. Dotata di quattro unità: flexo rotativa e semi-rotativa, stampa a caldo in piano e fustellatura semi-rotativa.

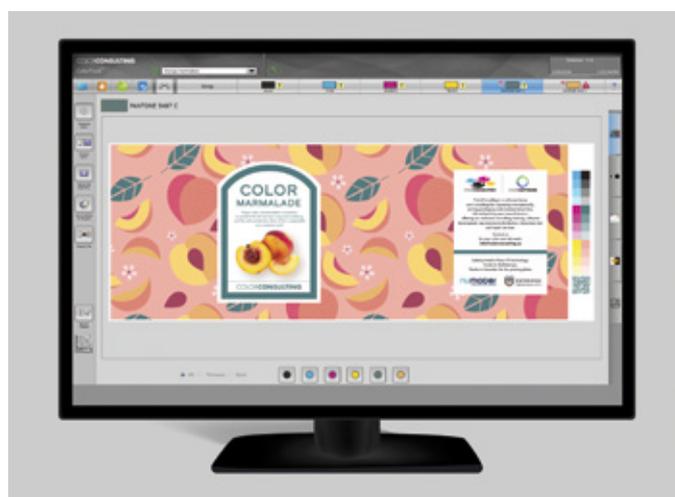
GE363WJR, basata sulla piattaforma GEMINI, è dotata di un'unità di verniciatura flexo semi-rotativa prima dell'esclusiva tecnologia di nobilitazione digitale JDS "Jet D-Screen", combinata con una fustellatura semi-rotativa e nuove funzionalità per migliorarne le capacità di nobilitazione.

GE362WL, basata sulla piattaforma GEMINI, è dotata del più veloce laser per fustellatura con doppia sorgente disponibile sul mercato e dell'esclusivo sistema brevettato ILC "Invisible Laser Cutting" (taglio laser invisibile per non lasciare riga bianca su fondi scuri) arricchito da un flusso di lavoro

automatico con lettura di codici a barre, taglio longitudinale e posizionamento automatico e riavvolgimento a torretta.

La macchina per fustellatura laser GE361L Star, ha un'impostazione più compatta ma mantiene la stessa configurazione efficiente: una macchina laser entry-level garantita dalla rinomata qualità Cartes.

ColorConsulting Pad. 3 | Stand A12



ColorConsulting presenterà importanti novità per la gestione del colore e degli inchiostri nella stampa di etichette e packaging.

In evidenza ColorTrack, che calcola - direttamente dal PDF - la copertura colore e, grazie al brevetto Virtual Scale, consente di stimare il consumo di inchiostro e visualizzare le progressive di stampa senza necessità di stampa fisica o software esterni.

Sarà inoltre presentata la nuova integrazione bi-direzionale di InkWeigh con il sistema di dosaggio EB21, per una gestione più efficiente e tracciabile.

Oltre alle soluzioni X-Rite e Alwan, ColorConsulting offrirà consulenza specializzata per l'ottimizzazione dei processi colore e produttivi.

Comexi Pad. 5 | Stand G73

Comexi presenterà nuove tecnologie che migliorano velocità, personalizzazione e sostenibilità nella stampa di etichette. Unica nel proporre soluzioni digitali, offset e flessografiche, Comexi si adatta alle esigenze diversificate dei clienti.

Tra le novità principali spicca la nuova macchina da stampa digitale Comexi D4, che consente cambi di design in tempo reale eliminando ovviamente l'uso delle lastre - ideale per tirature brevi e grafiche completamente personalizzate. La Digiflex è specializzata nella stampa di codici variabili per tracciabilità, protezione del marchio e personalizzazione avanzata. L'evoluzione della tecnologia CI Offset di Comexi punta invece sulla sostenibilità, riducendo l'uso di solventi e le emissioni.

Nel settore del taglio, Comexi presenterà le taglierine-ribobinatrici turret S1DT e S2DT, che garantiscono massima precisione e completa automazione di fine linea. F4 Origin, nuova generazione di macchine flessografiche.

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

GE364VHWR, based on GEMINI platform, specially tailored for those short, medium or even long rounds where simple embellishing is required. Equipped with four units; Full & Semi rotary Flexo, Flat-bed Hot Stamping as well as Semi rotary die-cutting.

GE363WJR, based on GEMINI platform, set with a Semi rotary Flexo coating unit prior to unique Digital Embellishment Technology the JDS "Jet D-Screen" and combined with and semi rotary die cutting as well as new features to enhance its embellishment capabilities.

GE362WL based under GEMINI platform, set by the Fastest Dual Laser available in the market and the unique ILC "Invisible Laser Cutting" to avoid to leave a white strip on dark backgrounds) also seasoned by and automatic workflow system with barcode reading, auto-slit and turret rewinding processes.

The low-end Laser converting equipment, the GE361L Star, with a more compact setting but with the same effective configuration: an entry level Laser machine guaranteed by well-known Cartes quality.

ColorConsulting | Hall 3 - Booth A12

ColorConsulting will unveil major innovations in color and ink management for label and packaging printing. A key highlight is ColorTrack, which calculates color coverage directly from the PDF and, thanks to the patented Virtual Scale, allows users to estimate ink consumption and view print progressions without the need for physical printing or external software.

Also being presented is the new bi-directional integration of InkWeigh with the EB21



dosing system, enabling more efficient and traceable ink management.

In addition to showcasing X-Rite and Alwan solutions, ColorConsulting will provide specialized consulting services to optimize both color and production processes.



ESAGRAFICA
SERVICE
SOLUTIONS srl

*Il tuo Partner
per grafica e stampa flexo*

Partner e rivenditori ufficiali

EPSON

MYIRO

gmg^{color}

+39 0371 1921720

info@esagrafica.it

www.esagrafica.it

Via Secondo Cremonesi n. 4
26900 Lodi (LO) ITA



grafiche compatte, debutta con una velocità fino a 400 m/min e larghezze di stampa a partire da 240 mm. Sistemi evoluti come GeniusRun e GeniusDry assicurano qualità di stampa eccellente ed efficienza energetica.

Progettata sia per etichette sia per packaging flessibile, F4 Origin è compatibile con monomateriali riciclabili e consente cambi rapidi tra formati – una soluzione perfetta per i brand orientati alla sostenibilità e all'espansione nei mercati. Comexi offre così agli stampatori di etichette la tecnologia e la flessibilità necessarie per entrare nel mondo del packaging flessibile.

Le dimostrazioni live si terranno presso il Centro Tecnologico Comexi di Girona il 17 e il 19 settembre, con il lancio ufficiale della F4 Origin e demo esclusive sulle tecnologie flessografiche, offset, digitali e di taglio.

Domino Printing Sciences (Domino) **Pad. 3 | Stand E91**

Labelexpo segna il lancio ufficiale dell'ultima versione del potente Sunrise DFE di Domino,



che offre significativi miglioramenti della produttività ai trasformatori di etichette grazie alla tecnologia di ripping potenziata dall'intelligenza artificiale, che aumenterà l'efficienza della produzione di stampa.

Le dimostrazioni dal vivo includono le collaudate macchine da stampa digitali per etichette N730i e N610i di Domino e il modulo di integrazione N730i di Domino, presentato come parte di una linea ibrida di stampa e finitura ad alta risoluzione nella Domino-Grafotronic Hybrid Arena (stand 3G85).

I visitatori potranno inoltre sperimentare la sovrastampa di codici 2D ad alta risoluzione e alta velocità con le stampanti a getto d'inchiostro monocromatiche K600i e K300 di Domino su una macchina da stampa Mark Andy Pro Series, con ispezione e verifica tramite la tecnologia Lake Image Systems, azienda del gruppo Domino.

Il team tecnico commerciale della NTG Digital sarà presente per tutto il periodo a supporto dei clienti provenienti dall'Italia.

DuPont™ Cyrel® **Pad. 5 | Stand D47**

DuPont™ Cyrel® illustrerà come l'intera gamma di soluzioni flessografiche offra l'eccellenza ai converter di etichette attraverso innovazione e collaborazione. "Con il DuPont™ Cyrel® FAST 1000 TD al centro del nostro Stand, siamo entusiasti di incontrare i partecipanti a Labelexpo per presentare il futuro dell'innovazione flessografica e celebrare insieme i '25 anni del FAST'", ha dichiarato Jan Scharfenberg, Business Leader EMEA di DuPont™ Cyrel® Flexographic Solutions.

Il sistema Cyrel® FAST 1000 TD utilizza la tecnologia termica senza solventi per sviluppare lastre fotopolimeriche Cyrel® di alta qualità, eliminando la necessità di solventi e consentendo una produzione sostenibile delle lastre flessografiche. "Sulla base della nostra tradizione di sviluppo di soluzioni orientate

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

Comexi | Hall 5 – Booth G73

Comexi will present major innovations, unveiling technologies that enhance speed, personalization, and sustainability in label printing. Unique in offering digital, offset, and flexographic solutions, Comexi adapts to diverse customer needs.

Key highlights include the new Comexi D4 digital press, enabling real-time design changes and eliminating plates - ideal for short runs and full customization.

The Digiflex press specializes in variable code printing for traceability, brand protection, and advanced personalization. Comexi's CI Offset evolution boosts sustainability by reducing solvent use and emissions.

In slitting, Comexi will showcase its S1DT and S2DT turret slitters, offering high precision and full end-of-line automation.

The F4 Origin, a new generation of compact flexo presses, debuts with speeds up to 400 m/min and formats down to 240 mm. Enhanced systems like GeniusRun and GeniusDry ensure top print quality and energy efficiency.

Designed for both labels and flexible packaging, the F4 Origin supports recyclable monomaterials and allows seamless transition between formats—ideal for brands focused on sustainability and market expansion. Comexi offers label makers the technology and flexibility they need to enter new markets like flexible packaging.

Live demonstrations will take place at Comexi's Technological Center in Girona on Sept 17 and 19, including the official launch of the F4 Origin and exclusive demos in flexo, offset, digital, and slitting technologies.

Domino Printing Sciences (Domino) | Hall 3 – Booth E91

Labelexpo marks the official release of the latest version of Domino's powerful Sunrise DFE, bringing significant productivity improvements to label converters with AI-enhanced ripping technology that will increase the efficiency of press output.

Live demonstrations include Domino's proven N730i and N610i digital label presses, and Domino's N730i Integration Module, showcased as part of a high-resolution hybrid printing and finishing line in the Domino-Grafotronic Hybrid Arena (booth 3G85).

Visitors will also be able to experience high-resolution, high-speed 2D code overprinting with Domino's K600i and K300 monochrome inkjet printers on a Mark Andy Pro Series press, including inspection and verification by Domino Group Company Lake Image Systems' technology.

The NTG Digital technical sales team will be present throughout the period to support customers from Italy.

DuPont™ Cyrel® | Hall 5 – Booth D47

DuPont™ Cyrel® team will demonstrate how its entire range of flexo solutions delivers excellence to labels converters through innovation and collaboration. "With the DuPont™ Cyrel® FAST 1000 TD at the heart of our display, we're excited to meet with Labelexpo attendees and present the future of flexo innovation alongside our '25 Years of FAST' celebrations", said Jan Scharfenberg, Business Leader EMEA with DuPont™ Cyrel® Flexographic Solutions.

CRYSTAL LED XPS ESKO QUALITÀ SUPERIORE

Nuovi **investimenti tecnologici** per un **servizio di alta qualità** per tutte le tipologie di **stampa flexo**.

- **PROGETTAZIONE GRAFICA E PRESTAMPA**
- **LINEARIZZAZIONE MACCHINE DA STAMPA**
- **PROVE COLORE MOCKUPS**



Scopri tutti i servizi
ZEGROUP



al cliente, il sistema FAST 1000 TD è stato progettato tenendo conto delle esigenze dei clienti", ha dichiarato Jan, "è facile da installare, supportare, mantenere e far funzionare, ma allo stesso tempo è incredibilmente robusto, estremamente conveniente e affidabile".

In linea con l'odierna attenzione all'efficienza operativa, il sistema DuPont™ Cyrel® FAST può ridurre i tempi di produzione delle lastre fino a un incredibile 75% ed essendo un processo senza solventi, elimina la necessità di maneggiare, distillare e smaltire i liquidi di lavaggio. Inoltre, rispetto a un flusso di lavoro con solventi, le emissioni di COV sono ridotte del 99,8% e il potenziale di riscaldamento globale è ridotto del 48%, riducendo al minimo l'impatto am-

bientale.

Il continuo successo della tecnologia termica FAST, con oltre 1.500 installazioni in tutto il mondo, è una testimonianza della continua innovazione e dedizione che ha garantito che il processo di produzione delle lastre Cyrel® FAST sia stato costantemente migliorato e perfezionato per soddisfare le mutevoli esigenze sin dal suo lancio all'inizio del millennio.

Euromac Pad. 3 | Stand A80

Euromac è orgogliosa di annunciare il lancio esclusivo di una delle sue ultime innovazioni tecnologiche: il modello TB2.05. Ciò che distingue la TB2.05 è il suo design innovativo, che funge da ibrido tra una taglierina e una ribobinatrice. Questa doppia funzionalità offre un livello di versatilità senza precedenti, consentendo ai converter di passare senza problemi dalle operazioni di taglio ad alta velocità a un'ispezione e correzione meticolosa dei difetti.

Quando funziona come taglierina ribobinatrice, la TB2.05 utiliz-



za alberi a frizione per un taglio e un avvolgimento di precisione, garantendo un controllo ottimale della tensione e bobine perfettamente avvolte.

Aggiungendo semplicemente un'unità di contatto sullo svolgitoro per l'avanzamento del materiale in direzione inversa, la macchina si trasforma per le attività di ispezione. Per la ribobinatura, gli operatori possono sostituire rapidamente gli alberi a frizione con alberi espansibili, grazie a un sistema di sblocco/blocco rapido.

Durante la fiera, i visitatori avranno l'opportunità esclusiva di vedere la TB2.05 in azione presso lo Stand Euromac, insieme al sistema di ispezione BST, TubeScan. Questa integrazione evidenzia l'impegno di Euromac

nel fornire soluzioni personalizzate che garantiscano non solo efficienza, ma anche un controllo qualità senza compromessi. Il sistema TubeScan dimostrerà le sue avanzate capacità nell'ispezione di stampa al 100%, consolidando ulteriormente la posizione della TB2.05 come soluzione completa per le applicazioni di converting più esigenti, etichette incluse.

Heidelberg e Gallus Pad. 3 | Stand E23-E29

Con il mercato della stampa digitale di etichette che si prevede crescerà fino a oltre 20 miliardi di dollari nei prossimi dieci anni, il segmento rappresenta un fattore chiave di innovazione e creazione di valore nei settori dell'imballaggio e della stampa. "La presenza congiunta di HEIDELBERG e Gallus a Labelexpo sottolinea l'importanza strategica della stampa di etichette all'interno del gruppo", afferma il dott. David Schmedding, Chief Technology & Sales Officer di HEIDELBERG.

"In qualità di fornitore di soluzioni totali e integratore di



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

The Cyrel® FAST 1000 TD system uses dry, thermal technology to process high-quality Cyrel® photopolymer plates, eliminating the need for solvent, enabling sustainable flexographic plate processing. "Building on our legacy of developing customer-driven solutions, the FAST 1000 TD is designed with customer needs in mind", said Jan.

"It is easy to install, support, maintain and operate, while at the same time being incredibly robust, extremely cost effective and reliable".

In line with today's focus on operational efficiency, the DuPont™ Cyrel® FAST system can reduce platemaking time by up to a staggering 75% while the dry, solvent-free process eliminates the need to handle, distill and dispose of washout fluids. Furthermore, relative to a solvent workflow, VOC emissions are reduced by 99.8% and the global warming potential is reduced by 48%, minimizing environmental footprint.

The continued success of the FAST thermal technology, with more than 1,500 installations worldwide, is a testament to the ongoing innovation and dedication that has ensured that the Cyrel® FAST platemaking process has been continually improved and fine-tuned to meet changing demands since its launch at the turn of the millennium.

Euromac | Hall 3 – Booth A80

Euromac is proud to announce the exclusive launch of one of its latest technological innovations: the model TB2.05.

What sets the TB2.05 apart is its innovative design, serving as a hybrid between a slitter and a doctor rewriter. This dual functionality offers an unprecedented level of versatility,

allowing converters to seamlessly switch between high-speed slitting operations and meticulous defect inspection and correction.

When operating as a slitter rewriter, the TB2.05 utilizes friction shafts for precision slitting and rewinding, ensuring optimal tension control and perfectly wound rolls. By simply adding a contact unit on the unwinder for running material in reverse direction, the machine transforms for inspection tasks. For doctor rewinding, operators can quickly exchange the friction shafts for expanding shafts, thanks to a quick unlock/lock system.

During the exhibition, attendees will have the exclusive opportunity to witness the TB2.05 in action at Euromac's Booth, featuring the BST inspection system, TubeScan. This integration highlights Euromac's dedication to providing custom-made solutions that deliver not only efficiency but also uncompromising quality control. The TubeScan system will demonstrate its advanced capabilities in 100% print inspection, further solidifying the TB2.05's position as a comprehensive solution for demanding converting applications, including labels.

Heidelberg e Gallus | Hall 3 – Booth E23-E29

With the digital label printing market projected to grow to over \$20 billion over the next ten years, the segment represents a key driver of innovation and value creation across the packaging and print industries.

"HEIDELBERG and Gallus's joint presence at Labelexpo underscores the strategic importance of label printing within the group", says Dr. David Schmedding, Chief Technology

da oltre 25 anni il Tuo Partner Supplier

Selezioniamo i migliori brand per perfezionare i processi di stampa flexo



rotec[®]



enpurex[®]

EVOLUX
ADVANCED ANILOX LASER CLEANING MACHINES

SOPRIN



BALDWIN

rotec[®]

XSYS

Print solid. Stay flexible.

Solo Ulmex ti offre
la tecnologia
innovativa ROTEC:
Prodotti premium
per stampe esigenti



Peso inferiore



Sleeve robusto



Concentricità
perfetta
nel tempo



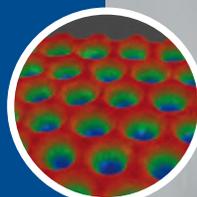
SCANSIONA
IL QR CODE PER
SCARICARE IL
FLYER DEDICATO
A MANICHE E
ADATTATORI

Le **maniche e gli adattatori**
ROTEC si differenziano
per il **peso inferiore**,
lo **sleeve robusto**,
la **concentricità**
garantita nel tempo.

La gamma **ROTEC**, proposta in esclusiva italiana da **ULMEX**,
comprende gli adattatori in **CARBONIO CFX BRIDGE**
con rivestimento di protezione in poliuretano rettificabile in caso
di rigature o danneggiamenti, e gli innovativi adattatori Eco Bridge,
in grado di facilitare il montaggio della manica riducendo
l'impiego di aria compressa e la rumorosità.



**Pulizia laser anilox
a domicilio**



- ▶ In-Line e Off-line
- ▶ Servizio disponibile 24 ore su 24
- ▶ Check-up degli anilox con il Microscopio 3D e reportistica pre e post pulizia inclusa





sistemi per soluzioni digitali che convenzionali, siamo in una posizione ideale per affrontare le tendenze del mercato in evoluzione e soddisfare le diverse esigenze dei clienti in tutti i segmenti. I nostri clienti beneficiano di un ecosistema perfettamente integrato che fornisce soluzioni end-to-end incentrate sulla massima efficienza, produttività e qualità, e Labelexpo fornisce la piattaforma ideale per condividere questa visione e rafforzare la nostra rete globale in crescita”.

Lo Stand presenterà un'ampia linea unificata di tecnologie e campioni, tra cui innovazioni offset a foglio per la produzione efficiente di colla a umido ed etichette in-mold, HEIDELBERG Prinect, Gallus Screeny, Gallus Services e Gallus Classics.

I prossimi annunci si basano sullo sviluppo dei recenti progressi di Gallus, incluso il recente lancio della sua nuova tecnologia Gallus MatteJet per Gallus One. Sviluppata presso il Gallus Experience Center e lanciata all'inizio di quest'anno per la produzione di etichette

digitali redditizie e in linea con una finitura opaca di alto livello, la soluzione ha già riscosso una forte approvazione iniziale sul mercato.

MatteJet ha a sua volta seguito le innovazioni precedenti fondamentali come la Gallus One e la continua evoluzione della piattaforma modulare System to Compose. Nel complesso, questi lanci riflettono l'attenzione di Gallus nell'affrontare le sfide dei clienti, abbattere gli ostacoli all'adozione del digitale e sostenere la trasformazione a lungo termine del settore della stampa di etichette.

Hybrid Software Pad. 5 | Stand E55

Hybrid Software presenterà importanti aggiornamenti per le sue linee di prodotti PACKZ, CLOUDFLOW e iC3D. Le ultime innovazioni si concentrano sull'accelerazione dei flussi di lavoro di pre stampa, l'automazione di attività complesse per etichette e il miglioramento della precisione dal design alla stampa nella produzione di etichette e imballaggi.



Prodotti in vista a Labelexpo Europe:

- **PACKZ Max:** il nuovo editor PDF integra direttamente Harlequin RIP® per una ritrattura flexo precisa, output TIFF 1-bit e stampa flexo e offset di alta qualità;
- **Packzimizer:** strumento automatizzato per il ganging e la pianificazione delle piste nella stampa digitale di etichette che ottimizza l'impaginazione, riduce gli sprechi e migliora l'efficienza in stampa. Packzimizer può essere anche automatizzato come modulo della suite CLOUDFLOW per l'automazione dei flussi di lavoro;
- **Automazione per etichette multistrato:** la pre stampa per etichette peel-off ora supporta zone prive di adesivo, con-

formità CLP/CHS e visualizzazione 3D, grazie a PACKZ e CLOUDFLOW;

- **CLOUDFLOW Colorspace:** il software vincitore del premio EDP 2025 e del Pinnacle Award garantisce una riproduzione del colore coerente e precisa su diversi supporti e tecnologie di stampa;
- **iC3D 11:** introduce l'applicazione intelligente di nobilitazioni con rilevamento dei colori spot e anteprime visive di foil, rilievi e vernici già nelle prime fasi del flusso di lavoro di pre stampa;
- **SmartDFE:** la divisione software OEM (Global Graphics Software) presenterà la nuova generazione di SmartDFE™, il front end digitale basato sull'intelligenza artificiale, recentemente premiato con il

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025



& Sales Officer at HEIDELBERG.

“As a total solution provider and systems integrator of both digital and conventional solutions, we are ideally positioned to address evolving market trends and meet diverse customer needs across all segments.

Our customers benefit from a seamlessly integrated ecosystem that delivers end-to-end solutions focused on maximum efficiency, productivity, and quality – and Labelexpo provides the ideal platform to share this vision and strengthen our

growing global network”. The Booth will feature a robust, unified lineup of technologies and samples, including sheetfed offset innovations for the efficient production of wet glue and in-mold labels, HEIDELBERG Prinect, Gallus Screeny, Gallus Services, and Gallus Classics.

The upcoming show announcements build on the momentum of recent developments from Gallus, including the recent launch of its new Gallus MatteJet technology for the Gallus One. Developed at the Gallus Experience Center and launched earlier this year for the production of profitable, in-line digital labels with a high-end matte finish, the solution has already seen a strong initial reception from the market.

MatteJet in turn followed previous milestone innovations such as the Gallus One and the continued evolution of the System to Compose modular platform. Collectively, these launches reflect Gallus' focus on addressing customer challenges, removing barriers to digital adoption, and supporting the long-term transformation of the label printing industry.

Hybrid Software | Hall 5 – Booth E55

Hybrid Software will unveil major upgrades to its PACKZ, CLOUDFLOW, and iC3D product lines. The latest innovations focus on accelerating prepress workflows, automating complex label tasks, and enhancing design-to-print accuracy for label and packaging production.

Highlights at Labelexpo Europe:

- **PACKZ Max:** The PDF editor now integrates Harlequin RIP® directly for precise flexo screening, 1-bit TIFF output, and high-quality flexo and offset printing
- **Packzimizer:** Automated ganging and lane planning tool for digital label printing that optimizes layout, minimizes waste, and improves press efficiency. Packzimizer can also be automated as a module of the CLOUDFLOW workflow automation suite.
- **Multi-layer label automation:** Prepress for peel-off labels now supports adhesive-free zones, CLP/CHS compliance, and 3D visualization, powered by PACKZ and CLOUDFLOW
- **CLOUDFLOW Colorspace:** The 2025 EDP and Pinnacle Award winning software ensures consistent, precise color reproduction across diverse substrates and printing technologies
- **iC3D 11:** Introduces smart embellishment application with spot color detection and

Compose your Print Masterpiece with the Gallus One



Powerful solo to harmonic ensemble

The Gallus One now integrates all proven Gallus Labelmaster modules, offering unparalleled flexibility. Easily add, remove, or replace units up- and downstream, including flexo and screen printing, cold foiling, laminating, die-cutting and more. This advanced modularity ensures top-notch speed and quality, significantly reducing TCO and boosting profitability. Additionally, the Gallus One is now available in 340mm and 430mm print widths, and features an extended color gamut with additional Orange and Violet HEIDELBERG Saphira inks.

Choose the Gallus One today, to grow and adapt in the future.



Find out more:
www.gallus.one



King's Award for Enterprise. "Grazie all'automazione intelligente, ai flussi di lavoro basati su intelligenza artificiale e a un'innovazione senza precedenti, i nostri nuovi prodotti permettono all'industria di lavorare in modo più intelligente, meno faticoso, per ottenere etichette di alta qualità", Mike Rottenborn, CEO di Hybrid Software.



Lacacliché serie LX

Inglese Srl

Pad. 5 | Stand G36

Dal 1956, Inglese Srl opera come fornitore alle Arti Grafiche, in Italia e all'estero. Oggi si concentra su soluzioni complete per i mercati dell'etichettatura e degli imballaggi flessibili. Tra queste: soluzioni di pulizia post-stampa, per tutti i tipi di inchiostro.

A Labelexpo Inglese presenterà le sue nuove macchine per la pulizia delle lastre serie LX: dotate di PLC, configurabili con predisposizione Industria 4.0. Nastro trasportatore di alimentazione automatica come opzione.

Inglese mostrerà anche le sue nuove lava-anilox automatiche

ad acqua ad alta pressione, per frequenti cambi di colore. Tutte le attrezzature di Inglese sono disponibili in diversi modelli, che coprono le esigenze di etichettifici e stampatori di imballaggi flessibili.

Inoltre, al proprio Stand, Inglese dimostrerà un montacliché progettato per gli etichettifici.

Le soluzioni di Inglese includono anche: attrezzature per la pulizia di componenti di macchine da stampa flexo, sistemi industriali di distillazione solvente, CtP, software di pre stampa e automazione del flusso di lavoro, lastre da stampa fotopolimeriche flessografiche e tipografiche, macchine

di processo delle lastre, film di nobilitazione Cast e Cure™ e software gestionali.

Konica Minolta

Pad. 5 | Stand E61-G60

Konica Minolta condividerà lo spazio espositivo con MGI Digi-

tal Technology, una partnership fondata sulla grande esperienza che entrambe le aziende condividono nel settore delle etichette, del packaging e della nobilitazione. Verranno effettuate dimostrazioni di come sia possibile liberare il potenziale nascosto della stampa di etichette in digitale, ormai riconosciuta come tecnologia "mainstream". Konica Minolta presenterà diverse linee di produzione e software. Verrà posta particolare attenzione su come i brand e i produttori di etichette possano trovare nuove opportunità di business grazie a nuove applicazioni.

Verranno mostrati in Fiera AccurioLabel 400, MGI JETvarnish 3D Web 400, MGI Octopus Web,



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

visual previews of foil, embossing, and varnish early in the prepress workflow

• SmartDFE: our OEM Software division (Global Graphics Software) will demonstrate the next-generation SmartDFE™, the AI-driven digital front end recently recognized with the King's Award for Enterprise.

Mike Rottenborn, Hybrid Software CEO announces, "Through intelligent automation, AI-driven workflows, and unparalleled innovation, our newest products allow our industry to work smarter—and not harder—for unmatched label quality".

Inglese Srl | Hall 5 – Booth G36

Since 1956, Inglese Srl has been operating as a supplier in the Graphic Arts fields, in Italy and abroad. Nowadays, its focus is on complete solutions for labeling and flexible packaging markets. Among them: post-printing cleaning solutions, for all types of ink.

At Labelexpo Inglese will introduce its new LX-series plate-cleaning machines: equipped with a PLC, they can be configured to be Industry 4.0 ready. Automatic infeed conveyor belt as an option.

Inglese will also show-case its new automatic anilox-cleaners with high-pressure water, for frequent color changes. All Inglese's equipment is available in different models, covering the needs of label converters and of flexible packaging printers.

Furthermore, Inglese will demonstrate a plate-mounting system, engineered for labelling. Inglese's solutions also include: washing machines for cleaning parts of flexo-printing machines, industrial solvent distillation systems, CtP, editors, workflow automation,

flexographic and letterpress photopolymer printing plates, plate processing equipment, Cast and Cure™ films and ERP software.

Konica Minolta | Hall 5 – Booth E61-G60

Konica Minolta will share its exhibition space with MGI Digital Technology: a partnership built on the extensive experience both companies share in the label, packaging, and embellishment sectors. Demonstrations will showcase how the hidden potential of digital label printing, now recognized as a mainstream technology, can be unlocked.

Konica Minolta will present various production lines and software solutions, with a particular focus on how brands and label manufacturers can discover new business opportunities through innovative applications.

Also on display will be the AccurioLabel 400, the MGI JETvarnish 3D Web 400, the MGI Octopus Web, the Creo IC-320L controller, and the software solutions AccurioPro Flux and AccurioPro Dashboard.

Additionally, Konica Minolta Italy is pleased to announce a new and strategic partnership at the fair with two leading Italian companies in the label finishing sector: Prati and Berra. This collaboration aims to enhance technological innovation and offer integrated solutions for digital printing and embellishment.

At Labelexpo, Konica Minolta will therefore strengthen its presence and visibility through Prati and Berra, who will showcase labels printed with Konica Minolta technology and related video content at their stands, evidence of a concrete and forward-looking collaboration.



Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche elettriche



H7Group S.r.l.

Via Rogola, 14 - 23826 Mandello del Lario (LC) - Italy

Tel. +39 0341732189 - info@h7group.it

www.h7group.it



oltre al controller Creo IC-320L e ai software AccurioPro Flux e AccurioPro Dashboard.

Inoltre, Konica Minolta Italia è lieta di annunciare una nuova e strategica partnership in Fiera con due eccellenze italiane del settore della finitura per etichette: Prati e Berra. Questa collaborazione nasce con l'obiettivo di valorizzare l'innovazione tecnologica e offrire soluzioni integrate per la stampa e la nobilitazione digitale. A Labelexpo, quindi, Konica Minolta rafforza la propria presenza e visibilità con Prati e Berra, che ospiteranno presso i propri Stand le etichette stampate con tecnologia Konica Minolta e i relativi contenuti video, a testimonianza di una collaborazione concreta e orientata al futuro.

“Al nostro Stand non presenteremo solo le macchine, ma una nuova mentalità: pensare fuori dagli Standard, creare individualmente o in collaborazione in modo innovativo, lavorare ponendo sempre attenzione agli aspetti di efficienza e sostenibilità”, ha detto Toshi Uemura, Head of Industrial Printing, Konica Minolta Business Solutions Europe.

Previsto per gli ospiti che passeranno allo Stand, un regalo “piccante”: un Kit campione personalizzato per mostrare concretamente come sia possibile dare un tocco distintivo alla produzione di etichette.

Negri Lame Pad. 3 | Stand B16

Negri Lame vanta oltre 65 anni di esperienza nel settore della produzione di utensili da taglio circolari con elevati Standard qualitativi. Il know-how maturato nel corso degli anni e le consolidate partnership con i principali produttori di macchinari hanno permesso all'azienda di affermarsi come OEM “Original Equipment Manufacturer”, offrendo sul proprio e-commerce la ricambistica per il taglio di etichette, film plastici, accoppiati flessibili, tape, film metallici, carta e cartoncino, tessuto non tessuto, tissue, materiali laminati, adesivi e abrasivi.

Da oggi, l'ampia gamma di prodotti in stock si arricchisce anche dei coltelli a pressione per il mezzo taglio, particolarmente utilizzati nel settore delle etichet-



te e dei materiali adesivi, così da poter soddisfare le esigenze dei clienti nel miglior modo possibile. Come premium partner, l'azienda si distingue puntando sempre alla massima soddisfazione e al raggiungimento di alti livelli di qualità.

«Essere presenti a fiere come Ipack-Ima e Labelexpo giusto per citare gli appuntamenti che quest'anno abbiamo selezionato – dichiara Laura Negri, titolare dell'azienda – è per noi fondamentale, perché ci consente di rafforzare la nostra presenza in settori dove siamo già riconosciuti come fornitori affidabili di lame da taglio.

Si tratta di appuntamenti irrinunciabili per ascoltare il mercato, presentare le nostre novità e valorizzare il nostro ruolo come partner tecnico e industriale al fianco dei clienti».

Con uno sguardo sempre rivolto all'innovazione, Negri Lame conferma così la propria identità di azienda dinamica, affidabile e orientata al cliente, pronta a cogliere nuove sfide nei segmenti più specializzati della trasformazione e del converting.

Omet Pad. 3 | Stand E73

Cuore pulsante dell'innovazione OMET sarà la presentazione in

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

“At our stand, we will not only present machines, but a new mindset: thinking beyond the standard, creating individually or in collaboration with innovation, and always working with a focus on efficiency and sustainability,” said Toshi Uemura, Head of Industrial Printing, Konica Minolta Business Solutions Europe.

Visitors to the stand will also receive a “spicy” gift: a personalized sample kit to demonstrate how to add a distinctive touch to label production.

Negri Lame | Hall 3 Stand B16

Negri Lame has over 65 years of experience in the production of circular cutting tools with high quality standards. The know-how acquired over the years and the consolidated partnerships with the most important machinery manufacturers have allowed the company to establish itself as an OEM (Original Equipment Manufacturer), offering through its e-commerce platform a wide selection of spare parts for cutting labels, plastic films, flexible laminates, tapes, metallic films, paper and cardboard, non-woven fabrics, tissue, laminated materials, adhesives and abrasives.

Today, the already extensive range of stock items is further enriched with crush knives for half-cutting, widely used in the label and adhesive materials sectors, in order to meet customers' needs as effectively as possible. As a premium partner, the company stands out by consistently striving for maximum customer satisfaction and the highest quality standards. “As a company, we consider trade fairs such as Ipack-Ima and Labelexpo – just to mention two of the key events we have selected this year – to be essential”, says Laura Negri,

owner of the company.

“They allow us to strengthen our presence in industries where we are already recognized as reliable suppliers of cutting blades. These are unmissable occasions to listen to the market, present our latest developments, and reinforce our role as a technical and industrial partner at our customers' side”.

With a constant focus on innovation, Negri Lame continues to confirm its identity as a dynamic, reliable and customer-oriented company, ready to embrace new challenges in the most specialized segments of converting and transformation.

Omet | Hall 3 Stand E73

At the heart of OMET's presence will be the exclusive preview of a brand-new printing and converting platform, designed to redefine industry standards.

Its unique features will be unveiled for the first time at the show through live demonstrations that highlight its technical innovations, performance, and application potential.

This groundbreaking solution has





ESKO WebCenter:
Piattaforma digitale di progettazione ed approvazione per un flusso di lavoro efficace, un archivio centrale che permette la consultazione ad ogni cliente con accesso dedicato.

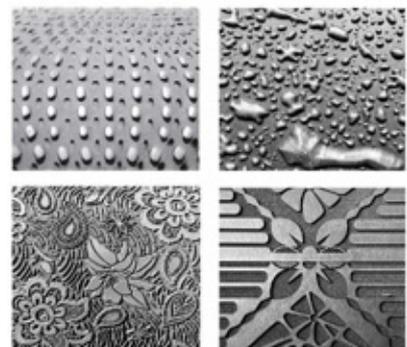


IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA



INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO

*** Conoscerla per meglio apprezzarla ***



* PENSA, CREA, STAMPA: ROTO *



K.W. LINEE AUTOCON



anteprima di una nuova piattaforma di stampa e converting, pronta a ridefinire gli standard del settore.

Le sue caratteristiche distintive saranno svelate direttamente in fiera, attraverso dimostrazioni live che ne metteranno in luce le novità tecniche, le performance e le potenzialità applicative. Si tratta di una novità assoluta, pensata per anticipare le esigenze di un mercato in costante evoluzione e offrire nuove prospettive competitive agli stampatori di tutto il mondo.

Accanto alla novità, sarà in funzione una seconda macchina OMET, già ben conosciuta per

la sua affidabilità, versatilità e qualità di stampa nella produzione di shrink sleeves e imballaggio flessibile. Anche questa macchina sarà protagonista di un ricco programma di demo live durante tutte le giornate di fiera. Labelexpo sarà inoltre l'occasione ideale per incontrare il team OMET, approfondire le proprie esigenze produttive e scoprire le strategie e le soluzioni che guideranno il futuro della stampa.

L'innovazione è da sempre nel DNA di OMET. E a Labelexpo 2025, si prepara a scrivere un nuovo capitolo.

**Rotocon
Pad. 4 | Stand D21**

ROTOCON e HS Machinery presentano tre macchine che dimostrano precisione, prestazioni ed efficienza in ogni fase di stampa e finitura delle etichette.

Il fiore all'occhiello è la macchina da stampa flessografica CHROME 450, una soluzione completa per stampatori che cercano un mix di tecnologia moderna e funzionamento intuitivo.

Offre una qualità di stampa eccezionale, funzioni di nobilitazione avanzate e un rapporto qualità -prezzo eccezionale.

Grazie al suo design modulare, gli stampatori possono investire in funzionalità che migliorano le prestazioni, personalizzate in base alle loro applicazioni e al loro budget.

Soluzioni di automazione e moduli a valore aggiunto possono essere integrati e attivati senza sforzo con la semplice pressione di un pulsante.

Verrà inoltre presentata la RDF 340, un robusto sistema di conversione e finitura di etichette stampate in digitale, progettato per garantire elevata efficienza e flessibilità.

Il suo design modulare consente configurazioni personalizzate in base alle crescenti esigenze dei converter, tra cui stampa a caldo e a freddo, goffratura, etichette multistrato, etichettatura in-mould e serigrafia.

Le dimostrazioni dal vivo includeranno anche la ECOLINE RSI 540, una macchina completamente servoassistita per il taglio, l'ispezione e il riavvolgimento di



etichette. Offre un funzionamento intuitivo, una manutenzione ridotta e velocità di produzione fino a 300 m/min.

ROTOCON terrà una conferenza stampa presso il proprio Stand mercoledì 17 settembre, dalle 14:00 alle 14:30.

La sessione metterà in luce le ultime novità in fatto di stampa flexo e finitura, sviluppate in collaborazione con HS Machinery, con dimostrazioni dal vivo delle macchine.

Il team di NTG Digital sarà presente sullo Stand per illustrare le tecnologie Rotocon.



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

been developed to meet the evolving needs of the market and provide printers worldwide with new competitive advantages.

Alongside the new launch, a second OMET machine will also be in operation—already well-established for its reliability, versatility, and high-quality performance in shrink sleeve and flexible packaging production. This press will also be featured in a packed schedule of live demos throughout the exhibition.

Labelexpo Europe 2025 will be the ideal stage to meet the OMET team, discuss production needs, and explore the strategies and technologies shaping the future of printing.

Innovation has always been part of OMET's DNA - and at Labelexpo 2025, a new chapter is about to begin.

Rotocon | Hall 4 – Booth D21

ROTOCON and HS Machinery are bringing three machines to showcase precision, performance, and efficiency in every label printing and finishing stage.

The highlight is the CHROME 450 flexo press - a comprehensive solution for flexo printers seeking a blend of modern technology and intuitive operation. It delivers outstanding print quality, advanced embellishment features, and exceptional cost-effectiveness. With its modular design, printers can invest in performance-enhancing features tailored to their applications and budget. Automation solutions and value-adding modules can be effortlessly integrated and activated with a simple button press.

The RDF 340, a robust digital printed label converting and finishing system engineered

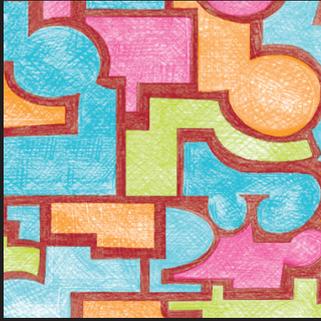


for high efficiency and flexibility, will also be demonstrated. Its modular design allows for customised configurations as converters' needs grow, including hot and cold foil, embossing, multilayer labels, in-mould labelling, and screen printing.

Live demonstrations will also feature the ECOLINE RSI 540, a fully servo-driven machine for label slitting, inspection, and rewinding. It offers user-friendly operation, low maintenance, and up to 300m/min production speeds.

ROTOCON is hosting a press conference on their stand on Wednesday, 17 September, from 14:00 to 14:30. The session will spotlight their latest flexo printing and finishing capabilities developed in collaboration with HS Machinery, with live machine demonstrations.

The NTG Digital team will be present on the stand to illustrate Rotocon technologies.



-  CILINDRI
-  MANICHE
-  MANDRINI
-  ANILOX
-  INCISIONI
-  DESIGN
-  FOTOPOLIMERI



INCIFLEX



INCIFLEX S.p.A.
 via dell'industria 36/38
 21019 somma lombardo
 varese
 tel. 0331.495365
 fax. 0331.493864
 e-mail: inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it




HELIOS[®]
SLITTING
 Elio Cavagna Srl - Italy



**YOUR PARTNER
 IN SLITTING.**

- Shear cut
- Razor cut
- Score cut
- Automation



**Sei Laser
Pad. 3 | Stand D17**



Sei Laser, leader nella fustellatura digitale, presenterà nuove soluzioni per etichette di alta qualità. L'azienda mostrerà un sistema integrato con automazione avanzata. Sotto i riflettori ci sarà la linea

digitale integrata: Labelmaster + KyoJet + KlimtJet.

- KyoJet offre stampa digitale UV ad alta risoluzione per immagini dettagliate;
- KlimtJet aggiunge finiture digitali, come vernici selettive e oro digitale, per effetti spettacolari;
- Labelmaster provvederà infine alla fustellatura senza interventi dell'operatore.

Questo sistema è l'unico in grado di creare un flusso di lavoro digitale completo, dal PDF all'etichetta finita, eliminando la fustellatura meccanica, grazie alla tecnologia di Sei Laser. Il processo automatizzato potrà così abbattere i tempi di avviamento e gli sprechi, garantendo sempre la massima precisione. I vantaggi includono: efficienza, flessibilità per piccole tirature, alta qualità, sostenibilità e innovazione.



**Sistrade
Pad. 4 | Stand F37**

L'industria della stampa di etichette e del packaging è sempre più alla ricerca di soluzioni complete, flessibili e orientate all'efficienza. In risposta a queste esigenze, Sistrade offre un software specializzato e completamente integrato, nativamente MIS|ERP|MES, che supporta ogni fase del processo di produzione di etichette e packaging — inclusi etichette autoadesive, wet-glue, shrink sleeve, con testo esteso e in-mold (IML). Progettato con l'adattabilità come principio fondamentale, Sistrade soddisfa i requisiti specifici dei trasformatori di etichette di ogni dimensione, dalle piccole imprese ai grandi gruppi multinazionali. Sostituendo i sistemi frammentati e scarsamente integrati, spesso definiti "sistemi Frankenstein", Sistrade propone una soluzione coesa e completamente parametrizzabile, in grado di ottimizzare le operazioni e aumentare la produttività. L'ultima versione di Sistrade ATLAS introduce un Repository centralizzato per le schede tec-

niche, un nuovo calcolo preventivo orientato ai processi, un'interfaccia ridisegnata con widget dinamici, dashboard interattive e un sistema di navigazione intelligente.

**Valco Melton
Pad. 4 | Stand C60**

Le linee di spalmatura della Serie LP sono progettate per rivestire e laminare una varietà di supporti utilizzando hot melt o UV hot melt, offrendo un controllo completo del processo di spalmatura tramite ricette programmate e funzionalità di controllo a circuito chiuso. Progettati per garantire precisione e prestazioni elevate, gli applicatori Akura sono dotati di zone idrauliche indipendenti, ciascuna alimentata da una pompa a ingranaggi, per assicurare una distribuzione uniforme dell'adesivo. Abbinato a Weight-Inspekt, il sistema consente la misurazione in tempo reale della grammatura e il controllo a circuito chiuso. In caso di deviazione della grammatura, Weight-Inspekt corregge automaticamente il flusso

ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

Sei Laser | Hall 3 Stand D17

Sei Laser, a leader in digital die-cutting, will showcase new solutions for high-quality label production. The company will present an integrated system featuring advanced automation.

Taking center stage is the fully integrated digital line: Labelmaster + KyoJet + KlimtJet.

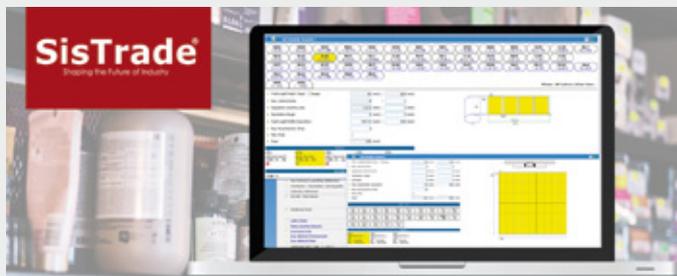
- KyoJet delivers high-resolution UV digital printing for detailed images;
- KlimtJet adds digital embellishments such as spot varnish and digital gold for striking visual effects;
- Labelmaster completes the process with fully automated laser die-cutting, requiring no operator intervention.

This is the only system capable of creating a complete digital workflow, from PDF to finished label, eliminating the need for mechanical die-cutting, thanks to Sei Laser's technology. The automated process drastically reduces setup times and waste while ensuring maximum precision.

Key benefits include: enhanced efficiency, flexibility for short runs, superior quality, sustainability, and innovation.

Sistrade | Hall 4 – Booth F37

The label printing & packaging industry is increasingly seeking comprehensive, flexible, and efficiency-driven solutions. In response, Sistrade provides a specialized, fully integrated native MIS|ERP|MES software that supports every stage of the



packaging and label production process—including self-adhesive, wet-glue, shrink sleeve, extended text, and in-mold (IML) labels. Designed with adaptability at its core, Sistrade meets the unique requirements of label converters of all sizes, from small businesses to large multi-site enterprises. By replacing the fragmented, poorly integrated systems often referred to as "Frankenstein management systems," Sistrade offers a cohesive and fully parameterized solution that streamlines operations and enhances productivity. The latest version of Sistrade ATLAS features a Centralized Repository for Technical Data Sheets and a new process orientated Estimate calculation, the new interface redesigned with dynamic widgets and interactive dashboards and smart navigating system.



Impianto modulare innovativo, con due brevetti.

Innovative modular system, with two patents.

La capacità del SERBATOIO può essere implementata in un secondo momento.

TANK capacity can be implemented in the future, when needed.

MAV 100 - 200 - 300 - 500 NON AVRETE PIÙ LA NECESSITÀ DI SOSTITUIRE L'INTERO IMPIANTO MA SOLO IL MODULO CALDAIA.

MAV 100 - 200 - 300 - 500 YOU WILL NO LONGER NEED TO REPLACE THE ENTIRE SYSTEM BUT ONLY THE BOILER MODULE.

Impianto a Batch continui e sequenziali automatici.

Automatic continuous and sequential batching system.



WWW.IRAC.IT

IRAC Srl

Via Salvo D'Acquisto, 4/A | 42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy

Tel. +39 0522 1890890

irac@irac.it



nella zona idraulica fuori tolleranza. Ciò garantisce un uso ottimale dell'adesivo, riducendo al minimo gli sprechi, assicurando la coerenza della spalmatura e massimizzando la produttività grazie all'eliminazione delle regolazioni manuali.

Coat-Inspekt offre un'ispezione visiva in tempo reale per i processi di spalmatura, fornendo una panoramica immediata e intuitiva dello stato della produzione. Insieme ai dati storici archiviati, rappresenta uno strumento potente per l'analisi dei processi. Tracciabilità e reportistica completa del processo sono elementi chiave per i trasformatori che desiderano prendere decisioni basate sui dati. I sistemi Inspekt favoriscono uno scambio efficiente di informazioni tra i vari sistemi. Tutti i difetti e le

loro posizioni esatte vengono trasferiti alle stazioni di taglio a valle per una rimozione precisa dei difetti e una pianificazione efficace del lavoro di recupero. La comunicazione non si limita ai difetti: anche le informazioni su materie prime, parametri di lavoro o materiali di consumo vengono trasferite al prodotto finale. Insieme, questi sistemi offrono tracciabilità completa della produzione, intelligenza di processo ed efficienza operativa.

Wink South Europe Pad. 5 | Stand E67



Wink South Europe S.r.l. sarà tra i protagonisti di Labelexpo Europe 2025, riaffermando il valore di una collaborazione stretta e costante con i propri clienti – da sempre elemento distintivo dell'azienda. Tra i prodotti in evidenza nello stand, non mancherà il lamierino magnetico, fiore all'occhiello dell'azienda,

che continua a rappresentare uno standard di eccellenza, grazie alla qualità già ampiamente riconosciuta sul mercato.

Labelexpo sarà anche l'occasione per presentare MCR Ultra Chrome, un trattamento di finitura di nuova generazione che assicura una durabilità estrema, anche in condizioni particolarmente complesse.

Un'innovazione pensata per rispondere alle esigenze più sfidanti della produzione etichette.

Zeller+Gmelin Pad. 5 | Stand G47

Per Zeller+Gmelin Labelexpo rappresenta un'opportunità per guardare al futuro. Due sviluppi importanti stanno emergendo in particolare. Il primo è il passaggio dalla tradizionale essiccazione UV alla tecnologia LED UV, il secondo è la crescente influenza delle normative legali. L'azienda presenterà soluzioni per affrontare entrambi.

Gran parte dei nuovi prodotti è progettata per l'uso nel settore LED UV in rapida crescita. Ciò vale, tra l'altro, per la serie di inchiostri Uvaflex LED FCM

Y581 (per imballaggi alimentari) e la serie Uvaflex LED Y580 (per applicazioni non alimentari), e per la serie Toracur W580 per la stampa offset senz'acqua.

Allo stesso tempo, il produttore di inchiostri da stampa ha recentemente rivisto la propria gamma di prodotti per soddisfare i futuri requisiti del 21° regolamento che modifica il regolamento sui beni di consumo. La normativa legale, comunemente nota come regolamento sugli inchiostri da stampa, è stata pubblicata nel dicembre 2021 ed entrerà in vigore il 1° gennaio 2026, dopo un periodo di transizione di quattro anni. L'ultima revisione rende anche le serie di inchiostri come Uvaflex FCM Y81, che da anni è uno Standard per le applicazioni alimentari nel portafoglio dello specialista di inchiostri da stampa con sede a Eislingen, conformi alla normativa tedesca sugli inchiostri da stampa.



ENGLISH Special Preview Labelexpo Europe 2025

Valco Melton | Hall 4 – Booth C60

LP Series Coating Lines are designed to coat and laminate a variety of substrates using hot melts or UV hot melts, offering complete control of the coating process through programmed recipes and close-loop capabilities.

Engineered for precision and performance, Akura Applicators feature independent hydraulic zones, each fed by a gear pump, to ensure uniform adhesive distribution.

Coupled with Weight-Inspekt, the solution enables real-time grammage measurement and closed-loop control. When a grammage deviation occurs, Weight Inspekt automatically corrects the flow rate in the out-of-tolerance hydraulic zone. This ensures optimal adhesive usage, minimal waste, coating consistency, and maximizes productivity by eliminating manual adjustments.

Coat-Inspekt offers real-time vision inspection for coating processes, providing an immediate and intuitive overview of the production status. Together with the historical data stored, it provides companies with a powerful tool for process analysis.

Traceability and full process reporting are key for converters looking to make databased decisions. Inspekt systems promote efficient communication exchange between systems. All defects and their exact positions are transferred to downstream slitting stations for precise defect removal and effective recovery work planning.

Communication is not limited to defects, as information about raw materials, working parameters, or consumables are also transferred to the end product.

Together, these systems deliver complete production traceability, process intelligence, and operational efficiency.

Wink South Europe | Hall 5 – Booth E67

Wink South Europe S.r.l. will be among the key players at Labelexpo, reaffirming the value of a close and continuous collaboration with its customers – a hallmark of the company since its inception. Among the highlights at the stand will be the magnetic die-cutting tool, the company's flagship product, which continues to set a standard of excellence thanks to its widely recognized quality in the market. Labelexpo will also be the occasion to unveil MCR Ultra Chrome, a next-generation finishing treatment that guarantees extreme durability, even under particularly demanding conditions. An innovation designed to meet the most challenging requirements of label production.

Zeller+Gmelin | Hall 5 – Booth G47

For Zeller+Gmelin two important developments are emerging in particular. The first is the shift from traditional UV curing to LED UV technology, and the second is the increasing influence of legal requirements. The company will present solutions for both during the trade fair.

A large portion of the new products are designed for use in the rapidly growing LED UV segment. This applies, among others, to the Uvaflex LED FCM Y581 ink series (for food packaging) and the Uvaflex LED Y580 series (for non-food applications), as well as the Toracur W580 series for waterless offset printing. At the same time, the printing ink manufacturer has recently revised its product range to meet the future requirements of the 21st Regulation Amending the Consumer Goods Regulation.

CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo da oggi disponibili con il nuovo applicatore biadesivo **Taper Slide 3.0**.

Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo are now available with the new **Taper Slide 3.0** tape applicator.



CAMIS S.r.l.
Via Guido Rossa, 9- 20037 Paderno Dugnano (MI)
T +39 02.9982188 - info@camissrl.com
www.rotocamis.it



I&C S.a.s. - GAMA Group S.r.l.
Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

Metalfilms: tecnologie avanzate per la metallizzazione funzionale dei film

DA OLTRE QUARANT'ANNI, METALFILMS È UN PUNTO DI RIFERIMENTO NELLA METALLIZZAZIONE CONTO TERZI DI FILM TECNICI, GRAZIE A UN'ESPERIENZA CONSOLIDATA, A UN IMPIANTO PRODUTTIVO ALTAMENTE TECNOLOGICO E A UN'OFFERTA IN CONTINUA EVOLUZIONE. OLTRE ALLA METALLIZZAZIONE TRADIZIONALE, L'AZIENDA PROPONE TRATTAMENTI AVANZATI COME LA LACCATURA, LA METALLIZZAZIONE A BANDE E LA METALLIZZAZIONE TRASPARENTE ALOX, CHE PERMETTONO DI CONFERIRE AI MATERIALI CARATTERISTICHE SPECIFICHE E PERSONALIZZATE IN FUNZIONE DELL'APPLICAZIONE FINALE. METALFILMS È IN GRADO DI TRATTARE UN'AMPIA VARIETÀ DI SUPPORTI – DAI FILM PLASTICI AI MATERIALI SPECIALI – OFFRENDO SOLUZIONI AD ALTE PRESTAZIONI PER I PRINCIPALI SETTORI INDUSTRIALI, DAL PACKAGING ALL'ELETTRONICA, FINO AI COMPARTI PIÙ TECNICI

Lo staff di Metalfilms durante la recente partecipazione a Ipack-Ima a Milano

Il processo di metallizzazione di Metalfilms si basa sulla tecnologia Physical Vapour Deposition (PVD), un sistema avanzato che permette di depositare uno strato sottilissimo di alluminio su bobine di film e carta. Questo trattamento migliora le proprietà del materiale, conferendo barriera ai gas e all'umidità, riflet-

tanza termica e alle onde elettromagnetiche, oltre a un aspetto estetico uniforme e brillante.

All'interno del metallizzatore, il film passa attraverso un rullo di processo posizionato sopra un sistema di evaporatori che portano il filo di alluminio a temperature elevatissime, fino alla sua completa evaporazione. L'alluminio si condensa quindi sulla superficie del film, formando uno strato uniforme e controllato, con uno spessore che varia da 100 a oltre 350 Angstrom. Grazie ai rigorosi controlli di qualità, la deposizione è estremamente precisa e controllata in tempo reale per garantire la massima uniformità.

LACCATURA, METALLIZZAZIONE A BANDE E ALOX

Oltre alla metallizzazione tradizionale, Metalfilms offre una gamma di trattamenti avanzati progettati per ottimizzare le prestazioni funzionali dei film tecnici in base alle specifiche esigenze applicative.

Il processo di laccatura consiste nell'applicazione controllata di vernici trasparenti su uno o su entrambi i lati del film, con l'obiettivo di migliorarne le caratteristiche superficiali. Questo trattamento consente una migliore adesione di inchiostri e colle, protegge lo strato metallizzato da ossidazione e abrasione, e permette la

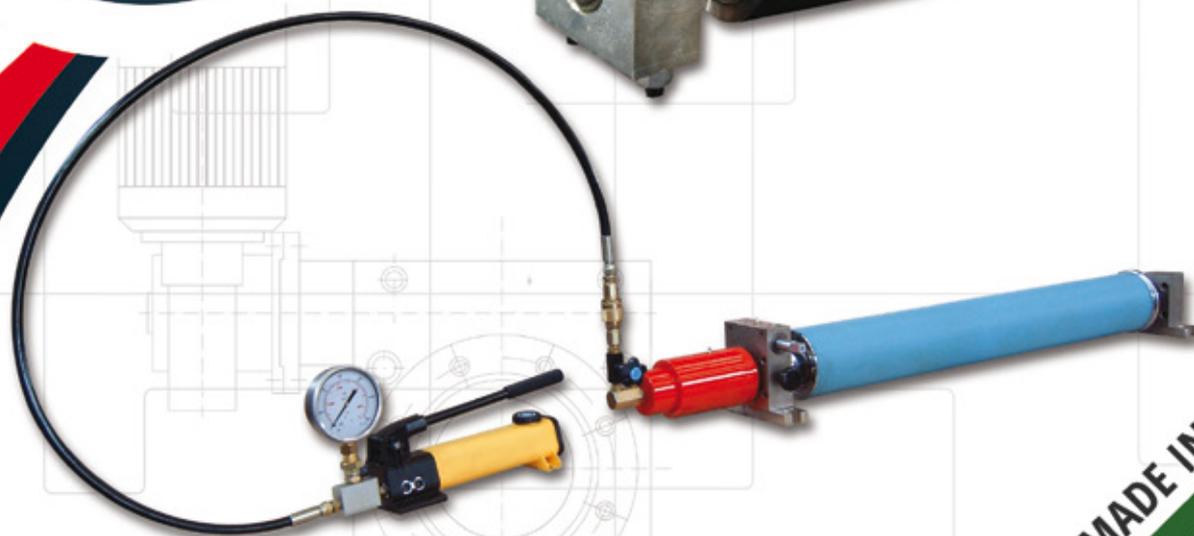


TECNOMEC 3

www.tecnomec3.it



Quality is
our goal



MADE IN ITALY
100%



realizzazione di film bilaccati, applicando lacche differenziate su ciascun lato per ottenere funzionalità distinte. Le formulazioni utilizzate da Metalfilms garantiscono elevata resistenza chimica e meccanica, mantenendo al contempo la compatibilità con i processi industriali a valle. La metallizzazione a bande rappresenta una soluzione altamente tecnica per applicazioni in cui è richiesta

una metallizzazione selettiva, ideale per la realizzazione di zone funzionali differenziate sullo stesso supporto. Questa tecnologia trova impiego in ambiti dove sono necessarie porzioni di film trasparenti alternate a sezioni metallizzate.

Infine, la metallizzazione con ALOX (ossido di alluminio trasparente) permette di ottenere elevate proprietà barriera a ossigeno e umidità, senza compromettere la trasparenza del film. Questa tecnologia è particolarmente adatta per il packaging alimentare e medicale, dove è fondamentale preservare la visibilità del prodotto senza rinunciare alla protezione.

Con queste soluzioni, Metalfilms conferma la propria capacità di personalizzare ogni trattamento in funzione delle esigenze del cliente, con un approccio orientato all'innovazione, alla precisione e alla massima affidabilità.

UN'AMPIA GAMMA DI MATERIALI PER SOLUZIONI SU MISURA

Grazie ai suoi impianti all'avanguardia, Metalfilms è in grado di metallizzare una vasta gamma di materiali con spessori che variano da 7 a 800 micron, tra cui:

- Film plastici: OPP, BOPP, CAST, LDPE, MDPE, HDPE, PET, PVC, PS, OPS, CPP, PC, PA, NYLON;
- Supporti speciali: carta, cartoncino, TNT (tessuto non

ENGLISH text

Metalfilms: advanced technologies for functional film metallization

FOR OVER FORTY YEARS, METALFILMS HAS BEEN A BENCHMARK IN THIRD-PARTY METALLIZATION OF TECHNICAL FILMS, THANKS TO ITS SOLID EXPERIENCE, HIGHLY TECHNOLOGICAL PRODUCTION FACILITY, AND CONTINUOUSLY EVOLVING OFFERINGS. IN ADDITION TO TRADITIONAL METALLIZATION, THE COMPANY PROVIDES ADVANCED TREATMENTS SUCH AS COATINGS, STRIPE METALLIZATION, AND TRANSPARENT ALOX METALLIZATION, WHICH GIVE MATERIALS SPECIFIC AND CUSTOMIZED PROPERTIES ACCORDING TO THEIR FINAL APPLICATION. METALFILMS IS CAPABLE OF TREATING A WIDE VARIETY OF SUBSTRATES, FROM PLASTIC FILMS TO SPECIAL MATERIALS, OFFERING HIGH-PERFORMANCE SOLUTIONS FOR MAJOR INDUSTRIAL SECTORS, FROM PACKAGING TO ELECTRONICS, AND EVEN THE MOST TECHNICAL FIELDS

Metalfilms' metallization process is based on Physical Vapour Deposition (PVD) technology, an advanced system that deposits an ultra-thin layer of aluminum onto film

and paper rolls. This treatment enhances the material's properties by providing gas and moisture barrier, thermal and electromagnetic reflectivity, and a uniform, glossy appearance.

Inside the metallizer, the film passes over a process roller positioned above a set of evaporators that heat aluminum wire to extremely high temperatures until it com-

pletely evaporates. The aluminum then condenses on the surface of the film, forming a uniform and controlled layer, with thickness ranging from 100 to over 350 Angstroms.



EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE



I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS



PER ANIME DA 40mm A 16"



REVOLUTION IN REWINDING



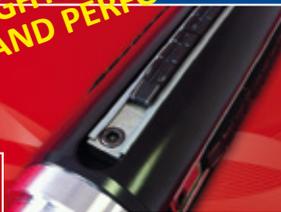
SUPPORTI AUTOCHIUDENTI SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS



ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI EXPANDING AIR SHAFTS



MAXIMUM LIGHTNESS AND PERFORMANCE



ALBERI PORTA
CONTROCOLTELLI

TESTATE PNEUMECANICHE CON ADATTATORI PNEUMECANICAL EXPANDING CHUCKS



TESTATA BASE,
DA 70mm e 3"

ADATTATORI
FINO A 12"



I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI
PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it

tessuto), tessuti tecnici in fibra carbonio e fibra di vetro, film biodegradabili.
Questa flessibilità consente di fornire soluzioni personalizzate per settori come il packaging alimentare, la cosmetica, l'elettronica, l'automotive e l'aerospaziale.



QUALITÀ E CONTROLLO: UN IMPEGNO COSTANTE PER LA MASSIMA AFFIDABILITÀ

Per Metalfilms, la qualità non è solo un obiettivo, ma un impegno costante. L'azienda segue rigorosi protocolli di controllo in ogni fase del processo produttivo, adottando certificazioni ISO 9001, ISO 22000, ISO 45001 e catena di custodia.

I controlli comprendono:

- Verifica dell'integrità delle bobine in arrivo per garantire che i materiali di base rispettino gli standard richiesti.
- Test di bagnabilità del film, essenziale per una perfetta adesione dell'alluminio e della lacca.
- Monitoraggio della densità ottica in tempo reale durante la metallizzazione per garantire uniformità dello strato depositato.
- Test finali in fase di ribobinatura, con registrazione di ogni parametro per assicurare rintracciabilità e conformità alle specifiche tecniche richieste dal cliente.

IPACK-IMA 2025: METALFILMS PORTA L'INNOVAZIONE NEL PACKAGING E NEI MATERIALI TECNICI

Metalfilms è stata protagonista della fiera Ipack-Ima a



Thanks to strict quality controls, the deposition is highly precise and monitored in real-time to ensure maximum uniformity.

COATINGS, STRIPE METALLIZATION AND ALOX

In addition to traditional metallization,

Metalfilms offers a range of advanced treatments designed to optimize the functional performance of technical films according to specific application needs. The lacquering process involves the controlled application of transparent coatings on one or both sides of the film, to improve its

surface characteristics.

This treatment enhances ink and adhesive application, protects the metallized layer from oxidation and abrasion, and allows the creation of bilayer-coated films by applying different coatings on each side for distinct functionalities.

The formulations used by Metalfilms ensure high chemical and mechanical resistance while maintaining compatibility with downstream industrial processes.

Stripe metallization is a highly technical solution for applications requiring selective metallization, ideal for creating differentiated functional areas on the same substrate. This technology is used in applications where transparent portions of film alternate with metallized sections, such as in smart packaging or technical components.

Finally, ALOX metallization (transparent aluminum oxide) allows for high barrier properties against oxygen and moisture without compromising the film's transparency. This technology is particularly suitable for food and medical packaging, where

it is essential to maintain product visibility without sacrificing protection.

With these solutions, Metalfilms confirms its ability to tailor every treatment to customer needs, with an approach focused on innovation, precision, and maximum reliability.

A WIDE RANGE OF MATERIALS FOR TAILORED SOLUTIONS

Thanks to its state-of-the-art facilities, Metalfilms is capable of metallizing a broad range of materials with thicknesses ranging from 7 to 800 microns, including:

- Plastic films: OPP, BOPP, CAST, LDPE, MDPE, HDPE, PET, PVC, PS, OPS, CPP, PC, PA, NYLON;
- Special substrates: paper, cardboard, nonwoven fabric (TNT), technical fabrics made of carbon fibre and glass fibre, biodegradable films.

This flexibility allows the company to deliver customized solutions for sectors such as food packaging, cosmetics, electronics, automotive, and aerospace.

C'è aria di... Tecnologia!



NA New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION

www.newaerodinamica.com



METALFILMS A IPACK-IMA

Milano dal 27 al 30 maggio, uno degli eventi più importanti dedicati all'innovazione nei materiali per il packaging e l'industria manifatturiera.

Con uno stand esclusivo e interattivo, l'azienda ha presentato le proprie tecnologie avanzate per la metallizzazione e la laccatura, suscitando grande interesse tra gli operatori del settore. Metalfilms è stata la prima azienda a esporre una vela in tessuto speciale metallizzato, dimostrando così il potenziale dei propri materiali anche per applicazioni di nicchia e altamente tecnologiche. Questa partecipazione conferma la vocazione di Metalfilms all'innovazione e alla ricerca di soluzioni avanzate, consolidando la propria posizione di partner strategico per le aziende che cercano materiali tecnici di ultima generazione. ■

Vela Metallizzata - Metalfilms ha realizzato la prima vela al mondo in gradi di riflettere le onde Radar emesse dalle navi, al fine di rendere anche le piccole imbarcazioni da diporto ben visibili sui monitor, migliorando così la sicurezza nella navigazione



QUALITY AND CONTROL: A CONSTANT COMMITMENT TO MAXIMUM RELIABILITY

For Metalfilms, quality is not just a goal, but it is a continuous commitment. The company follows strict control protocols at every stage of the production process, assuring certifications such as ISO 9001, ISO 22000, ISO 45001, and chain-of-custody standards.

The quality controls include:

- Verification of incoming roll integrity to ensure base materials meet the required standards;
- Film wettability testing, essential for optimal adhesion of aluminum and lacquer;
- Real-time monitoring of optical density during metallization to ensure uniformity of the deposited layer;
- Final testing during rewinding, with full recording of all parameters to ensure traceability and compliance with the client's technical specifications.

IPACK-IMA 2025: METALFILMS BRINGS INNOVATION TO PACKAGING AND TECHNICAL MATERIALS

Metalfilms took center stage at Ipack-Ima trade fair

in Milan from May 27 to 30 - one of the most important events focused on innovation in packaging materials and manufacturing industries.

With an exclusive and interactive booth, the company showcased its advanced technologies for metallization and lacquering, drawing strong interest from industry professionals. Metalfilms was the first company to present a scale model of a sailboat featuring a sail made from special metallized fabric, demonstrating the potential of its materials for niche and highly technical applications.

This participation underscores Metalfilms commitment to innovation and its pursuit of advanced solutions, further solidifying its position as a strategic partner for companies seeking next-generation technical materials.

Metallized Sail – Metalfilms has developed the world's first sail capable of reflecting radar waves emitted by ships, making even small recreational boats clearly visible on radar screens thus enhancing navigation safety.



TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE *since 1932*

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT TOOLS*

PRODUCTS



SYNCRO



SYNCRO JET



EMBOSSER



CTX



CTR



SUPPORT

CUSTOMISATION



PHOTO-CELL



POWDER BRAKE



ANTISTATIC BARS



REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan
QR CODE



PHOTO
V CARD



PHOTO
WEBSITE

Creatività, velocità, ispirazione: la **visione di Mark Andy** prende forma a **Labelexpo Europe**

QUANDO IL MONDO CAMBIA, CAMBIANO ANCHE LE ESIGENZE E LE ASPETTATIVE DEI CLIENTI. MOLTE DELLE TECNOLOGIE PIÙ INNOVATIVE DI MARK ANDY, TRA CUI LA DIGITAL SERIES HD HIGHSPEED 1200, LA MACCHINA DA STAMPA IBRIDA INKJET UV PIÙ VELOCE SUL MERCATO, SARANNO ESPOSTE QUESTO SETTEMBRE A LABELEXPO EUROPE A BARCELLONA

Si prevede che Labelexpo Europe 2025 sarà l'edizione più grande di sempre a livello mondiale. Mark Andy sarà uno dei circa 600 espositori che presenteranno innovazioni tecnologiche all'avanguardia e di alta qualità, tra cui la Digital Series HD HighSpeed 1200, la macchina da stampa ibrida inkjet UV per etichette più veloce sul mercato. Tutte le apparecchiature concepite da Mark Andy sono progettate per aiutare le aziende a raggiungere un livello superiore, in linea con la mission aziendale: "La tua crescita è la nostra crescita".



Josep Balcells,
responsabile
vendite Mark Andy
per l'Italia in Europa

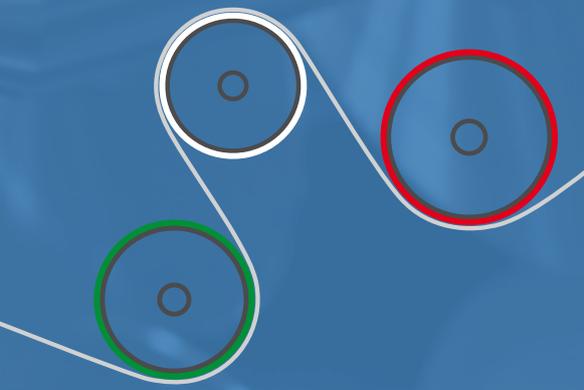
Antoni Gaudí, il visionario architetto catalano la cui opera caratterizza la città di Barcellona, sarebbe sicuramente stato ispirato dal livello di creatività possibile con questo tipo di attrezzatura. Josep Balcells, responsabile vendite Mark Andy per l'Italia in Europa, afferma: "con una buona dose di ironia e immaginazione, si potrebbe dire di sì. Se si considerano i design audaci e originali che possono essere stampati sulle nostre macchine da stampa ibride e flexo, i motivi e i colori,

è lecito affermare che anche le idee più ardite possono prendere vita. Ed è esattamente ciò che il mercato richiede oggi. Un'etichetta o un imballaggio vendono

il prodotto, catturando l'attenzione dei consumatori in un mondo sopraffatto da un enorme quantità di prodotti tra cui scegliere. Con le macchine Mark Andy, anche le visioni più raffinate diventano realtà. E se si aggiunge il fatto che queste idee possono essere realizzate molto più velocemente sulla serie Digital HD HighSpeed 1200 rispetto ad altre soluzioni sul mercato, questa macchina da stampa diventa uno strumento indispensabile per i veri visionari della stampa. Invitiamo tutti coloro che operano nel settore della stampa di etichette e/o imballaggi, o che stanno valutando di entrare in questo settore, a visitare il nostro stand a Barcellona. Tra questi, i proprietari di macchine da stampa flexo che sentono la necessità di diversificare le proprie attività, coloro che hanno le idee chiare e coloro che cercano ispirazione. La nostra squadra sarà a vostra disposizione per tutta la durata della fiera".

DIMOSTRAZIONI DELLA DIGITAL SERIES HD HIGHSPEED 1200

È uno degli sviluppi più entusiasmanti di Mark Andy e sarà presentata dal vivo a Labelexpo Europe, insieme ad altre soluzioni innovative. La macchina da stampa definisce nuovi standard di mercato in termini di produttività e qualità di stampa, anche nel contesto del punto di pareggio tra le tecnologie flexo e inkjet; è disponibile in due versioni di larghezza bobina (330 mm e 430 mm) e funziona a una velocità massima di 146 m/min. "La Digital Series HD HighSpeed 1200 ridefinisce il limite economico tra flexo e inkjet e sposta la



Rollers for every use

Zenit spa
via I° Maggio , 26
29012 Caorso (PC) - Italy
tel. +39 0523 821641
fax +39 0523 822577
e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



**ZENIT** spa
Rollers for every use

Rulli per imballaggi flessibili

*Rollers for flexible
packaging*



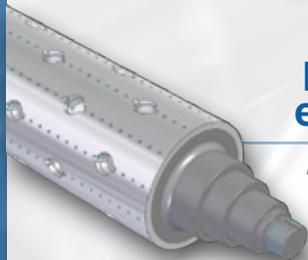
Rulli per cartiere

*Rollers
for paper mills*



Rulli per carta e cartone

*Rollers for paper
industry*



Rulli per tissue

*Rollers
for tissue*



Rulli per lamiera

*Rollers for
sheet metal*



Rulli per macchine da stampa

*Rollers for printing
machines*



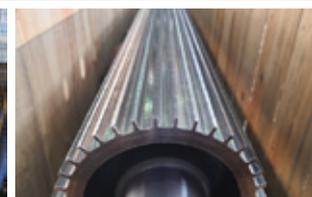
Rulli e alberi speciali

*Special rollers
and shafts*



Rulli in alluminio

*Alluminium
rollers*



Since more than half a century
we produce rollers

working every day to live up to your projects

MARK ANDY A LABELEXPO EUROPE

linea di redditività tra queste due tecnologie”, spiega Balcells, “considerando in particolare i volumi di tiratura. Inoltre, utilizza a piena velocità inchiostro bianco o invisibile, ad esempio nella stampa di sicurezza, e applica dati VDP sia in modalità monocromatica che a colori”. La Digital Series HD HighSpeed 1200 è disponibile in diverse configurazioni, da un sistema roll-to-roll di base a uno completamente ibrido. Inoltre, è possibile applicare un’ampia gamma di opzioni di fini-

tura, decorazione e trasformazione.

Ci sono diversi motivi per cui questa macchina da stampa merita il nome di “rivoluzionaria”. Rimodella l’intero calcolo del ROI rispetto a un investimento in un modello di macchina da stampa flexo di ultima generazione: la Digital Series HD HighSpeed 1200, che opera a una velocità di 73 m/min, si ripaga in 56 mesi con un utilizzo su 2 turni e un tasso di utilizzo del 75%. Raddoppiando la velocità di stampa (a 146 m/min), la produttività può essere aumentata fino al 46%, migliorando l’indicatore del ROI grazie a un triplice aumento della redditività per commessa. Una maggiore efficienza si riflette anche in un minore consumo di inchiostro, il cui costo si riduce all’aumentare della velocità. Oltre alla già citata linea di demarcazione tra la redditività delle tecnologie flexo e quella digitale, rappresenta un fattore decisivo per l’efficienza e quindi maggiori profitti.

CENTRO TECNOLOGICO EUROPEO: UN INVITO A VISITARE PRIMA BARCELONA, POI VARSAVIA

Il Centro Tecnologico Europeo di Mark Andy, situato a Varsavia (Polonia), è stato recentemente ampliato e



ENGLISH text

Creativity, speed, inspiration: Mark Andy's vision takes shape at Labelexpo Europe

WHEN THE WORLD CHANGES, SO DO CUSTOMERS' NEEDS AND EXPECTATIONS. MANY OF MARK ANDY'S STANDOUT TECHNOLOGIES, INCLUDING DIGITAL SERIES HD HIGHSPEED 1200, THE FASTEST UV INKJET HYBRID PRESS ON THE MARKET, WILL BE ON DISPLAY THIS SEPTEMBER AT LABELEXPO EUROPE IN BARCELONA

Labelexpo Europe 2025 is expected to be the largest edition yet, globally. Mark Andy will be one of approx. 600 exhibitors, showcasing cutting-edge, top class technology innovations, including Digital Series HD High-Speed 1200, the fastest hybrid UV inkjet label press on the market. All equipments conceived by Mark Andy are designed to help businesses rise to the next level, aligning perfectly with the company's mission: "Your Growth is Our Growth".

Antoni Gaudi, the visionary Catalan architect whose work defines the city of Barcelona, would surely be inspired by the level of creativity possible with this kind of equipment. Josep Balcells, Mark Andy European Sales Manager responsible for Italy, says: "with a healthy dose of humor and imagination, one could say so. If you consider bold, original designs that can be printed on our hybrid and flexo presses, patterns, colors, it's fair to say that even the most daring ideas can come to life.

And that's exactly what the market demands today. A label or packaging sells the product, grabbing consumers' attention in a world overwhelmed by choice.

With Mark Andy equipment, even the most refined visions become reality. And when you add the fact that these ideas can be realized much faster on Digital





curioni **SUN** *teramo*



Sun Master

345 | 350 | 355 | **545H** | 545 | 541 | 540^{EVO}



visit website

100% made in **Italy**

curionisun.it

**PAPER
BAG
MAKING
MACHINES**

modernizzato. Un open house di grande successo, organizzata lo scorso giugno, ha celebrato l'inaugurazione di questa struttura di nuova generazione, accogliendo circa 170 ospiti provenienti da 16 paesi in tutto il mondo. "Nell'ultimo decennio, questa sede è diventata fonte di ispirazione per gli stampatori europei e di tutto il mondo. È un luogo in cui presentiamo le ultime tecnologie flexo e ibride di Mark Andy, insieme alle soluzioni dei nostri partner. Migliaia di visitatori hanno partecipato a workshop, conferenze ed eventi organizzati qui. È anche un luogo di forma-

zione, dove è possibile acquisire preziose informazioni sul settore, sull'evoluzione del mercato, sulla sua trasformazione, sulle tendenze e sulle direzioni future. Desideriamo invitare tutti a partecipare a Labelexpo Europe a Barcellona. Siamo certi che la visita allo stand di Mark Andy vi ispirerà con idee innovative. E poi saremo lieti di darvi il benvenuto a Varsavia, presso il nostro Centro Tecnologico Europeo, dove vi aspetta ulteriore ispirazione. Naturalmente, rimaniamo a vostra completa disposizione anche qui, in Italia", conclude Balcells. ■



Series HD HighSpeed 1200 than with other solutions on the market, this press becomes an inevitable tool for true print visionaries. We invite everyone involved in label/packaging printing – or considering entering this industry – to visit our booth in Barcelona. This includes flexo press owners who are seeing the need to diversify their operations, those with clear ideas, and those seeking inspiration. Our team will be there for you during the entire show".

DIGITAL SERIES HD HIGHSPEED 1200 – LIVE DEMOS

It's one of Mark Andy's most exciting developments, and will be running live at Labelexpo Europe, alongside other innovative solutions.

The press sets new market standards in productivity and print quality, also in context of breakeven point between flexo and inkjet technologies. The press is available

in two web width versions (330 mm and 430 mm) and operates at a maximum speed of 146 m/min. "Digital Series HD HighSpeed 1200 redefines economic threshold between flexo and inkjet and moves profitability line between those two technologies", explains Balcells, "it especially considers print run volumes. Moreover, it uses at full speed white or invisible ink, e.g., in security printing, as well as applies VDP data in both monochrome and full-color modes". Digital Series HD HighSpeed 1200 is available in various configurations, from a basic roll-to-roll system to fully hybrid one. Moreover, a wide range of finishing, decorating, and converting options can be applied.

There are several reasons why this press deserves the "game-changer" name. It reshapes the entire ROI calculation when compared with an investment in the latest model of a flexo press, Digital Series HD HighSpeed 1200 operating at a speed of

73 m/min. pays itself within 56 months with 2-shift work and 75% utilization. By doubling press speed (to 146 m/min.), productivity can be increased by up to 46%, which improves ROI indicator, due to triple increase in profitability per job. Higher efficiency is also reflected in lower ink consumption, the cost of which is reduced as speed increases. Along with the previously mentioned profitability line between flexo and digital technologies, it is a decisive factor for efficiency as a path to higher profits.

EUROPEAN TECHNOLOGY CENTER: MEET US IN BARCELONA FIRST, AND THEN IN... WARSAW

Mark Andy's European Technology Center, located in Warsaw (Poland) was recently expanded and modernized. A highly successful open house organized in June, celebrated the unveiling of this next-generation facility, welcoming around 170

guests from 16 countries worldwide.

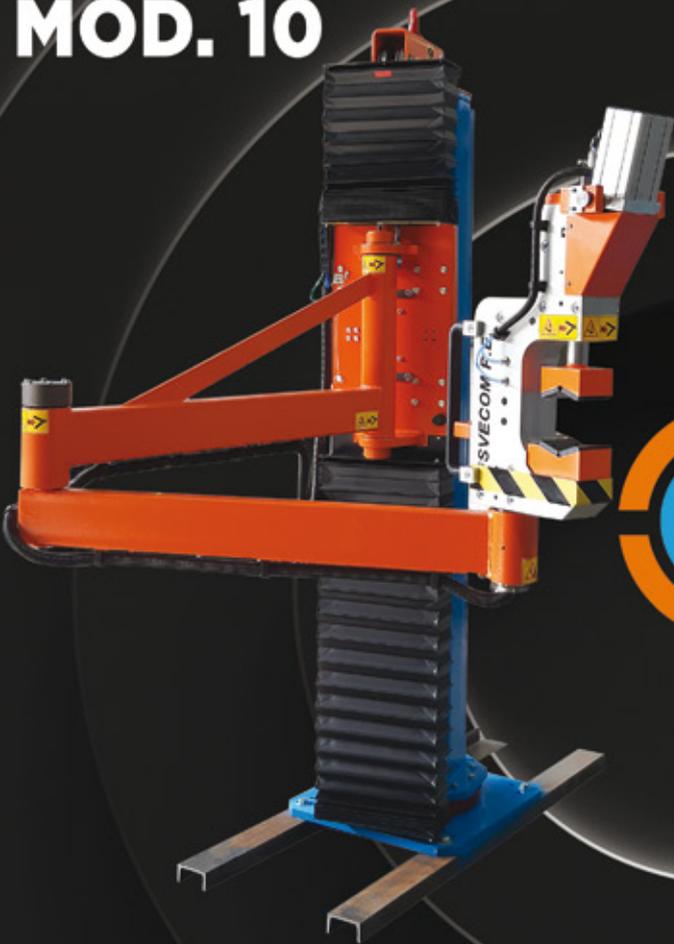
"Over the past decade, this venue has become a source of inspiration for printing houses both from Europe and the entire world. It's a place where we show the latest Mark Andy flexo and hybrid technology, alongside solutions from our partners. Thousands of visitors participated in workshops, conferences and events that were organized here. It's also a place of learning, where you can gain valuable insights into the industry, the evolving market landscape, its transformation, trends and future directions. We wish to invite everyone to join us at Labelexpo Europe in Barcelona. We're sure that the visit to Mark Andy's booth will inspire you with innovative ideas. And later we'll be happy to welcome you in Warsaw at our European Technology Center, where additional inspiration awaits. Of course, we remain at your full disposal also here, in the Italian market", concludes Balcells.



SVECOM-P.E.
Expanding since 1954

MANIPOLATORE PNEUMATICO PER ALBERI MOD. 10

SISTEMI DI MOVIMENTAZIONE PER ALBERI E BOBINE



MOD. 405 FH
Carrello elevatore
manuale



MOD. 405 BA
Carrello elevatore
elettrico



MOD. 410 BMS
Carrello elettrico
per la movimentazione
di testate e bobine



MOD. 401 FH
Carrello manuale
per la movimentazione
di alberi e testate



MOD. 401 BA
Carrello elettrico
per la movimentazione
di alberi e testate



RICHIEDE SOLO ARIA!

SHAFT EXTRACTION FROM REEL AND NEW CORE INSERTION



SHAFT HANDLING AND MACHINE CLAMPING



Il nostro mod. 10 semplifica il carico e lo scarico di alberi espandibili in modo **sicuro e senza sforzo**. Disponibile assieme a carrelli per ottenere una soluzione di movimentazione **semiautomatica**.

www.svecom.com

Sfide e opportunità per il settore della stampa flexo di imballaggi

Sicuramente le pressioni legate alla sostenibilità sono importanti: la crescente domanda di imballaggi ecologici spinge gli stampatori ad adottare supporti biodegradabili, ridurre le emissioni di COV e migliorare la riciclabilità. Di conseguenza, nasce la necessità di investire in tecnologie più ecologiche (ad esempio, inchiostri a base acqua e macchinari a basso consumo energetico). Va inoltre considerata la rivoluzione digitale: la stampa digitale sta guadagnando terreno, soprattutto per le brevi tirature e gli imballaggi personalizzati, quindi la flessografia deve innovarsi per restare competitiva, soprattutto in termini di tempi di consegna e costi di avviamento.

Anche la conformità normativa rappresenta un problema, poiché le normative su imballaggi alimentari, sicurezza chimica ed emissioni (in particolare nell'UE e in Nord America) stanno diventando sempre più severe, richiedendo sforzi continui di adeguamento, documentazione e innovazione dei materiali.

Per affrontare la carenza di manodopera qualificata, ovvero operatori e tecnici esperti nella gestione delle moderne macchine flexo e nei sistemi di pre stampa, le aziende de-

IN QUESTA INTERVISTA, CHRIS PAYNE, CEO DI MIRACLON, RIFLETTE SUI PRINCIPALI CAMBIAMENTI IN ATTO NELLA STAMPA FLEXO PER IMBALLAGGI. TRA CRITICITÀ DA AFFRONTARE E NUOVE OPPORTUNITÀ, PAYNE SOTTOLINEA IL RUOLO CHIAVE DELLA FLESSOGRAFIA MODERNA E ANTICIPA LE NOVITÀ CHE MIRACLON PORTERÀ SUL MERCATO NEL CORSO DELL'ANNO

vono investire in formazione e automazione per compensare questa mancanza. I costi delle materie prime (inchiostri, lastre, supporti) e dell'energia sono in aumento, e le aziende di stampa sono sotto pressione per assorbire o trasferire questi costi pur rimanendo competitive.

Ma per fortuna ci sono anche molte opportunità.

La flessografia è particolarmente adatta all'uso di supporti sostenibili e inchiostri a base acqua, quindi è possibile trovare sul mercato soluzioni di stampa responsabili dal punto di vista ambientale. Le tecnologie ibride, che combinano flexo e stampa digitale, aprono nuove possibilità per la personalizzazione con tirature brevi, ma garantendo l'efficienza di una produzione su larga scala. L'uso dell'intelligenza artificiale, IoT e automazione del flusso di lavoro può ridurre gli scarti, migliorare l'uniformità cromatica e ottimizzare i tempi di produzione. Ultimo aspetto, ma non meno importante, il boom dell'e-commerce, che richiede imballaggi brandizzati, protettivi e sostenibili, apre nuove esigenze in termini di design e funzionalità.

Concludendo: la stampa flessografica è più agile e reattiva alle esigenze moderne del settore dell'imballaggio.



CCSone

Consumption Control System

*Il metodo intelligente
per controllare i consumi
di inchiostro*

Ma tu sai quanto
inchiostro abbiamo
usato?

Uhm.. non saprei..
Chiediamo al
CCSone



GAMA

GAMA S.r.l.

Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

i&c GAMA

GROUP

I&C S.a.s. - GAMA Group S.r.l.

Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

A TU PER TU CON **CHRIS PAYNE** CEO DI MIRACLON



Cosa prevede per il settore della stampa di imballaggi e della stampa flessografica nel 2025?

“Mentre il settore della stampa di imballaggi continuerà ad affrontare una serie di sfide, tra cui la pressione della concorrenza e dei costi, le crescenti esigenze di sostenibilità, la carenza di manodopera qualificata e le nuove

normative, il futuro della flessografia, che è in grado di rispondere a tutti questi problemi, appare luminoso.

Come dimostra l'ultimo studio di Smithers sul settore (The Future of Flexographic Printing Markets to 2029), le prospettive per la flessografia sono positive. A livello globale, si prevede una crescita della flessografia del 3,1% in volume e del 3% in valore. Mentre la crescita regionale più forte è in Asia, con l'India in testa, anche le regioni più mature registrano ancora una moderata crescita annuale dei volumi e delle vendite in tutte le categorie di imballaggi: flessibili, in cartone ondulato, astucci pieghevoli

ed etichette. Esiste quindi ancora un notevole potenziale per avvantaggiarsi delle opportunità commerciali della stampa flessografica negli anni a venire”.

Quanto è importante per gli stampatori flexo considerare le pratiche della flessografia moderna?

“Per rimanere competitivi e offrire ai proprietari dei marchi una stampa di imballaggi più efficiente e sostenibile, è importante che gli stampatori flexo, sia nei mercati maturi sia in quelli emergenti in crescita, adottino e sfruttino i vantaggi delle pratiche della flessografia moderna. Ciò significa implementare un processo di produzione standardizzato, sostenibile e con risparmio di risorse, che non richiede un frequente intervento umano e che è in gran parte realizzabile con la nostra esclusiva tecnologia Flexcel NX per le lastre, che riduce i tempi di allestimento della macchina da stampa, gli arresti non programmati e il numero di inchiostri necessari per stampare ogni lavoro. Sono lieto di poter affermare che i clienti che incontro in tutto il mondo e che applicano queste pratiche di flessografia moderna riferiscono di aver ridotto gli scarti, aumentato l'utilizzo delle risorse e dichiarato che ciò consente loro di rendere la stampa flessografica più sostenibile, garantendo al contempo

ENGLISH text

Challenges and opportunities for flexo packaging printing industry

IN THIS INTERVIEW CHRIS PAYNE, MIRACLON CEO, DISCUSSES THE EXPECTED PROBLEMS AND CHANCES FOR THE FLEXO PACKAGING PRINTING INDUSTRY IN 2025, THE IMPORTANCE OF MODERN FLEXO PRACTICES, AND WHAT THE INDUSTRY CAN EXPECT FROM MIRACLON OVER THE COMING MONTHS

Surely big tackles are the sustainability pressures, including the growing demand for eco-friendly packaging driving printers to adopt biodegradable substrates, reduce VOC emissions, and improve recyclability. Consequently arises the need to invest in greener technologies (for example water-based inks, energy-efficient presses). Also the digital disruption must be considered: digital printing is gaining ground, especially for short runs and customized packaging, so flexo must innovate to stay

competitive, especially in terms of turnaround times and setup costs.

Regulatory compliance also is an issue, because regulations on food packaging, chemical safety, and emissions (especially in the EU and North America) are becoming stricter and stricter, and this requires ongoing compliance efforts, documentation, and material innovation.

To face the skilled labor shortage of trained operators and technicians who understand modern flexo machinery and prepress systems, companies need to invest in train-

ing and automation to compensate this lack. Costs of raw materials (inks, plates, substrates) and energy are increasing and printers are pressured to absorb or pass on

these costs while remaining competitive. But luckily there are also many opportunities. Flexo is well-suited to sustainable substrates and water-based inks, therefore



Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board"

MATRIX M10
for laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width



2 x 40 L

MATRIX M4S
for laminator, speeds up to 450mt/min 1300mm. web width



2 x 30 L

MATRIX

The Upgrade!
Re-mix.

2 x 8 L



MATRIX MT
Solventless mixer for short lamination application process



MONODISPENSER

type **200/LB/PR**

Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.



SOLVENT MIXER

type **3-5 50L**

Three components solvent adhesives mixer

una qualità di stampa sempre elevata. In definitiva, migliora i loro profitti.

Di recente ho incontrato diversi stampatori asiatici che sono riusciti ad adottare e implementare rapidamente e con successo le pratiche della flessografia moderna, molti dei quali nell'ambito di una più ampia transizione verso la flessografia da altri processi di stampa tradizionali, mentre altri si stanno assicurando il miglior ritorno sugli investimenti per le macchine flessografiche. E tutti si avvalgono della nostra squadra di esperti di flessografia per essere supportati in questo percorso”.

Cosa ci riserva Miraclon il resto dell'anno?

“Manterremo la stessa totale attenzione focalizzata sulla crescita della flessografia e continueremo ad essere a fianco dei nostri clienti per aiutarli a raggiungere i loro obiettivi commerciali. La nostra roadmap di innovazione è solida e si basa sui nostri prodotti pluripremiati. Continueremo inoltre a fornire i nostri servizi basati sull'esperienza per supportare l'implementazione delle pratiche della flessografia moderna che consentono di trarre il massimo dagli investimenti dei clienti.

Inoltre, continueremo a sviluppare le nostre partnership e alleanze strategiche con altri stakeholder lungo

la catena del valore della flessografia, in particolare per quanto riguarda l'automazione della stampa, ma anche per soddisfare le crescenti esigenze di sostenibilità di marchi, consumatori e autorità di regolamentazione. Queste partnership sono state e continuano a essere fondamentali per l'evoluzione della flessografia e per consentire agli stampatori di adottare le pratiche della flessografia moderna”.



printers can find environmentally responsible printing solutions on the market. Hybrid technologies that combine flexo and digital printing open doors to short-run customization with high-volume efficiency.

Use of AI, IoT, and workflow automation can reduce waste, improve color consistency, and optimize production times. Last but not least the E-commerce packaging boom that demands branded, protective, and eco-conscious packaging opens new design and functionality needs.

Consequently flexo printing is more agile and responsive to modern packaging demands.

FACE TO FACE WITH CHRIS PAYNE, MIRACLON CEO

What do you expect for the packaging printing industry, and flexo printing, in 2025?

While the packaging printing industry will continue to face a variety of challenges this year, including competitive and cost pressures, growing sustainability requirements, skilled labor shortages and new regula-

tions, the future for flexo, which addresses all of these challenges, looks bright.

As Smithers' latest deep dive into the sector shows (The Future of Flexographic Printing Markets to 2029), the outlook for flexo is healthy.

Globally, flexo is forecast to grow by 3.1% CAGR in volume and 3% CAGR in value. While the strongest regional growth is in Asia, with India leading the way, more mature regions are still experiencing moderate annual volume and sales growth across all packaging categories – flexibles, corrugated, folding cartons and labels.

There is still considerable potential to benefit from the business opportunities for flexo printing in the years to come.

How important is it for flexo printers to consider modern flexo practices?

To remain competitive in 2025 and to offer brand owners more efficient and sustainable packaging printing, it is important for flexo printers in both mature and emerg-

ing markets to adopt and take advantage of the benefits of modern flexo practices.

This means implementing a standardized, sustainable, resource-saving manufacturing process that does not require frequent human intervention and is largely enabled by our differentiated Flexcel NX plate technology, which reduces press set-up times, unscheduled press stops, and the number of inks required to print each job.

I am pleased to say that the customers I meet around the world who are applying these modern flexo practices are reporting reduced waste, increased resource utilization, and state that it is enabling them to make flexo printing more sustainable while ensuring consistently high print quality. It ultimately improves their bottom line.

Most recently, I met with printers across Asia who have been able to adopt and implement modern flexo practices quickly and successfully, many of them doing so as part of a wider transition to flexo from other traditional printing processes, while others are ensuring the best return on their

flexo press investments. And, all of them are utilizing our team of flexo experts who can support them with this along the way.

So, what does 2025 hold in store for Miraclon?

We will maintain the same 100% focus on growing flexo and helping our customers achieve their business goals. Our innovation roadmap is strong and continues to build on our award-winning products. We will also continue to deliver our knowledge-based services to support the implementation of modern flexo practices that maximise customers' investments.

Furthermore, we will continue to build on our strategic partnerships and alliances with other stakeholders across the flexo value chain, particularly on print automation, but also to meet the growing sustainability demands of brands, consumers and regulators. These partnerships have been, and continue to be, critical in the evolution of flexo and enabling printers to adopt the modern flexo practices.



BestinFlexo®
2025

10^o 2015-2025

FESTEGGIA

con noi il 10° anniversario del premio
alla qualità di stampa flessografica.

Ti aspettiamo il
19 NOVEMBRE 2025
a Milano

Fuji Seal inaugura a Rodigo (Mn) il primo stabilimento carbon neutral in Europa del Gruppo

C'È UN'ENERGIA PARTICOLARE CHE SI RESPIRA ENTRANDO NEL NUOVO SITO PRODUTTIVO DI FUJI SEAL ITALY A RODIGO, IN PROVINCIA DI MANTOVA. UN'ENERGIA FATTA DI ENTUSIASMO, COMPETENZA E VISIONE

In Giappone la chiamano Waku Waku - un'espressione difficile da tradurre, ma che esprime un'emozione autentica, una gioia vibrante per ciò che si fa, un'attesa positiva verso il futuro.

È proprio con questo spirito che Fuji Seal ha inaugurato ufficialmente, il 16 maggio scorso, la nuova sede italiana e il primo stabilimento produttivo carbon neutral in Europa del Gruppo: una tappa significativa in un percorso che coniuga crescita, innovazione e responsabilità ambientale.

UN PROGETTO STRATEGICO

Situato accanto alla sede esistente, il nuovo stabilimento si sviluppa su un'area complessiva di 11.000 metri quadrati, con 3.600 metri quadrati dedicati alla produzione. Un investimento strategico che consentirà all'azienda di triplicare le capacità produttive rispetto al passato, attraverso l'integrazione di tecnologie all'avanguardia e l'impiego di energia 100% rinnovabile, grazie all'installazione completa di pannelli solari e a una gestione energetica ottimizzata. Non solo: l'edificio è stato progettato per accompagnare lo sviluppo futuro, con l'obiettivo dichiarato di espandere l'organico del 30% nei prossimi anni.

Cuore dell'attività è la progettazione e produzione di macchine per applicazione di etichette autoadesive a marchio Pago, storico brand del Gruppo Fuji Seal. Con una produzione annua prevista di circa 20 macchine, lo stabilimento rappresenta un centro di eccellenza nel panorama della mecatronica applicata al packaging.

UN MOMENTO CONDIVISO

L'inaugurazione ha visto la presenza delle autorità

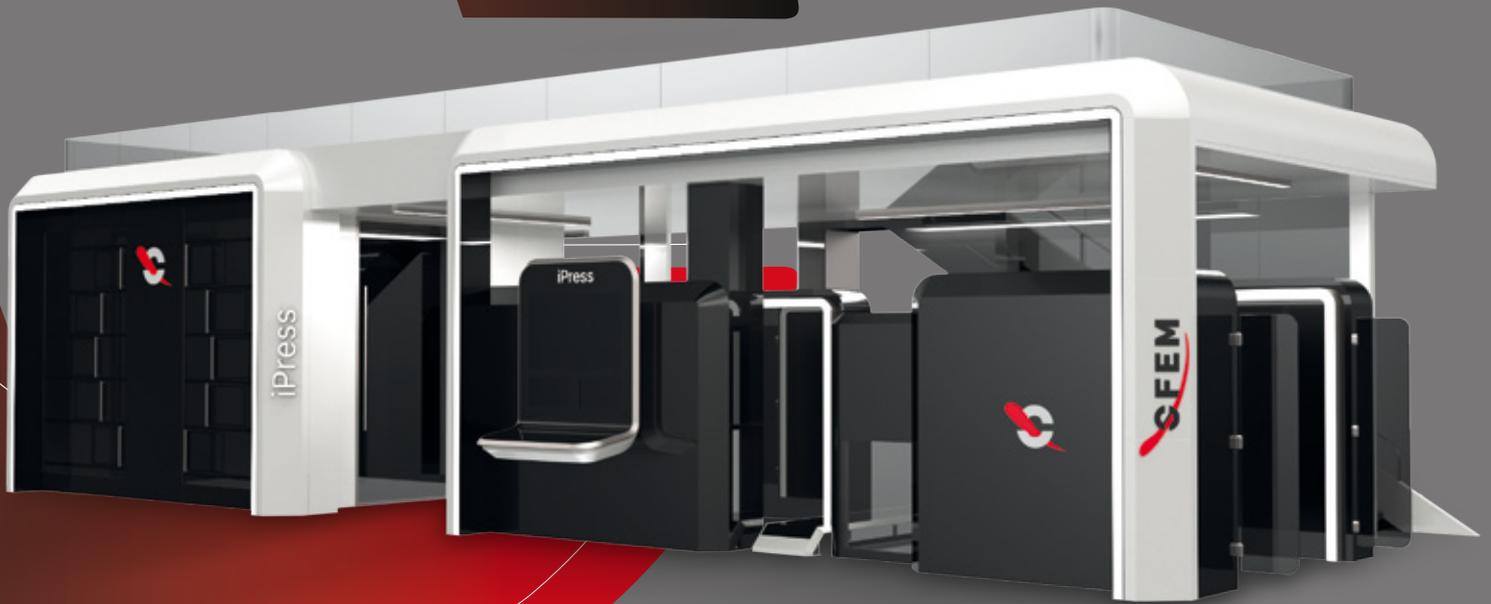


provinciali e locali, dei vertici europei e giapponesi del Gruppo, dei dipendenti, dei partner e dei fornitori. Un evento sentito, scandito da parole di gratitudine, orgoglio e visione.

“Questa inaugurazione rappresenta un momento chiave nel nostro percorso. Fuji Seal Italy è da tempo un centro di eccellenza per le nostre etichettatrici rotative, e questo rafforzerà ulteriormente la nostra offerta. Inoltre, rappresenta un simbolo concreto del nostro impegno verso l'obiettivo delle zero emissioni nette entro il 2050. In Italia, perseguiamo questo traguardo unendo l'eccellenza ingegneristica, tecnologie avanzate e un team altamente qualificato” ha affermato Yoichi Okazaki, Executive Officer per l'Europa di Fuji Seal.

Il Plant Director Stefano Zanetti, visibilmente emozionato,

iPress



- > QUICK JOB CHANGES
- > WITH THE MOST SOLID STRUCTURE ON THE MARKET
- > GREEN EFFICIENCY - SAVE ENERGY
- > UP TO 600 m/m
- > AUTOMATIC PRESSURE CONTROL TO REDUCE WASTE DURING THE START-UP
- > CUSTOM MADE



Via Cà Nove, 1/14
San Martino Buon Albergo (VR)
T. +39 045 2050192
info@flexofem.com
www.flexofem.com



ha sottolineato come “questa nuova sede rappresenti l’equilibrio perfetto tra innovazione tecnologica, precisione industriale e valorizzazione delle persone, per offrire ai nostri clienti soluzioni innovative, affidabili e qualità Made in Italy”.

PACKAGING CHE CREA VALORE

Con 128 anni di storia alle spalle, nata nel 1897 in Giappone, Fuji Seal oggi è un leader mondiale nelle solu-



zioni di packaging per FMCG, personal care, pharma e industriale, con oltre 5.600 dipendenti, 32 sedi e una presenza in 15 Paesi.

Accanto alla componente umana, Fuji Seal porta avanti una visione industriale strutturata e lungimirante, fondata su altri due pilastri: creare valore per le persone, il pianeta e il settore del packaging e costruire una società rigenerativa.

Un impegno che prende forma in soluzioni tecnologiche integrate, capaci di rispondere in modo flessibile alle esigenze di mercati sempre più dinamici. “Il packaging – ha spiegato il management – oggi è molto più di un contenitore: è uno strumento strategico per raccontare, proteggere, coinvolgere”.

Attraverso materiali innovativi, macchine performanti, persone, passione e una visione orientata alla sostenibilità, Fuji Seal ridefinisce il concetto di packaging: da funzione a valore, da involucro a veicolo di relazione tra brand, prodotto e consumatore.



ENGLISH text

Fuji Seal inaugurates the Group's first carbon neutral plant in Europe in Rodigo (Mantua - Italy)

THERE'S A SPECIAL ENERGY YOU FEEL WHEN ENTERING THE NEW FUJI SEAL ITALY PRODUCTION SITE IN RODIGO, IN THE PROVINCE OF MANTUA. AN ENERGY MADE OF ENTHUSIASM, EXPERTISE, AND VISION

In Japan, they call it *Waku Waku*, a difficult expression to translate, but that conveys a genuine emotion, a vibrant joy for what you do, and a positive anticipation for the future.

It is with this very spirit that Fuji Seal officially inaugurated, on May 16th, its new Italian headquarters and the Group's first carbon-neutral production facility in Europe: a significant milestone in a journey that combines growth, innovation, and environmental responsibility.

A STRATEGIC PROJECT

Located next to the existing premises, the

new facility covers a total area of 11,000 sm, with 3,600 sm dedicated to production. It represents a strategic investment that will allow the company to triple its production capacity compared to the past, through the integration of cutting-edge technologies and the use of 100% renewable energy, thanks to the full installation of solar panels and optimized energy management.

But that's not all: the building has been designed with future development in mind, with a clear goal of expanding the workforce by 30% over the coming years.

At the heart of the activity is the design and production of self-adhesive label ap-

plicator machines under the *Pago* brand, a historic name within the Fuji Seal Group. With an expected annual output of around 20 machines, the plant serves as a center of excellence in the field of mechatronics applied to packaging.

A SHARED MOMENT

The inauguration was attended by local and provincial authorities, European and Japanese leaders of the Group, employees, partners, and suppliers. It was a heartfelt event, marked by words of gratitude, pride,





Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI & 
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · E-mail colorgraf@colorgraf.it



E se è vero che, riprendendo le parole del video istituzionale, “si ha solo una possibilità per fare una buona prima impressione: basta un attimo per decidere cosa ci attrae, ispira o emoziona” Fuji Seal ha saputo coglierla appieno. Con un team appassionato, uno sguardo rivolto al futuro e un cuore che batte forte continua a scrivere la propria storia nel packaging. ■



Waku Waku, l'ingrediente umano dell'innovazione

Durante gli interventi è emersa più volte la filosofia giapponese del Waku Waku, uno dei pilastri culturali del gruppo Fuji Seal. Non è solo un concetto astratto, ma una forza, un atteggiamento concreto che guida ogni attività dell'azienda, a partire dalla progettazione fino alla relazione con clienti e collaboratori. Come ha spiegato Yoichi Okazaki “vogliamo generare Waku Waku: se siamo in grado di creare soluzioni che ci entusiasmano, allora anche i nostri clienti e consumatori potranno sentirsi coinvolti e felici. Questo è il nostro obiettivo più profondo”.

and vision.

“This inauguration marks a key milestone in our journey. Fuji Seal Italy has long been a center of excellence for our rotary labelling machines, and this will further strengthen our offering.

Furthermore, it is a tangible symbol of our commitment to achieving net-zero emissions by 2050. In Italy, we pursue this goal by combining engineering excellence, advanced technologies, and a highly qualified team”, said Yoichi Okazaki, Executive Officer for Europe at Fuji Seal.

Plant Director Stefano Zanetti, visibly moved, emphasized how “this new site represents the perfect balance between technological innovation, industrial precision, and the enhancement of people, to provide our customers with innovative, reliable solutions and Made in Italy quality”.

PACKAGING THAT CREATES VALUE

With 128 years of history behind it, founded in Japan in 1897, Fuji Seal is now a global leader in packaging solutions for FMCG,



personal care, pharma, and industrial sectors, with over 5,600 employees, 32 locations, and a presence in 15 countries.

In addition to its human-centered approach, Fuji Seal pursues a structured and forward-thinking industrial vision, built on two other key pillars: creating value for people, the planet, and the packaging industry, and building a regenerative society.

An ongoing commitment that takes shape through integrated technological solutions, capable of flexibly responding to the needs of increasingly dynamic markets.

“Packaging”, explained the management, “is now much more than just a container:

it's a strategic tool to tell stories, protect products, and engage consumers”.

Through innovative materials, high-performance machinery, people, passion, and a vision centered on sustainability, Fuji Seal is redefining the very concept of packaging: from function to value, from wrapper to a channel of connection between brand, product, and consumer.

And if it's true, as stated in the company's institutional video, that “you only get one chance to make a good first impression, it takes just a moment to decide what attracts, inspires, or moves us”, then Fuji Seal has truly seized that opportunity.

With a passionate team, a forward-looking perspective, and a strong beating heart, the company continues to write its story in the world of packaging.

Waku Waku, the human ingredient of innovation

Throughout the speeches, the Japanese philosophy of Waku Waku emerged repeatedly, one of the cultural pillars of the Fuji Seal Group. It's not just an abstract concept, but a force, a concrete attitude that guides every aspect of the company's work, from design to client and team relationships.

As Yoichi Okazaki explained, “we want to generate Waku Waku: if we're able to create solutions that excite us, then our clients and consumers will feel involved and happy too. That is our deepest goal”.

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine. La costante crescita tecnica ha portato l'azienda a un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità. L'elevata versatilità del processo produttivo consente a BESCO di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production. The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements. The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

bescoco

Carrelli elevatori alzabobine e trasportatori per movimentazione interna

Reel lift trolley and transporter trucks for internal handling



CBE 1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico

It is the top line of BESCO production: trolleys fed with batteries and completely electronics



CB2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione. Traslazione manuale e sollevamento idraulico

It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting



CBM700S

La linea di carrelli completamente manuali
Range of manual trolleys



CBE R-1000

La caratteristica principale di questo carrello consiste nel poter caricare / scaricare in maniera autonoma la bobina dal / al suolo, grazie allo speciale braccio con pressore che svolge una duplice funzione: presa e bloccaggio della bobina



CBE2000

Capacità di supportare bobine con peso 2000 kg



Magazzini verticali automatici rotanti portarulli

Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale, verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Modello Canguro 40/60

con capacità di gestione da 40/60 rulli



www.besco.it

Sede operativa
via Ricetto 7/a
29010 Roveleto di Cadeo
Tel. +39 0523/574964 - Fax +39 0523/578134

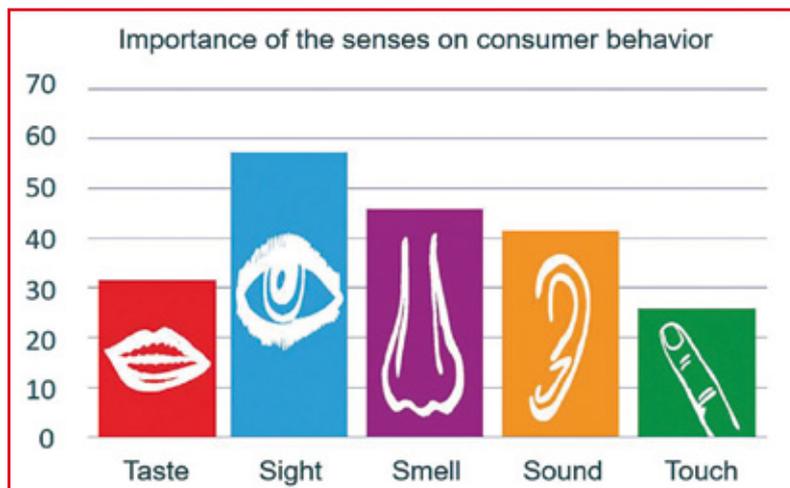
Unità universale per la stampa serigrafica da integrare con qualsiasi tipo di macchina da stampa

CHE SI TRATTI DI UNA MACCHINA DA STAMPA GALLUS O DI UN'ALTRA MARCA, LA NUOVA UNITÀ DI STAMPA SCREENY CONSENTE DI UTILIZZARE LA SERIGRAFIA ROTATIVA SU TUTTE LE MACCHINE A BANDA STRETTA, INDIPENDENTEMENTE DAL PRODUTTORE, E OFFRE MOLTO PIÙ DI UNA SEMPLICE TECNOLOGIA DI STAMPA MODERNA. ESSA APRE NUOVE POSSIBILITÀ CREATIVE, PERCHÉ LE ETICHETTE E GLI IMBALLAGGI SERIGRAFATI SI DISTINGUONO DAVVERO NEL PUNTO VENDITA GRAZIE AI SORPRENDENTI EFFETTI VISIVI, TATTILI E SENSORIALI

Colori brillanti, elevata opacità, texture tattili della vernice o effetti metallici: la serigrafia "parla" direttamente ai sensi, creando esperienze visive, tattili e persino olfattive straordinarie. Nessun altro processo di stampa offre una gamma così

in settori di applicazione emergenti.

Per i converter che desiderano offrire ai propri clienti effetti di alta qualità aggiornando una macchina da stampa a banda stretta esistente con un'unità di serigrafia, l'implementazione finora è stata tutt'altro che semplice. Il mercato offre solo un numero limitato di soluzioni standardizzate, mentre gli utenti sono sempre più alla ricerca di alternative che soddisfino gli standard all'avanguardia odierni.



L'importanza dei sensi nel comportamento del consumatore. La percezione visiva ha la massima rilevanza, 58%, seguita dalla percezione olfattiva al 45% /

At 58%, visual perception has the highest significance in the influence of the senses, followed by smell at 45%.

(Source: Martin Lindstrom 'Brand sense', Free Press, New York, 2005 p.69)

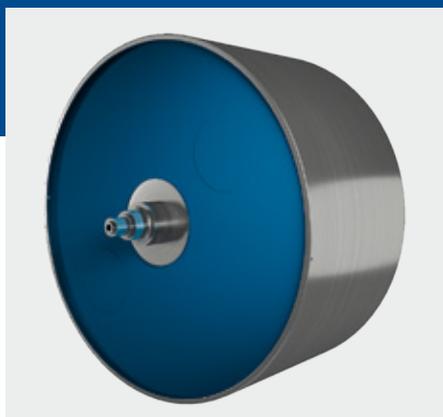
ampia di effetti che non solo catturano l'attenzione, ma migliorano anche in modo significativo la percezione del marchio. Questo potenziale creativo è un fattore chiave alla base della crescita continua della serigrafia, anche

L'UNITÀ DI STAMPA GALLUS SCREENY

È proprio qui che entra in gioco la nuova unità di stampa Gallus Screeny, sviluppata appositamente per il retrofit e l'integrazione in linee di produzione a banda stretta esistenti, indipendentemente dal tipo di macchina da stampa o dal produttore. La nuova unità presenta un design accattivante e una gamma di possibilità di equipaggiamento accuratamente selezionate. L'unità è compatta e può essere integrata su un sistema a binari al di sopra delle unità di stampa, senza modifiche significative o tempi di fermo prolungati. In alternativa, è possibile anche l'installazione su un telaio separato tra le unità di stampa.

Come unità autonoma, richiede solo un'alimentazione elettrica e aria compressa. Non è necessario alcun segnale di velocità. Inizia a stampare non appena il nastro vi passa attraverso. In alternativa, è dotata dei collega-

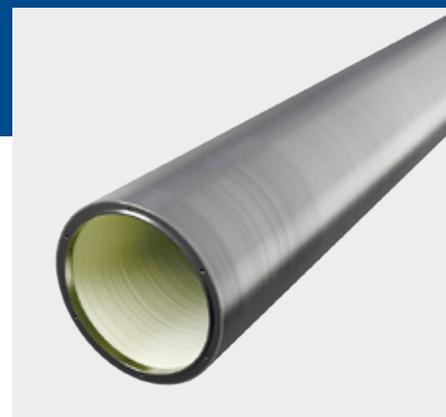
Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi

menti necessari per essere collegata al segnale di avvio/arresto della macchina.

L'unità supporta formati di telaio da 85T fino a un massimo di 208T. È disponibile per larghezze di stampa di 340 mm, 440 mm e 580 mm, per larghezze del nastro fino a 600 mm. Il telaio è azionato sul lato motore e sul lato operatore, è dotato di monitoraggio per l'eventuale rottura del telaio e di un ampio vassoio di raccolta dell'inchiostro.



L'unità per stampa serigrafica Screeny è disponibile con larghezze di stampa di 340, 440 e 580 mm / The Screeny Print Unit screen printing unit is available in printing widths of 340mm (13"), 440mm (17") and 580mm (23"). (Source: Gallus Ferd. Ruesch AG)

DA UN FOGLIO BIANCO A UN'UNITÀ DI SERIGRAFIA AD ALTE PRESTAZIONI

“Circa due anni e mezzo fa abbiamo intrapreso un viaggio entusiasmante. L'obiettivo era chiaro: volevamo sviluppare una nostra unità di serigrafia autonoma. Non un'unità qualsiasi, ma una che soddisfacesse davvero le attuali esigenze del mercato. E, come spesso accade con le nuove idee, tutto è iniziato con molte domande.

Di cosa ha davvero bisogno un'unità come questa? Quali sono le funzioni essenziali? Cosa sarebbe bello avere? E quali caratteristiche sarebbero interessanti e utili? Partendo da tutte queste considerazioni, abbiamo gradualmente sviluppato una serie completa di specifiche. Ogni funzione, ogni caratteristica, ogni possibile modalità d'uso è stata attentamente studiata, discussa e documentata.

Il percorso per arrivare a questo risultato è stato tutt'altro che lineare: c'è stato bisogno di sperimentare, scartare, migliorare e ripensare. Ed è



ENGLISH text

Universal screen printing unit can be integrated across manufacturers

WHETHER ON A GALLUS PRESS OR ANOTHER BRAND, THE NEW SCREENY PRINTING UNIT ENABLES ROTARY SCREEN PRINTING TO BE USED ACROSS ALL NARROW-WEB MACHINES, REGARDLESS OF THE MANUFACTURER, AND DELIVERS MORE THAN JUST MODERN PRINTING TECHNOLOGY. IT UNLOCKS NEW CREATIVE POSSIBILITIES – BECAUSE SCREEN-PRINTED LABELS AND PACKAGING TRULY STAND OUT AT THE POINT OF SALE WITH THEIR STRIKING VISUAL, TACTILE, AND SENSORY EFFECTS

Brilliant colors, high opacity, tactile varnish textures, or metallic effects – screen printing “speaks” directly to the senses, creating striking visual, tactile, and even olfactory experiences. No other printing process offers such a wide range of effects that not only capture attention but also significantly enhance brand perception. This creative potential is a key driver behind the continued growth of

screen printing, even in emerging areas of application.

For converters looking to offer their customers high-end effects by retrofitting an existing narrow-web press with a screen printing unit, implementation has so far been anything but straightforward. The market offers only a limited number of standardized solutions, while users are increasingly seeking alternatives that meet today's state-of-the-art standards.

GALLUS SCREENY PRINT UNIT

This is exactly where the new Gallus Screeny Print Unit comes in. It was specifically developed for retrofitting and integration into existing narrow-web production lines – regardless of press type or manufacturer. The new unit features an attractive design and a carefully curated range of equipment options. The compact unit can be integrated on a rail system above the printing units – with no major modifications or extended downtimes. Alternatively, installation on a separate frame between printing units is also possible.

As a standalone unit, it requires only a power and compressed air supply. No speed signal is necessary. It begins printing as soon as the web runs through. Alternatively, it is equipped with the necessary connections to be linked to a machine's start-stop signal.

The unit supports screen formats from 85T up to a maximum of 208T. It is available for print widths of 340mm (13”), 440mm (17”), and 580mm (23”), as well as a web

width up to 600mm (23.6”). The screen is driven on the drive and operator sides, features screen break monitoring, and a large ink collection tray.

From a Blank Sheet to a High-Performance Screen Printing Unit

“Around two and a half years ago, we embarked on an exciting journey. The goal was clear – we wanted to develop our own autonomous screen printing unit. Not just any unit, but one that truly meets the current demands of the market. And, as is often the case with new ideas, it all started with a lot of questions.

What does a unit like this really need? What functions are essential? What would be nice to have? And what features would simply be cool – the famous ‘nice to have’? From all these considerations, we gradually developed a comprehensive set of specifications. Every function, every feature, every possible

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.

type M 10 E
electric/manual solution



RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution



www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA

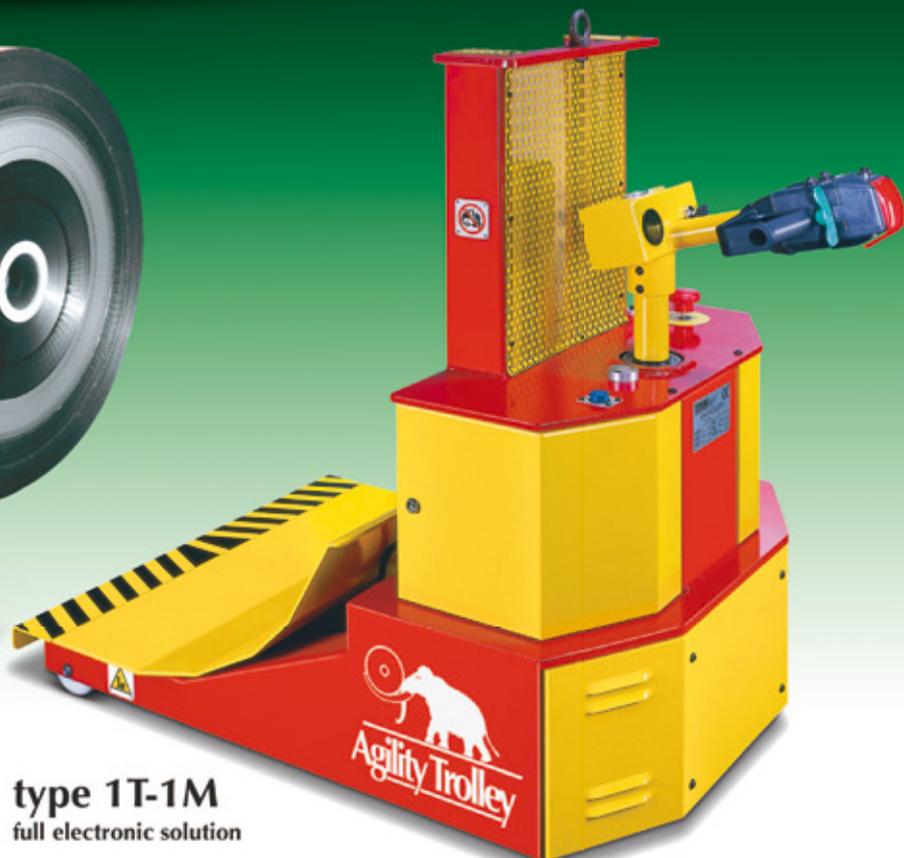


RAMA Costruzioni Meccaniche Snc

via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com



type M 600
quality manual solution



type 1T-1M
full electronic solution

stato proprio questo processo a farci andare avanti. Perché ciò che alla fine è emerso da tutte queste idee e esigenze non è solo un'altra unità di stampa autonoma. È la nostra unità di serigrafia Screeny: una soluzione progettata con cura, moderna e flessibile, costruita per garantire efficienza, precisione e sostenibilità a lungo termine. Combina i più elevati standard di integrabilità, tecnologia, praticità d'uso e durata".
Oliver Vetter, responsabile della divisione Stampa serigrafica, Gallus Ferd. Rüschi AG

FUNZIONAMENTO CON PANNELLO TOUCHSCREEN A COLORI DA 10"

L'unità è gestita tramite un pannello touchscreen a colori da 10", che mostra all'operatore tutte le funzioni principali su un unico livello. Questo display a colori consente all'operatore di monitorare e controllare tutte le funzioni operative a colpo d'occhio.

Per facilitare l'uso, il touchscreen include un suggerimento che indica la funzione del pulsante attualmente selezionato. Ciò evita all'operatore di dover consultare il manuale d'uso durante la formazione o quando sorgono domande.

La cornice colorata attorno al pannello non ha solo una funzione estetica. Mostra lo stato operativo in modo

semplice, indipendentemente dalla posizione dell'operatore rispetto alla macchina. Una cornice arancione indica che l'unità è pronta per il funzionamento. Quando il sistema della macchina si avvia e l'unità di stampa è in funzione, la cornice diventa verde. Una cornice rossa indica un guasto e l'operatore deve intervenire.

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL FORMATO E DELLA DISTANZA

Lungi dall'essere solo un "opzione", la regolazione automatica del formato e della distanza tra il cilindro serigrafico e il cilindro di impressione è un'innovazione molto pratica. Questa regolazione viene eseguita da due servomotori che impostano automaticamente la distanza a 0,2 mm, sostituendo quello che in precedenza era



Etichetta da vino prodotta usando la stampa serigrafica, con caratteri tattili / Wine label produced using screen printing, with tactile lettering (source: Gallus Ferd. Rüschi AG)

use case was carefully thought through, discussed, and documented.

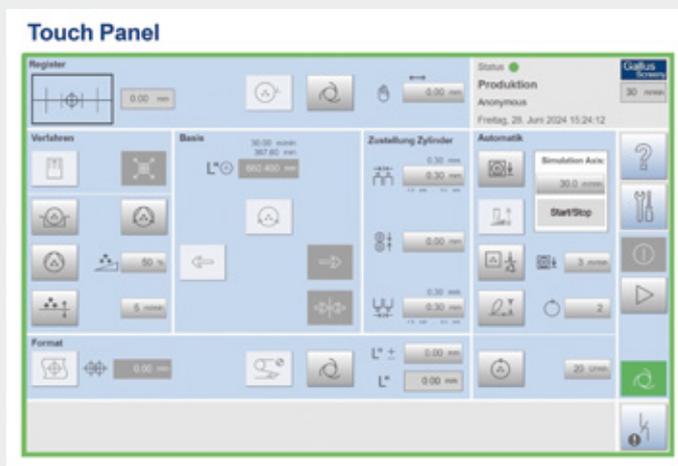
The path to get there was anything but linear – there was experimenting, discarding, improving, and rethinking. And it was precisely this process that moved us forward. Because what ultimately emerged from all these ideas and requirements is not just another autonomous printing unit. It's our Screeny screen printing unit – a thoughtfully designed, modern, and flexible solution built for efficiency, precision, and long-term viability. It combines the highest standards of integration capability, technology, user convenience, and durability".

Oliver Vetter, Head of Screen Printing Business, Business Unit Label (Source: Gallus Ferd. Rüschi AG)

OPERATION VIA 10" COLOR TOUCH PANEL

The unit is operated via a 10" color touch panel, which shows the operator all main

Pannello touch di Gallus Screeny, il pannello da 10" ha tutte le funzioni su un unico livello / The 10" color touch panel with all main functions on one surface. (Source: Gallus Ferd. Rüschi AG)



functions on one level. This color display allows the operator to monitor and control

all operating functions at a glance.

For ease of use, the touchscreen includes

a tooltip that indicates the function of the currently selected button. This saves the operator from having to search through the user manual during training or when questions arise.

The colored frame around the touch panel serves more than just a design purpose. It shows the operating status in a simple way, no matter where he is at the machine. An orange frame means the unit is ready for operation. When the machine system starts and the printing unit is running, the frame turns green. A red frame indicates a fault and the operator must intervene.

AUTOMATED FORMAT AND GAP ADJUSTMENT

Far from being just a "nice to have", the automatic format and gap adjustment between the screen cylinder and the impression cylinder is a highly practical innovation. This adjustment is performed by two servo motors that automatically set the gap to 0.2 mm, replacing what was previously a manual process. The adjustment works

Chinaplas



**20
26**

**4-21
/
4-24**



**Shanghai,
PR China**
National Exhibition &
Convention Center

**Shanghai,
PR Cina**
Centro Nazionale
Esposizioni
e Congressi



Visit us at K 2025
Venite a trovarci alla K 2025

Booth number
Stand numero **EN1-02**



☎ Hong Kong: (852) 2516 3382 | Singapore: (65) 6631 8955 | 📞 (852) 6217 0885

✉ Chinaplas.PR@adsale.com.hk 🌐 www.adsale.com.hk

www.ChinaplasOnline.com



Organizer
Organizzatore



Co-organizer
Co-organizzatore



Sponsor
Sponsor



O2O Strategy Partner
Partner per la strategia O2O



Official Online Media
Media online ufficiali



un processo manuale. La regolazione funziona per tutti i diametri dei cilindri di stampa ed è controllata da un software appositamente sviluppato. Screeny Print Unit è l'unica unità di stampa serigrafica sul mercato a offrire questa funzione, eliminando efficacemente gli errori operativi causati da impostazioni errate.

REGOLAZIONE DIAGONALE DEL REGISTRO

Oltre alle regolazioni longitudinali e laterali standard, l'unità di stampa serigrafica permette anche la regolazione diagonale del registro. Questa funzione risulta particolarmente utile nei sistemi in cui le unità di stampa possono essere posizionate in modo flessibile su un sistema a binari. Le piccole deviazioni nell'allineamento parallelo causate dal percorso del nastro possono essere compensate tramite la regolazione diagonale, fino a 0,5 mm.

SISTEMA DI RACLE COMPATIBILE CON TUTTI I TIPI DI RACLE

Il sistema a racla è compatibile con le racle di tutti i principali produttori, indipendentemente dalla loro struttura. Che si tratti di una classica racla in gomma, di una variante rinforzata in carbonio o di una racla in acciaio con gomma incollata, è possibile utilizzare qualsiasi tipo

di modello. L'altezza della racla regolabile pneumaticamente di ± 5 mm rende particolarmente facile il funzionamento dell'unità.

ANELLI SERIGRAFICI RCS STANDARD

Il design compatto degli anelli del telaio RCS standard utilizzati è degno di nota. Non hanno ingranaggi e, grazie alle loro dimensioni compatte, consentono l'integrazione salvaspazio dell'unità di serigrafia direttamente sulla parete posteriore della macchina. Ciò significa che il percorso del nastro non viene influenzato.

MECCANICA INTELLIGENTE PER PREVENIRE DANNI

In un'unità di serigrafia, gli errori durante l'incollaggio del tubo saldato del telaio agli anelli del telaio portano rapidamente alla distruzione del telaio. L'unità di stampa Screeny offre una soluzione sofisticata a questo problema.

Quando viene inserito il telaio, i due lati di azionamento dell'unità vengono disaccoppiati meccanicamente per un breve periodo di tempo. Gli anelli del telaio, dotati di un aggancio preciso su entrambi i lati, scivolano automaticamente nei perni di posizionamento designati

for all printing cylinder diameters and is controlled by a specially developed software solution.

Screeny Print Unit is the only screen printing unit on the market to offer this feature – effectively eliminating operating errors caused by incorrect settings.

DIAGONAL REGISTER ADJUSTMENT

In addition to the standard longitudinal and lateral adjustments, the screen printing unit also features a diagonal register adjustment. This proves to be a particularly useful function on systems where printing units can be flexibly positioned on a rail system. Minor deviations in parallel alignment caused by the web path can be compensated for via the diagonal adjustment – up to 0.5 mm.

DOCTOR BLADE SYSTEM COMPATIBLE WITH ALL COMMON TYPES

The doctor blade system is compatible with blades from all major manufacturers,

regardless of their construction. Whether it's a classic rubber blade, a carbon-reinforced variant, or a strip steel blade with bonded rubber – any type can be used. The pneumatically adjustable blade height of ± 5 mm makes operating the unit especially easy.

STANDARD RCS SCREEN RINGS

The compact design of the standard RCS screen rings used is noteworthy. They have no gears and, thanks to their compact size, allow for space-saving integration of the screen printing unit directly onto the rear wall of a machine system. This means that the web path is not affected.

SMART MECHANICS PREVENT DAMAGE

In a screen printing unit, errors when gluing the welded screen tube to the screen rings quickly lead to the destruction of the screen. The Screeny printing unit has a sophisticated solution to this problem:

When the screen is inserted, the two drive sides of the unit are mechanically decoupled for a short time. The screen rings, which are equipped with a precisely fitting lug on both sides, slide automatically into the designated locating pins of the drive coupling when closing. Even if the lugs are not exactly aligned during insertion, they are reliably locked in place – the clutch closes automatically for operation and the mechanical connection is precisely re-established.

CONFIGURATION OPTIONS FOR INDIVIDUAL REQUIREMENTS

Among the practical options available for the screen printing unit is a GEW UV curing system with an integrated chill roller. The unit is prepared for both conventional UV and UV LED systems and features an efficient water-cooling system. For coating applications, an additional one-meter extension path can be integrated. Furthermore, the unit can be equipped with an integrated ink pump,

which when combined with an automatic ink level control system ensures consistently high print quality and convenient operation.

CONCLUSION

With flexible integration capabilities, robust technology, and proven print quality, the Gallus Screeny Print Unit positions itself as a forward-looking solution for rotary screen printing. It is suitable for cross-brand integration in diverse press environments, for retrofitted finishing steps, or as an efficient inline module.

Another strong advantage of the Gallus Screeny printing unit is its full compatibility with the established RCS technology and existing Screeny peripheral equipment. Converters already working with Gallus systems can continue using their existing stencil rings, cutting tables, welding devices, and mounting tools without any limitations – saving time, reducing costs, and preventing unnecessary system disruptions.

dell'accoppiamento di azionamento durante la chiusura. Anche se gli agganci non sono perfettamente allineati durante l'inserimento, vengono bloccati in modo affidabile: la frizione si chiude automaticamente per il funzionamento e il collegamento meccanico viene ristabilito con precisione.

OPZIONI DI CONFIGURAZIONE PER ESIGENZE PERSONALIZZATE

Tra le opzioni pratiche disponibili per l'unità di stampa serigrafica c'è un sistema di essiccazione UV GEW con rullo di raffreddamento integrato. L'unità è predisposta sia per i sistemi UV convenzionali che per quelli UV LED ed è dotata di un efficiente sistema di raffreddamento ad acqua. Per la verniciatura è possibile integrare un percorso di estensione aggiuntivo di un metro. Inoltre, l'unità può essere dotata di una pompa dell'inchiostro integrata che, in combinazione con un sistema di controllo automatico del livello dell'inchiostro, garantisce

una qualità di stampa costantemente elevata e un funzionamento più agevole.

CONCLUSIONE

Grazie alle capacità di integrazione flessibili, tecnologia robusta e qualità di stampa garantita, l'unità di stampa Gallus Screeny è una soluzione all'avanguardia per la stampa serigrafica rotativa. È adatta per l'integrazione tra marchi diversi in ambienti di stampa eterogenei, per fasi di finitura retrofit o come efficiente modulo in linea. Un altro importante vantaggio dell'unità di stampa Gallus Screeny è la sua totale compatibilità con la consolidata tecnologia RCS e le attrezzature periferiche Screeny esistenti. I trasformatori che già lavorano con i sistemi Gallus possono continuare a utilizzare senza limitazioni i loro anelli stencil, tavoli da taglio, dispositivi di saldatura e strumenti di montaggio esistenti, risparmiando tempo, riducendo i costi ed evitando inutili interruzioni del sistema. ■



Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXO BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE,
METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it



I primi 100 giorni di Michael Behrens in Vetaphone

LA NOMINA DI MICHAEL BEHRENS COME CEO DI VETAPHONE A/S ALLA FINE DEL 2024 HA SEGNATO UNA TAPPA SIGNIFICATIVA NELLA LUNGA E ILLUSTRE STORIA DELL'AZIENDA. IN QUESTO ARTICOLO, IL GIORNALISTA DI SETTORE NICK COOMBES PARLA CON MICHAEL DOPO I SUOI PRIMI 100 GIORNI PER SCOPRIRE I PIANI FUTURI

Fondata all'inizio degli anni '50, quando l'imballaggio in plastica stava diventando sempre più popolare, Vetaphone fu il frutto dell'ingegno di Verner Eisby, universalmente riconosciuto come l'inventore di quello che oggi conosciamo come "trattamento superficiale corona".

Successivamente la gestione di Vetaphone è passata ai due figli del fondatore Verner, Frank e Jan, e l'azienda, che rimane di proprietà familiare, è cresciuta fino a diventare un leader globale nei settori dell'estrusione, della stampa e della trasformazione. Nel corso della sua storia, l'azienda ha continuato a essere pioniera nella tecnologia di trattamento superficiale e, guidata dalla volontà di espandere le proprie capacità e il pro-

prio portafoglio prodotti nel XXI secolo, ha attuato un importante cambiamento gestionale ai vertici con una nomina esterna.

A TU PER TU CON MICHAEL BEHRENS CEO DI VETAPHONE A/S

Cosa l'ha attratta del ruolo di CEO in Vetaphone?

"Vetaphone è un'azienda tecnica con una catena del valore completa, dalla progettazione all'assistenza 24/7/365, ed esporta la sua tecnologia e il suo know-how in tutto il mondo. Questo per me era importante, perché provengo da aziende di questo tipo. Mi è anche piaciuto il fatto che si tratta di un'azienda a conduzione familiare, e continua a esserlo, con tempi decisionali brevi grazie a questa struttura. Infine, mi sono reso subito conto che Vetaphone è un marchio premium nei mercati del trattamento superficiale Corona e Plasma, e questo l'ho trovato molto interessante".

Che cosa sapeva di Vetaphone prima di entrare in azienda?

"La mia prima impressione è stata legata alla sede centrale dell'azienda. È un edificio molto particolare, ben noto nella città di Kolding, e dice molto sulla qualità dell'azienda e dei suoi prodotti. Sono nato e cresciuto qui, e vivo ancora a Kolding, quindi conosco Vetaphone da sempre. Nel corso degli anni ho visto come l'azienda abbia ampliato gli uffici e gli spazi produttivi, e ho iniziato a sentire sempre più spesso parlare della sua crescita e del suo sviluppo attraverso la mia rete professionale. Ma non sapevo esattamente cosa producessero, né conoscevo i fratelli Eisby prima del colloquio".



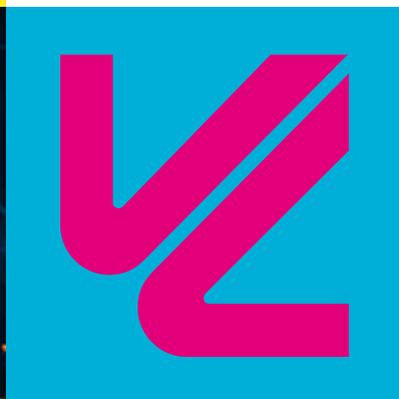
Michael Behrens è il primo CEO esterno alla famiglia nella storia dell'azienda. Nella foto, è insieme a Jan e Frank Eisby, figli di Verner, fondatore dell'azienda negli anni '50 / Michael Behrens is the first CEO in the company's history to be an outside appointment, here with Jan and Frank Eisby, whose father Verner founded the company in the 1950s



the **touch** of creativity



viscom
Italia



International trade fair for
visual communication

01 - 03.10.2025

Fieramilano-Rho

www.viscomitalia.it

Built by
RX In the business of
building businesses

È cambiato qualcosa dopo i primi 100 giorni nel suo ruolo?

“I fratelli Eisby sono stati davvero molto trasparenti e onesti durante il loro accurato processo di selezione, e questi sono valori che apprezzo profondamente. L'immagine che mi hanno dato di Vetaphone corrisponde esattamente a ciò che ho vissuto nei miei primi 100 giorni. Condividiamo gli stessi valori, la stessa visione sulle persone e uno stile manageriale molto allineato. Questo rende le discussioni semplici, al punto che abbiamo iniziato a comunicare sulla stessa lunghezza d'onda fin dal primo giorno. Si potrebbe dire che è stato praticamente un inizio perfetto”.



Quali ritiene siano le principali sfide, sia interne che esterne?

“Internamente, mantenere l'attuale cultura aziendale e l'ottima collaborazione tra colleghi, ma anche garantire l'agilità e la reattività ai cambiamenti del mercato, così da poter rispondere rapidamente. Per questo sarà necessario organizzare meglio il modo in cui gestiamo l'azienda, e sono determinato a costruire un forte spirito vincente: una cultura del successo e delle aspettative. Esternamente, dobbiamo assicurarci di sviluppare partnership strategiche con i nostri clienti, sia esistenti che nuovi. Vetaphone possiede una conoscenza e una competenza impareggiabili nel trattamento superficiale, quindi il nostro approccio è più simile a un lavoro di consulenza che a una semplice vendita di prodotti. Non basta sapere di avere bisogno di un trattamento superficiale, bisogna capire perché è necessario e come funziona, se si vuole ottenere il massimo da una tecnologia così sofisticata. Ecco perché la formazione è sempre stata una parte centrale della nostra filosofia aziendale”.

Sembra un cambiamento significativo, non trova?

“L'ambiente aziendale è in continuo cambiamento: se resti fermo, in realtà stai andando indietro. Anche se

ENGLISH text

The first 100 days of Michael Behrens at Vetaphone

WHEN MICHAEL BEHRENS WAS APPOINTED CEO AT VETAPHONE A/S AT THE END OF 2024 IT MARKED A SIGNIFICANT MILESTONE IN THE COMPANY'S LONG AND ILLUSTRIOUS HISTORY. IN THIS ARTICLE INDUSTRY PUBLICIST NICK COOMBES SPEAKS WITH MICHAEL AFTER HIS FIRST 100 DAYS TO FIND OUT HIS PLANS FOR THE FUTURE

Established in the early 1950s when plastic packaging was growing in popularity after the Second World War, Vetaphone was the brainchild of Verner Eisby, who is universally acknowledged as the inventor of what we have come to know as 'corona surface treatment'.

Management of Vetaphone subsequently passed to two sons of the founder Verner, Frank and Jan, and the company, which remains in family ownership, has grown to become a global market leader in industry sectors from extrusion to printing and con-

verting. Throughout its history the company has continued to pioneer surface treatment technology and driven by the will to expand its capabilities and product portfolio into the 21st century, it has made a significant management change at the top with an outside appointment.

FACE TO FACE WITH MICHAEL BEHRENS CEO DI VETAPHONE A/S What attracted you to the job of CEO at Vetaphone?

“Vetaphone is a technical company that has a full value chain, from engineering

to 24/7/365 support, and is exporting its technology and expertise all over the world. That was important to me because my experience comes from this kind of company. I also liked the fact that it is a family-owned business, and continues to be so, with the short decision times that this structure allows. Finally, I learned very quickly that Vetaphone is a premium brand within the Corona and Plasma surface treatment markets, and I found that very appealing”.

What were your impressions of Vetaphone before you joined?

“My first impression was of the company's head quarters. It's a very striking building that is well-known in the city of Kolding and says much about the quality of the company and its products. I was born and raised here, and still live in Kolding, so the name Vetaphone has been around for as long as I can remember. Over the years I have seen how the company has added more office and production space and began to hear more about its growth and devel-

opment through my professional network. But I never knew exactly what they were producing, nor did I know Eisby brothers before I came for interview”.

Has this changed after 100 days in the job?

“But seriously, the Eisby brothers were very transparent and honest during their thorough recruiting process, and these are values that I truly appreciate. The picture they painted of Vetaphone is very much what I have experienced in my first 100 days. We share the same values, and 'take' on people, and have a management style that is well aligned. It makes discussions easy to the point that we were communicating on the same frequency from the first day. You could say it was pretty much a perfect start”.

What do you see as the main challenges both internally and externally?

“Internally, to maintain the current culture and great camaraderie, but also ensure

dovremo apportare dei cambiamenti per far crescere ulteriormente l'azienda, voglio assicurare i nostri clienti sul fatto che non perderanno nulla in termini di competenza, impegno per l'innovazione continua e qualità del servizio. L'atteggiamento della famiglia Vetaphone, che i clienti hanno imparato a conoscere e apprezzare, continuerà. È stato il pilastro su cui si è costruito il nostro successo, quindi, come si dice: se non si è rotto, non aggiustarlo. Ma tutti sappiamo che nulla resta uguale per sempre, e la vera sfida è trovare un modo per far crescere l'azienda garantendo la soddisfazione dei clienti".

Quali sono le esperienze che ha trasferito all'azienda?

"Avendo lavorato per gran parte della mia carriera nelle vendite internazionali, ho una mentalità orientata alle vendite, e credo sia molto importante che ogni CEO parli direttamente con i clienti, magari non tutti i giorni, ma il più spesso possibile. Come si può definire o migliorare una strategia gestionale se non si è aggiornati su ciò che accade all'esterno?

Non operiamo in uno spazio vuoto: tutta la nostra attività di R&S risponde direttamente alle esigenze mutevoli del mercato, ed è fondamentale per me conoscerle. Inoltre, ho la mentalità di uno sportivo, frutto della mia



esperienza come golfista della nazionale. Sono una persona strutturata, e cerco costantemente di migliorare ogni aspetto. Vetaphone ha una fortissima identità di marca sul mercato, ma so che la concorrenza è agguerrita, e che dobbiamo migliorare ogni giorno per mantenere la nostra posizione esclusiva".

E infine, quanto è importante mantenere il legame con la famiglia Eisby?

"A mio avviso, è molto importante, almeno nei primi anni, per via della loro conoscenza ed esperienza impareggiabili nel campo del trattamento superficiale. Anche se sia Frank che Jan si sono ritirati dalla gestione operativa, continuano a svolgere ruoli attivi nella vita quotidiana dell'azienda come proprietari e membri del Consiglio di Amministrazione. Frank guida una nuova Unità di sviluppo delle attività, mentre Jan svolge un ruolo prezioso nello sviluppo della Vetaphone Academy, dedicata alla formazione. Posso assicurarvi che i membri della famiglia Eisby saranno operativi in Vetaphone ancora per molto tempo!" ■



that we stay agile and alert to market changes so we can respond to them quickly. This will need more structure in the way we run the business and I'm keen to build a strong winning attitude: a culture of success and expectation.

Externally, we need to make sure we develop strategic partnerships with our existing and new customers. Vetaphone has unparalleled knowledge and expertise in surface treatment so our approach is more consultancy work than just a matter of selling the product. It's not enough to

know that you need surface treatment, you need to know why, and how it works if you are going to get the best out of what is highly sophisticated technology, so education has always been a central part of our business ethos".

That sounds like a lot of change?

"The business environment is constantly changing, if you stand still, you go backwards. While we'll need to make changes to grow the company even more, I want to reassure our customers that nothing will be

lost to them in terms of expertise, commitment to ongoing development, and service. The 'Vetaphone family' touch that customers have come to know and appreciate will continue. It's been the rock on which our success has been built, so, as the saying goes: if it ain't broke, don't fix it, but we all know nothing stays the same forever and the key point is finding a way to grow the business with happy customers".

What do you think are the main assets you bring to the company?

"Having worked in international sales for most of my career, I have a commercial mindset, and I believe it is very important for every CEO to talk directly to customers, maybe not every day, but as often as possible. How can you define and refine your management policy if you're not up to date with what's going on in the outside world? We don't operate in a vacuum because all our R&D is in direct response to the changing demands of the marketplace, and I need to know what they are.

I have a sportsman's mindset from my career as a national team golfer. I am structured, and I constantly want to improve things. Vetaphone has a very strong brand identity in the market, but I know that the competition is tough and that we must improve every day to keep that unique position".

And finally, how important is it to maintain the Eisby family connection?

"To my mind it's very important, at least in the early years, because of their unrivalled knowledge and experience in surface treatment. Although both Frank and Jan have stepped back from frontline management, they still have active roles to play in day-to-day company life here as owners and Board Directors. Frank is now heading-up a new Business Development Unit, while Jan is playing a valuable part in developing the Vetaphone Academy Educational Unit. There will be Eisbys at Vetaphone for a long time yet, I can assure you!"

Studio comparativo evidenzia i vantaggi dei sacchi di carta rispetto alle alternative in WPP

L'IMBALLAGGIO È SOLO UNO DEGLI ELEMENTI DELLA CATENA DI FORNITURA, MA INFLUISCE SULLA QUALITÀ DEL PRODOTTO, SULLE PRESTAZIONI AMBIENTALI E PERSINO SULLA SICUREZZA DEI LAVORATORI", AFFERMA ELIN GORDON, SEGRETARIO GENERALE DI CEPI EUROKRAFT. "QUESTI STUDI RAPPRESENTANO UN'ARGOMENTAZIONE CONVINCENTE A FAVORE DEI SACCHI DI CARTA COME SOLUZIONE PIÙ EFFICACE E SOSTENIBILE

Per i produttori di cemento e materiali da costruzione, efficienza, sostenibilità, salute e sicurezza dei lavoratori sono elementi chiave per il successo operativo e la reputazione del marchio. In tutti e tre questi ambiti, l'imballaggio svolge un ruolo cruciale. Per valutarne le prestazioni, CEPI Eurokraft ha commissionato test di laboratorio comparativi tra sacchi di carta e sacchi in polipropilene tessuto (WPP) per cemento, concentrandosi su velocità di riempimento, perdita di prodotto, emissioni di polvere e impronta di carbonio. I risultati sono stati chiari: i sacchi di carta hanno superato i sacchi WPP sotto ogni aspetto. I sacchi di carta possono essere riempiti il 21% più velocemente, riducono la perdita di prodotto di un fattore quattro, generano solo un terzo della polvere e producono solo la metà dell'impronta di carbonio rispetto ai sacchi WPP.

I SACCHI DI CARTA SI RIEMPIONO IL 21% PIÙ VELOCEMENTE

Per confrontare la velocità di riempimento di 50 kg di cemento in sacchi di carta ad alta porosità e in sacchi WPP, è stato condotto un test di laboratorio utilizzando sacchi a valvola tagliati a filo di entrambi i tipi. I sacchi di carta si sono riempiti il 21% più rapidamente rispetto a quelli WPP in condizioni identiche. In media, i sacchi di carta hanno raggiunto la capacità massima in 9,6 secondi, contro i 12,2 secondi dei sacchi WPP. Oltre alla maggiore velocità, i sacchi di carta offrono ulteriori vantaggi operativi. A differenza dei sacchi WPP, non richiedono sistemi complessi e costosi di estrazione dell'aria per garantire le prestazioni, grazie alla loro porosità naturale. Anche i macchinari per il riempimento sono più semplici e rapidi da impostare e mantenere, riducendo i costi operativi.

I SACCHI WPP PERDONO QUATTRO VOLTE PIÙ CEMENTO

Un secondo test ha analizzato la perdita di cemento durante il riempimento e con test di caduta che simulano la movimentazione e il trasporto tipici della catena di fornitura. Per il test di caduta entrambi i tipi di sacco da 50

I sacchi di carta offrono prestazioni superiori rispetto ai sacchi WPP / Paper sacks show a superior performance compared to WPP sacks. Copyright: CEPI Eurokraft



kg sono stati fatti cadere cinque volte da un'altezza di 90 cm. I sacchi WPP hanno perso in media 9,55 grammi di cemento, quattro volte di più rispetto ai sacchi di carta (2,44 g/sacco). I sacchi WPP hanno evidenziato perdite su tutta la superficie, contribuendo alla contaminazione lungo l'intera catena di approvvigionamento. Una maggiore perdita di prodotto comporta anche una maggiore manutenzione delle macchine, tempi di inattività per la pulizia e potenziali rischi per la salute e la sicurezza dei lavoratori. "Se estendiamo questi dati a livello industriale, le differenze possono tradursi in ri-

sparmi sostanziali", afferma Elin Gordon. "E possono offrire un beneficio ambientale significativo in un settore ad alto impatto". La sostituzione con sacchi di carta potrebbe prevenire la perdita di 128 tonnellate di cemento e ridurre le emissioni di CO₂ di 104 tonnellate per ogni milione di tonnellate confezionate.

EMISSIONI DI POLVERE DUE O TRE VOLTE INFERIORI CON I SACCHI DI CARTA

La polvere di cemento contiene minerali pericolosi come cromo e silice. L'esposizione a essa può rappresentare un serio rischio per la salute. Per valutare il ruolo del tipo di sacco relativamente al benessere dei lavoratori, un ulteriore test di laboratorio ha confrontato le emissioni di polvere durante il riempimento di 50 kg di cemento con i due tipi di imballaggio. Il test è stato condotto sotto la supervisione dell'Austrian Dust Control Centre (ÖSBS) e ha misurato il particolato (PM), con particolare attenzione a PM10 (particelle inferiori a 10 µm) e PM2.5 (inferiori a 2,5 µm). Le particelle PM10 possono irritare pelle, occhi, naso e gola, contaminando la pelle e le vie respiratorie superiori. Le PM2.5 possono penetrare in profondità nei polmoni e causare tosse, asma e infiammazioni polmonari. I risultati hanno mostrato che i



ENGLISH text

Comparative study highlights benefits of paper sacks over WPP alternatives

"PACKAGING MAY BE JUST ONE ELEMENT IN THE SUPPLY CHAIN, BUT IT'S ONE THAT TOUCHES PRODUCT QUALITY, ENVIRONMENTAL PERFORMANCE AND EVEN WORKER SAFETY," SAYS ELIN GORDON, SECRETARY GENERAL OF CEPI EUROKRAFT. "THESE STUDIES MAKE A COMPELLING CASE FOR PAPER SACKS AS THE MORE EFFECTIVE AND SUSTAINABLE SOLUTION"

For producers of cement and building materials, efficiency, sustainability, and worker health and safety are key to operational success and brand reputation. Packaging plays a crucial role in all three areas. To assess performance, CEPI Eurokraft commissioned lab tests comparing paper and woven polypropylene (WPP) cement sacks – focusing on filling speed, product loss, dust emissions and carbon footprint. The results were clear: paper sacks outperformed WPP sacks across the board. Pa-

per sacks can be filled 21% faster, reduce product loss by a factor of four, generate only a third of the dust, and generate only half the carbon footprint in comparison with WPP sacks.

PAPER SACKS FILL 21% FASTER

To compare the filling speed of 50 kg cement in high porous paper sacks and WPP sacks, a lab test was conducted using flush-cut valve sacks of both types. Paper sacks filled 21% faster than their WPP counterparts under iden-

tical conditions. On average, the paper sacks reached full capacity in 9.6 seconds, compared to 12.2 seconds for WPP sacks. Beyond faster filling speeds, paper sacks offer additional operational benefits. Unlike WPP sacks, they require no complex or costly air extraction systems to maintain performance thanks to their natural porosity. Filling machinery is also easier and quicker to set up and maintain, reducing operational costs.

WPP SACKS LOSE FOUR TIMES MORE CEMENT

A second test investigated cement losses during filling and from drop tests that simulated typical supply chain handling and transport. For the latter, both 50 kg cement sacks were dropped five times from 90 cm. WPP sacks lost an average of 9.55 grams of cement – four times more than paper sacks (2.44 g/sack). The WPP sacks showed leakage across their entire surface,



SACCHI IN CARTA

sacchi WPP generano quantità significativamente maggiori di polvere, tre volte più PM10 e il doppio di PM2.5, rispetto ai sacchi di carta. “Studi hanno persino rilevato livelli più elevati di depressione, ansia e stress nelle persone fortemente esposte alla polvere di cemento”, spiega il Dott. Heinz Fuchsig, esperto in salute ambientale e occupazionale. “Per questo motivo, ridurre la polvere è un vantaggio sia per i lavoratori che per le aziende”. Le migliori prestazioni dei sacchi di carta sono dovute alla porosità naturale della carta, che consente all'aria di fuoriuscire trattenendo al tempo stesso le particelle fini di cemento.



EMISSIONI DI CO₂ DOPPIE CON I SACCHI WPP

Oltre alle emissioni di CO₂ causate dalla perdita di cemento, CEPI Eurokraft ha incaricato l'istituto di ricerca RISE di condurre uno studio comparativo peer-reviewed* sull'impronta di carbonio dei sacchi di cemento da 50 kg in carta e WPP, per valutare il potenziale di riscaldamento globale di origine fossile in quattro mercati extraeuropei: Costa d'Avorio (Africa), Arabia Saudita (Medio Oriente), Messico (America Latina) e Indonesia (Sud-est asiatico). La misurazione includeva le emissioni provenienti dall'estrazione delle materie prime fino al momento in cui i sacchi sono riempiti e pronti per



contributing to contamination throughout the supply chain. Higher product loss also increases machine maintenance, downtime for cleaning, and potential health and safety risks for workers. “Scaled to industrial levels, these differences can translate into substantial savings”, says Elin Gordon. “And they can contribute to a meaningful environmental benefit in this high-impact industry”.

Switching to paper sacks could prevent 128 tonnes of cement loss – and cut CO₂ emissions by 104 tonnes per million tonnes packed.

TWO TO THREE TIMES FEWER DUST EMISSIONS FROM PAPER SACKS

Cement dust contains hazardous minerals like chromium and silica. Exposure to it can pose serious health risks. To assess the role of sack types in workers' wellbeing, another lab test compared dust emissions during the filling of 50 kg cement in the two packaging alternatives. The test was carried out with oversight from the Austrian

Dust Control Centre (ÖSBS). It measured particulate matter (PM) emissions, focusing on PM10 (under 10 µm) and PM2.5 (under 2.5 µm) particles. PM10 particles can irritate the skin, eyes, nose, and throat

— affecting both the skin and the upper respiratory tract. PM2.5 particles can penetrate deep into the lungs and trigger coughing, asthma, and lung inflammation. The outcome revealed that WPP sacks

generate significantly more dust – three times more PM10 and twice as much PM2.5 – than paper sacks. “Studies even find more depression, anxiety and a higher stress level in people who are exposed heavily to cement dust”, explains Dr Heinz Fuchsig, Occupational and Environmental Health Expert. “Therefore, reducing dust is a benefit for workers and companies”. The superior performance of the paper sacks is due to the natural porosity of paper, which allows the air to escape while retaining fine cement particles inside.

TWO TIMES HIGHER CO₂ EMISSIONS FROM WPP SACKS

Besides CO₂ emissions that can be attributed to cement losses, CEPI Eurokraft commissioned the research institute RISE to conduct a comparative peer-reviewed* carbon footprint study of 50 kg paper cement sacks and WPP cement sacks to achieve knowledge of the fossil-based global warming potential in four markets outside Europe, represented by the

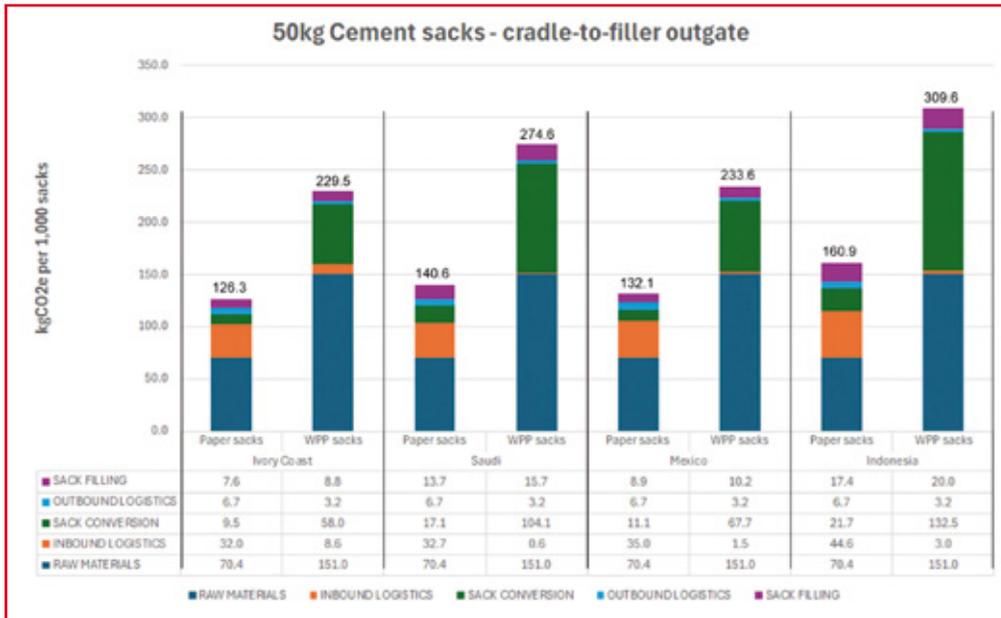


la spedizione. In tutti i mercati analizzati, il potenziale totale di riscaldamento globale di origine fossile risulta circa doppio per i sacchi WPP rispetto ai sacchi di carta per il confezionamento di 50 kg di cemento, nonostante i sacchi di carta abbiano un impatto maggiore sul trasporto a causa del peso e delle filiere più lunghe. L'elevato impatto dei sacchi WPP è dovuto principalmente alla produzione ad alta intensità energetica dei

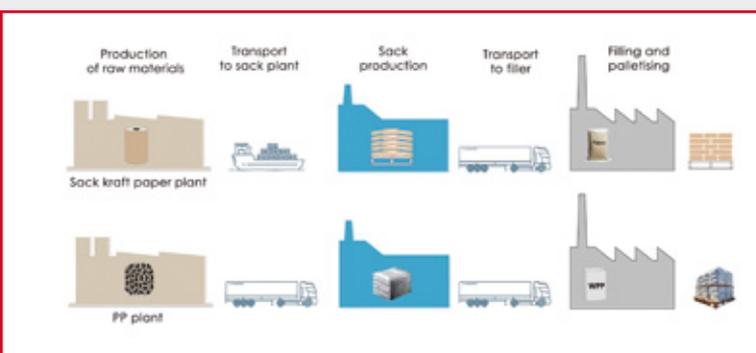
granuli di polipropilene e alla loro trasformazione, mentre il processo di produzione dei sacchi di carta ha il vantaggio di essere meno impattante sul piano delle emissioni. "Dall'efficienza operativa all'integrità del prodotto, dall'impatto ambientale alla protezione dei lavoratori, i sacchi di carta offrono vantaggi concreti rispetto ai sacchi WPP, quindi sono la scelta più intelligente e sostenibile per l'imballaggio di cemento e materiali da

costruzione", conclude Gordon. ■

**Ciò significa che lo studio è stato sottoposto a una revisione paritaria o paritetica, cioè una valutazione critica che un lavoro o una pubblicazione riceve da parte di specialisti aventi competenze analoghe a quelle di chi ha prodotto l'opera stessa.*



I sacchi di carta generano la metà dell'impronta di carbonio rispetto ai sacchi WPP / Paper sacks generate half the carbon footprint in comparison to WPP sacks. Copyright: CEPI Eurokraft



sacks, making them the smarter, more sustainable choice for packaging cement and building materials", Gordon concludes.

*This means that the study has undergone peer review, that is a critical evaluation of a work or publication by specialists with expertise similar to that of the author.

following countries: Ivory Coast (Africa), Saudi Arabia (Middle East), Mexico (South/Central America), and Indonesia (South-east Asia). The measurement included emissions from raw material extraction to the point when sacks are filled and ready for dispatch. Across all markets, the total fossil-based global warming potential is approximately twice as high for WPP sacks compared to paper sacks when packaging 50 kg of cement, even though paper

sacks carry a greater transport impact due to their weight and longer supply chains. The higher impact of WPP sacks is largely due to the energy-intensive production of polypropylene granules and sack conversion, whereas paper sacks benefit from a less carbon-intensive manufacturing process. "From operational efficiency and product integrity to environmental impact and worker protection, paper sacks offer measurable advantages compared to WPP



PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC
CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT16K0623033711000015052405

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT16K0623033711000015052405

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



| | |
|----------------------|----------------|
| 2G&P | IV copertina |
| ATIF | 89 |
| BESCO | 95 |
| BIMEC | I copertina |
| BOBST | 23 |
| CAMIS | 69 |
| CAVAGNA | 65 |
| CAVALLERI | 77 |
| CHINAPLAS | 101 |
| CN GROUP | 45 |
| COLORGRAF | 93 |
| CURIONI SUN | 81 |
| DIAVEN | 39 |
| DURST | 9 |
| ESAGRAFICA | 53 |
| EUROMAC | 31 |
| EXPERT | 51 |
| FLEXO ITALIA | Anta copertina |
| GAMA | 85 |
| H7 GROUP | 61 |
| HEIDELBERG | 59 |
| ICR | 63 |
| I&C-SISTRADE | 37 |
| IES | 73 |
| INCIFLEX | 65 |
| INGLESE | 27 |
| IPINKS | 103 |
| IRAC | 67 |
| KURT ZECHER | 47 |
| LABELXPO EUROPE | 5 |
| LOHMANN | 15 |
| MAVIGRAFICA | III Copertina |
| METALFILMS | 17 |
| MIRACLON | 19 |
| NEGRI LAME | 35 |
| NEW AERODINAMICA | 75 |
| NORDMECCANICA | 2 cop.,1 |
| NTG | 21 |
| OFEM | 91 |
| OMET | 7 |
| PAM | 97 |
| RAMA | 99 |
| ROVECO | 11 |
| SAGE | 43 |
| SEI LASER | 25 |
| SELECTRA | 29 |
| SIMONAZZI | 41 |
| SOMA | 13 |
| SUN CHEMICAL | 3 |
| SVECOM | 33,83 |
| TECNOMECS | 71 |
| TEMAC | 49 |
| ULMEX | 57 |
| VEA | 87 |
| VETAPHONE | 31 |
| VISCOM ITALIA | 105 |
| WINK | 19 |
| ZENIT | 79 |
| ZINCOGRAFIA EMPOLESE | 55 |

STAMPA AL RITMO DELLA QUALITÀ.

Le nostre sleeves e lastre in elastomero ad incisione diretta, garantiscono ritmi di stampa veloci, precisi e senza interruzioni.

- **Facilità di utilizzo.**

Senza complicazioni, montaggio rapido. L'assenza di biadesivi semplifica il processo, riducendo i tempi di set-up.

- **Qualità costante.**

Stampa uniforme, senza interruzioni. Ripetibilità garantita, per risultati eccellenti anche nelle tirature più lunghe.

- **Risparmio garantito.**

Riduci i costi operativi grazie alla lunga durata e al riutilizzo, meno sostituzioni e fermi, più efficienza e risparmio.

- **Alta velocità.**

Mantiene prestazioni elevate anche a ritmi produttivi sostenuti. Ideale per le aziende che vogliono il massimo della produttività senza sacrificare la qualità.

- **Versatilità.**

Le nostre lastre si adattano a vari processi, dalle vernici per il mondo offset alle stampe per dry offset, ideali per chi cerca soluzioni innovative.

- **Pressione bilanciata.**

Riduce i problemi legati alla battuta meccanica, offrendo una maggiore adattabilità. Migliora la distribuzione della pressione e uniforma la trasmissione dell'inchiostro.





Un partner ti aiuta a crescere



PARTNER NON FORNITORI

2G&P srl - Via E. Mattei 19/21 - 20037 Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - www.duegiepi.com
prestampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità